

# WELS INFORMIERT

AMTSBLATT DER STADT WELS

56. Jahrgang / Montag, 15. Oktober 2018 / Nummer 8 . [wels.at](http://wels.at)



WELS



## Stadtplatz in neuem Glanz

Näheres auf Seite 15

Ausbau des Radverkehrs  
in Wels schreitet voran

Seite 9

Restaurierter Wasserturm  
ist wieder ein Blickfang

Seite 13

Städtepartnerschaft  
mit russischer Stadt

Seite 17

# Inhalt

Trauer um Bürgermeister  
a. D. Karl Bregartner ..... 5

Lokalbahn Neu:  
Siegerprojekt präsentiert.... 6

Neues ÖBB-Parkdeck  
im Probetrieb ..... 7

Maßnahmen zum Ausbau  
des Radverkehrs ..... 9

Wels gestaltet Kultur:  
Leitbildprozess..... 12

Wels im Zeichen des  
(Breiten)sports..... 16

Welser Friedhof  
im Fokus.....18-19

VHS-Kursjahr mit  
tollem Programm ..... 23

Zahlreiche Neueröffnungen  
in der Messestadt ..... 26

Neues aus den  
Fraktionen .....28-29

Ehrungen und  
Würdigungen .....30-31

Vortragsreihe „Gesund & Fit  
im Welldorado“ ..... 42

Kunsteisbahn öffnet:  
Kurs- und Disco-Termine... 50

## Der Welser Stadtfriedhof

Rund um **Allerheiligen und Allerseelen** besuchen viele Welser den Stadtfriedhof, um ihrer verstorbenen Verwandten, Freunde etc. zu gedenken.

Auf den **Seiten 18 und 19** dieser Amtsblatt-Ausgabe finden Sie einen Bericht über den Welser Friedhof in früheren Zeiten sowie aktuelle Informationen über die Verschönerungsarbeiten am Friedhofsareal.

Weiters finden Sie dort alle wichtigen Informationen rund um Allerheiligen und Allerseelen.



### Impressum:

**Medieninhaber und Herausgeber:** Magistrat der Stadt Wels, Rathaus, 4600 Wels.

**Hersteller:** Landesverlag Druckservice, Boschstraße 29, 4600 Wels.

**Redaktion:** Stabstelle Öffentlichkeitsarbeit des Magistrates der Stadt Wels, Rathaus, 4600 Wels.

**Inserate:** Landesverlag Druckservice, Boschstraße 29, Tel. +43 7242 2080.

**Beteiligung:** Zu 100 % im Eigentum des Magistrates der Stadt Wels.

**Blattlinie:** Informationen amtlichen und allgemeinen Charakters.

**Anmerkung:** Der Herausgeber weist darauf hin, dass er sich nicht verpflichtet, externe Beiträge abzurufen und dass aus Platzgründen oder durch Beschlüsse der Redaktion Textänderungen möglich sind.

**Aus Gründen der leichteren Lesbarkeit wird auf eine geschlechterspezifische Differenzierung verzichtet. Entsprechende Begriffe und Formulierungen gelten im Sinne der Gleichbehandlung selbstverständlich für beide Geschlechter.**



## Minister zu Besuch in Wels

Wels pulsiert, das merkt man mittlerweile über die Stadtgrenzen hinaus. Die Bundesminister Österreichs ließen und lassen es sich nicht nehmen, unsere Messen und Veranstaltungen zu besuchen.

### Sensationsmessen in Wels

Ende August wurde die völlig neu gestaltete Welscher Herbstmesse von **Landwirtschaftsministerin Elisabeth Köstinger** eröffnet. Im Zuge ihrer Eröffnungsrede stellte die Bundesministerin ein Hilfspakt von rund 60 Mio. Euro, aufgrund der Trockenheit, Dürre und Waldbrände, für die betroffenen Landwirte vor. Insgesamt wurde die neue Messe mit dem Schwerpunkt Tierzucht und Grünland von den Besuchern perfekt angenommen, das neue Volksfest verzeichnete bei Kaiserwetter Rekordbesucherzahlen.

Ende September wurde in der Folge die Rettermesse von **Innenminister Herbert Kickl** eröffnet, der besonders die Arbeit der Freiwilligen Helfer hervorhob und sich für das Engagement bedankte. Dies gilt auch für Wels und man kann sich diesem Dank - an die Feuerwehrleute, Rettungssanitäter und die vielen anderen Freiwilligen in Kultur, Sport und im Sozialbereich - nur anschließen. Ohne diese Helfer wäre das gesellschaftliche Leben in Wels nicht aufrechtzuerhalten.

### Kunasek besuchte Hessenkaserne

Anfang Oktober war **Verteidigungsminister Mario Kunasek** in Wels und besuchte die Hessenka-

serne. Dabei bekräftigte er erneut die Absicherung des Standorts Wels als Logistikzentrum und Heimat des Panzerbataillons 14. Die Stadt Wels hat seit 16 Jahren eine Partnerschaft mit der Kaserne, die als wichtiger Arbeitgeber der Stadt gilt und an vielen kulturellen und gesellschaftlichen Ereignissen – wie insbesondere dem Garnisonsball - teilnimmt.

### Herbstempfang der Stadt

Am 18. Oktober wird **Verkehrsminister Ing. Norbert Hofer** beim Herbstempfang der Stadt Wels ein Impulsreferat halten. Ich werde diese Gelegenheit nutzen, um mit ihm wichtige Themen, wie den Erhalt der Almtalbahn, den vierspurigen Gleisusbau der Westbahn und die langfristige Verlegung der B1, zu besprechen. Thematisiert wird auch der Ausbau des Forschungsstandorts Wels in Zusammenarbeit mit der Fachhochschule. Hier sollte überlegt werden, ob Wels nicht ein Forschungszentrum für autonomes Fahren erhält.

### Reichspogromnacht

Die Stadt Wels veranstaltet auch heuer wieder eine Gedenkveranstaltung zur Reichspogromnacht. Diese findet am Freitag, 9. November um 17:00 Uhr im Pollheimerpark statt. Für das Rahmenprogramm sorgen der Hans-Sachs-Chor und Schüler des Brucknergymnasiums.

### Ihr Bürgermeister Dr. Andreas Rabl



## Start in die Eislaufsaison

Mit einer besonderen Aktion startet Wels am **Samstag, 20. Oktober** in die diesjährige Eislaufsaison. Von **14:00 bis 16:45 Uhr** ist das Eislaufen in der Eishalle Wels (Bauernstraße 43) **kostenlos**. Ab 19:00 Uhr findet die **Eröffnungseisdisco** statt.

Auch die bei Jung und Alt beliebten **Eislaufkurse** werden heuer wieder angeboten. Nähere Informationen dazu finden Sie auf **Seite 50** dieser Amtsblatt-Ausgabe.

Das nächste  
Amtsblatt erscheint  
am Montag,  
**19. November**



## Bewegt & gesund in den Herbst

Wir sitzen zu viel – im Beruf und oft auch in der Freizeit! Dabei können schon zweieinhalb Stunden mittelmäßig anstrengende Bewegung pro Woche viel bewirken.

Freude an Bewegung ist die stärkste Motivation, um körperlich aktiv zu sein. Daher führte die Stadt Wels im September zum dritten Mal die Fitness-Aktion „Wels bewegt“ durch. Dabei konnten Interessierte zwei Wochen lang kostenlos moderne Sport- und Bewegungsarten wie Linedance, Qigong, Zumba, Kettle Ball oder Smovey ausprobieren. Rund 200 Welserinnen und Welser beteiligten sich heuer an dieser Aktion.

Gesundheitsvorsorge am Arbeitsplatz ist ebenfalls ein wichtiges Thema. Daher gab es im September den Pilotversuch „Bewegte Mittagspause“ für die Bediensteten des Magistrates. Viele waren überrascht über die energiebringende Wirkung von Yoga in der Mittagspause und es besteht der Wunsch dieses Angebot zu etablieren. Danke allen, die sich an den Bewegungswochen beteiligten!

### Ärztliche Versorgung

Apropos Gesundheit: Sorge bereitet mir, dass Vertragsarztstellen für Allgemeinmedizin nach Pensionierungen derzeit nicht nachbesetzt werden können. In Wels sind trotz mehrmaliger Ausschreibungen und vieler Bemühungen - auch seitens der Stadt – derzeit zwei Kassenarztstellen unbesetzt.

Glücklicherweise hat sich in der Neustadt wieder eine Allgemeinmedizinerin gefunden, die mit Oktober ihre Kassenarztpraxis eröffnet hat.

Der Arztberuf wird immer weiblicher. Gerade junge Ärztinnen, aber auch Jungärzte wollen lieber im Team arbeiten. Daher sehe ich Gruppenpraxen als Chance, die drohende Versorgungslücke zu schließen und werde mich weiterhin für ein Primärversorgungszentrum in Wels einsetzen.

Erfreulich ist das erweiterte Therapieangebot des Welser Gesundheitszentrums PROGES (früher PGA). An der neuen Adresse in der alten Hutfabrik (Blumstraße 3) gibt es neben dem Frauengesundheitszentrum bessere Möglichkeiten für Einzel- und Gruppenpsychotherapie, Physio-, Ergo- und Logotherapie.

Abschließend möchte ich auch allen Welserinnen und Welsern, die Angehörige pflegen meine Unterstützung zusagen. Gerade sie sind großen gesundheitlichen und psychischen Belastungen ausgesetzt und brauchen mehr bedarfsgerechte und leistbare Angebote für eine Auszeit.

Ihre

### Vizebürgermeisterin Silvia Huber

Referentin für Gesundheit, Umwelt, Frauen und Gleichbehandlung

## Wels bilanziert: Fast 81.000 Gäste im Freibad



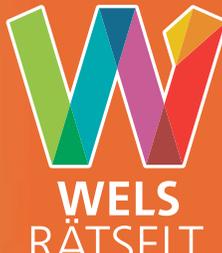
Mit Sonntag, 16. September endete in Wels die Freibadesaison. Insgesamt haben heuer 80.761 Personen den Außenbereich des Welldorados (Rosenausstraße 70) besucht. Das ist eine deutliche Steigerung gegenüber 2017 (69.755) und 2016 (61.040) sowie der **beste Wert seit dem Rekordsommer 2015**: Damals hatten 91.068 Gäste das Welser Freibad gestürmt.

**Hallenbad und Sauna** sind seit Mitte September im **Vollbetrieb**.

Geöffnet ist zu den üblichen **Zeiten** (Montag bis Samstag von 09:00 bis 22:00 Uhr, Sonn- und Feiertage von 09:00 bis 20:00 Uhr).

Der **Eintritt** ins Hallenbad kostet für Erwachsene 6,70 Euro und ermäßigt 2,70 Euro. Für die Sauna bezahlen Erwachsene 13,90 Euro, der ermäßigte Tarif beträgt 7,30 Euro.

Nähere Informationen gibt es unter [www.wels.gv.at](http://www.wels.gv.at) im Internet oder unter Tel. +43 7242 235 6900.



# Gewinnspiel

Beantworten Sie folgende Frage und gewinnen Sie ein Glas „Bio-Blütenhonig aus der Stadtgärtnerei“.

**Welcher Turm im Stadtzentrum erstrahlt nach seiner nunmehr abgeschlossenen Sanierung in neuem Glanz?**

Schicken Sie Ihre Antwort per **E-Mail** an [oea@wels.gv.at](mailto:oea@wels.gv.at) oder **per Post** an Stadt Wels, Stabstelle Öffentlichkeitsarbeit, Stadtplatz 1, 4600 Wels, bitte **Vor- und Nachnamen** und **genaue Adresse** angeben.

# Stadt Wels trauert um Bürgermeister a. D. Karl Bregartner

**Im 85. Lebensjahr verstorben ist am Donnerstag, 27. September der ehemalige Bürgermeister der Stadt Wels, Kommerzialrat Karl Bregartner. Die Trauerfeier fand am Dienstag, 9. Oktober am Stadtfriedhof statt.**

Geboren in Plank am Kamp (Niederösterreich), kam der Absolvent des Realgymnasiums Krems **1956** als Abteilungsleiter der Firma Interplastik nach **Wels**. Diese Funktion übte er bis zu seiner Wahl zum Bürgermeister 1982 aus. Zudem war er dort Angestelltenbetriebsrat.

**1967** begann Bregartners kommunalpolitische Laufbahn im Welser **Gemeinderat und Stadtsenat**. 1972 bis 1976 war er Abgeordneter zum Nationalrat, ehe er **1976** 1. **Vizebürgermeister** wurde. Fraktionsobmann im Gemeinderat war er von 1972 bis **1982**. Diese Funktion legte er nieder, als er als Höhepunkt seiner politischen Laufbahn zum **Bürgermeister** gewählt wurde. Mit nahezu 18 Jahren in dieser Funktion bis 1999 war Karl Bregartner der am **viert längsten dienende Bürgermeister** in der Geschichte der Stadt Wels. Für seine Verdienste erhielt er unter anderem die **Ehrenbürgerschaft** der Stadt Wels 2000 und das **Goldene Ehrenzeichen** für Verdienste um die Republik Österreich 2006.

## Zahlreiche Schwerpunkte und Modernisierung

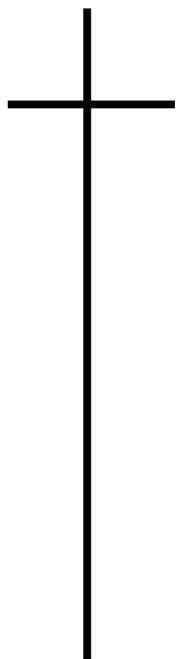
Am Anfang seiner Amtszeit stand der Erwerb des Aktienpaketes an der E-Werk Wels AG (jetzt eww Gruppe) von der Nationalbank. Damit wurde die Stadt alleinige Eigentümerin. Dieses Geld wurde **zielgerichtet investiert**: Etwa in die Modernisierung des Messegeländes, die Errichtung der Bosch-Halle (jetzt BRP Rotax Halle) und die Impulsmilliarde. Weitere Schwerpunkte der **kommunalen Daseinsvorsorge** waren die Beteiligung der EWWAG



**Bürgermeister a. D.  
Karl Bregartner †**

am Linienverkehr, die Gründung der Welser Abfallverwertungs GmbH und das Sonderwohnbauprogramm (700 geförderte Wohnungen von 1992 bis 1997). Bregartner engagierte sich auch in der **Messe Wels** (im Aufsichtsrat 1982 bis 2004, davon ab 1994 als Präsident) sowie in der **EWVAG** (im Aufsichtsrat 1976 bis 2000). Er setzte auch zahlreiche Schwerpunkte im **Sozialbereich**: Wichtig waren hier die Erweiterung beziehungsweise Modernisierung des Hauses Leopold Spitzer, der Neubau des Hauses Neustadt der **Seniorenbetreuung**, die Erwei-

terung der mobilen Seniorenbetreuung und die Errichtung von drei Seniorenwohnhäusern in der Knorr-, Hochpoint- und Billrothstraße. 1983 und - noch unter Bregartner initiiert - 2000 war Wels Austragungsort von **Landesausstellungen**. Verbunden waren diese mit der Umgestaltung der **Burg** und der Revitalisierung des ehemaligen **Minoritenklosters**. Weitere **kulturelle** Investitionen waren die Adaptierung des Kornspeichers, der Umbau des Stadttheaters, die Musikschule im Schloss Polheim sowie der Bau der VHS-Zweigstellen.



Die Stadt Wels trauert um

**Abgeordneten zum Nationalrat a. D.  
Bürgermeister a. D.**

**Komm.-Rat Karl Bregartner**

**Gemeinderat von 1967 bis 1999**

**Stadtrat von 1967 bis 1972**

**Vizebürgermeister von 1976 bis 1982**

**Bürgermeister von 1982 bis 1999**

**Nationalratsabgeordneter von 1972 bis 1976**



Die Stadt Wels wird Komm.-Rat Karl Bregartner stets ein ehrendes Andenken bewahren.

**Bürgermeister Dr. Andreas Rabl  
im Namen des Stadtsenates und Gemeinderates**



# Lokalbahnareal Neu: Erfolgreiche Siegerprojekt-Präsentation

Rund 120 Gäste – die meisten davon Anrainer – verfolgten im Maximiliansaal des Stadttheaters die Präsentation des Siegerprojektes zur geplanten Neugestaltung des Welser Lokalbahnareals und gaben zum Großteil sehr positive Rückmeldungen.

Nach der detaillierten **Vorstellung** des Entwurfes durch das **Planerteam** Franz Denk und Kostantin Trepenoski (Denk.Architektur) sowie Verena Frosch und Karin Graf (Schön\_Landschaftplanung) war das **Publikum** am Zug. Nachstehend ein Überblick über die **Fragen und Antworten**:

• **Wie ist die weitere Vorgehensweise und der Zeitplan der Realisierung?** Es gibt keinen fixen Zeitplan, der ist abhängig von den Eigentümern, wann sie



Die Präsentation des Planerteams stieß auf reges Interesse beim Publikum.

Fotos: Matthias Lauber

bauliche Veränderungen auf ihren Grundstücken machen wollen.

• **Welche Art von Wohnraum ist geplant?** Es wird versucht, einen Mix aus leistbarem und finanziell anspruchsvollerem Wohnen für alle Bevölkerungs-

schichten anzubieten.

• **Werden Nachhaltigkeit und Erneuerbare Energien berücksichtigt?** Prinzipiell ja, konkret ist das erst in der weiteren Realisierung festzulegen.

• **Wie sieht es mit dem Budget für Lokalbahnplatz und Park**

**aus?** Eine Realisierung kann frühestens im nächsten Voranschlag 2020-2021 berücksichtigt werden.

• **Wie sieht das Verkehrskonzept aus?** Geh- und Radwege werden natürlich berücksichtigt.

## IHRE UHR IN BESTEN HÄNDEN



Uhrmachermeister Peter Beck, Emil Krabath und Thomas Pammlinger

## Reparatur aller Uhrenmarken

Armbanduhren  
Pendeluhr  
Antikuhren

UHREN SCHMUCK  
**Krabath**

4600 Wels, Bahnhofstraße 22, Tel. 07242 / 46839  
info@juwelier-krabath.at • www.juwelier-krabath.at



Stadtrat Peter Lehner (Referent für Bauen und Stadtentwicklung), Verkehrsstadtrat Klaus Hoflehner und Innenstadtreferentin Vizebürgermeisterin Christa Raggl-Mühlberger im Gespräch mit den Zuschauern.

**DORNER  
MAYER  
ELEKTRIK**

[www.dorner-mayer.at](http://www.dorner-mayer.at)  
Wels | Gunskirchen

**Einbruchschutz**  
**Alarmanlagen**  
**Videoüberwachung**

**Tel. 0 72 42 / 42 441**



# Neues ÖBB-Parkdeck bis Ende 2018 im Probebetrieb

Ende August wurde das größte und modernste ÖBB-Parkdeck Oberösterreichs am Welser Hauptbahnhof feierlich eröffnet. Es bietet Bahnreisenden Platz für 545 PKW und 490 Fahrräder. 22 PKW-Parkplätze sind für Behinderte ausgerichtet.

Das in moderner Stahlbauweise errichtete Gebäude setzt nicht nur optisch Akzente, sondern bringt durch seine Lage für Reisende **viele Vorteile**: So sind sowohl die Bahnsteige als auch die Bahnhofshalle über die überdachte Fußgängerüberführung, an die das Parkhaus angebunden wurde, direkt erreichbar.

## Gratis-Parken für Bahnreisende

Bahnfahrer können im Parkhaus Wels gratis parken. Um die Parkplätze für die Bahnkunden frei zu halten, wird ein neues **Zufahrtssystem** auf Basis von QR-Codes eingerichtet. **Bis Jahresende** wird das vorgesehene Zufahrtssystem in einer Einführungsphase unter laufendem Betrieb **getestet**. Bis dahin stellen stichprobenartige Kontrollen sicher, dass die



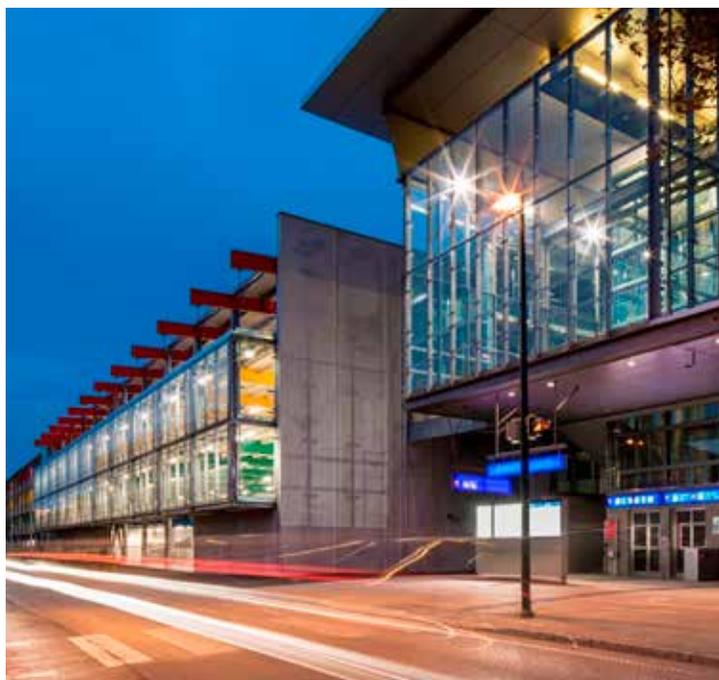
Landtagsabgeordneter Gemeinderat Dr. Peter Csar (er vertritt Landeshauptmann Mag. Thomas Stelzer), Bürgermeister Dr. Andreas Rabl, Infrastrukturlandesrat Mag. Günther Steinkellner und Dr. Hubert Hager (Geschäftsbereichsleiter ÖBB-Infrastruktur AG) bei der Eröffnung.

Fotos: ÖBB/Josef Fischer

vorgesehene Nutzung eingehalten wird. Weiters ist das Parkdeck Wels mit einem **Parkleitsystem** ausgestattet: Freie Parkplätze werden im Parkdeck mit Signallichtern sowie mittels elektroni-

scher Anzeigetafeln angezeigt. Errichtet wurde das Parkhaus in nur **einjähriger Bauzeit** von der ÖBB-Infrastruktur AG. Die Kosten in Höhe von 10,5 Mio. Euro wurden zu 50 Prozent von der

ÖBB-Infrastruktur AG und zu je 25 Prozent vom **Land Oberösterreich** und **Stadt Wels** getragen. Es handelt sich um das größte Parkdeck, das die ÖBB heuer in Österreich eröffnen.

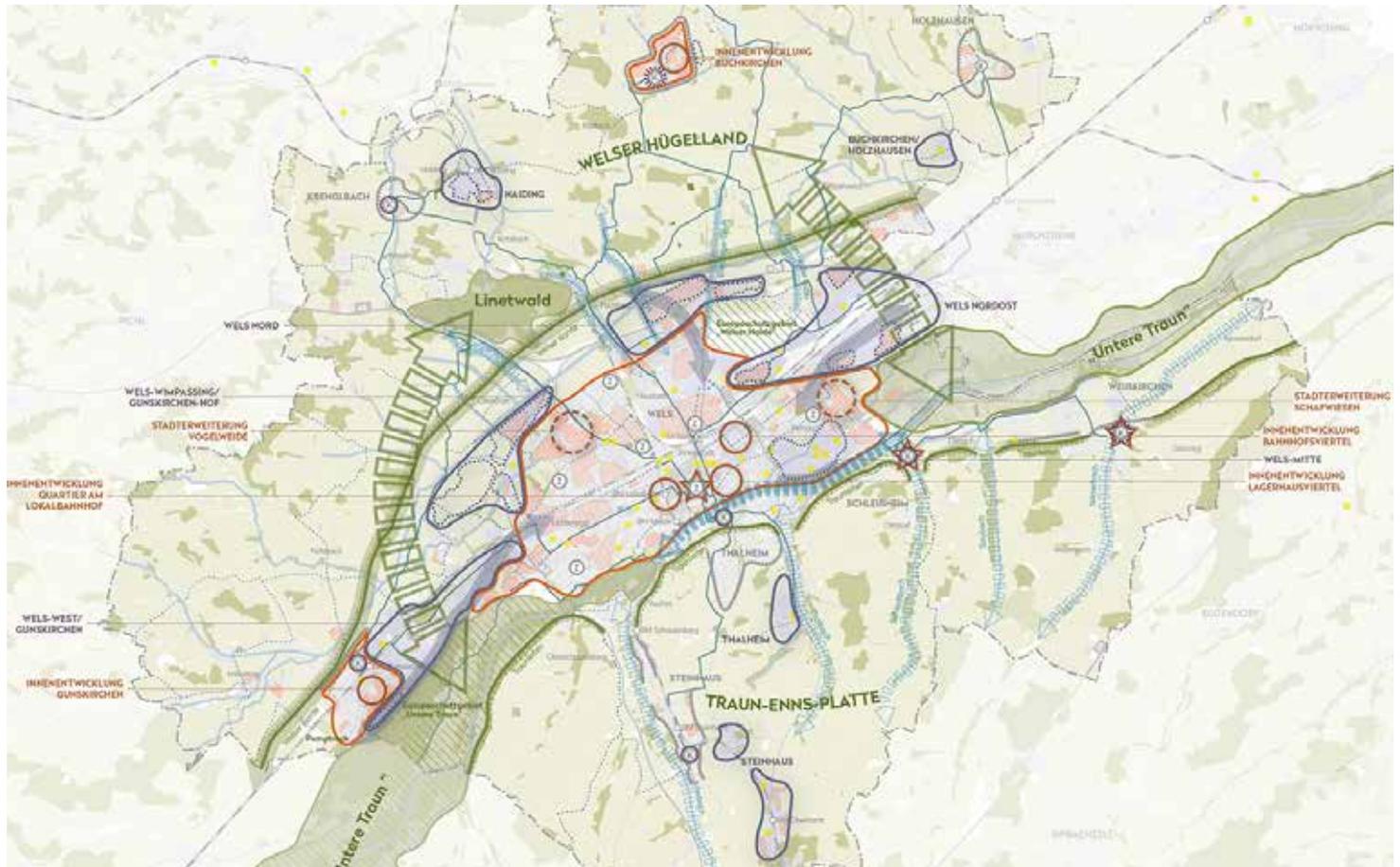


## Meinungen

**Bürgermeister Andreas Rabl:** „Das Parkdeck ist ein Meilenstein für die Neustadt und entschärft nachhaltig die Parkplatznot. Die 490 Rad-Abstellplätze am Bahnhof sind für uns als Radfahrstadt ein zusätzlicher Gewinn.“

**Verkehrsratrat Klaus Hoflehner:** „Die lange Wartezeit hat sich gelohnt – ab sofort steht den Pendlern und Reisenden ein funktionales Parkdeck mit unmittelbarem Anschluss zum Bahnhof Wels zur Verfügung. Ein Dankeschön an die bauausführenden Firmen und die Bauleitung für die sehr gute Kooperation, ein Dankeschön an die Neustädter für ihre Geduld.“

**Landtagsabgeordneter Gemeinderat Dr. Peter Csar:** „Ein neues Parkdeck unmittelbar beim Welser Bahnhof ermöglicht den Reisenden und Tagespendlern nun eine einfache und zweckmäßige Nutzung der Bahn. Die Bevölkerung wird gerne dieses neue Angebot in Anspruch nehmen. Auto und Bahn bekommen hier die Grundlage für eine gute ‚Symbiose‘. Danke an die ÖBB für die nun rasche Realisierung!“



# Stadtregion arbeitet zusammen

Ende 2016 hatten die Stadt Wels und acht Umlandgemeinden eine verstärkte Zusammenarbeit („stadtrregionale Strategie“) beschlossen. Nun gibt es gemeinsame Leitziele und mögliche Umsetzungsprojekte.

Die Gründung des Forums „Stadtregion Wels“ durch die Bürgermeister von Wels, Buchkirchen, Günskirchen, Holzhausen, Krenglbach, Schleißheim, Steinhaus, Thalheim und Weißkirchen hatte einen Hintergrund: Nämlich die Teilnahme am Programm „Investition in Wachstum und Beschäftigung Österreich 2014-2020“ (IWB). Dieses fördert die Kooperation zwischen Städten und Umlandgemeinden bei der Entwicklung einer Strategie sowie bei der Umsetzung von Projekten in den Bereichen **Siedlungsentwicklung und Nahmobilität**. Es wird vom Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) und vom Land Oberösterreich kofinanziert.

Die großen **Zukunftsaufgaben** gehen **über** die jeweiligen **Gemeindegrenzen hinaus**. Daher formulierten die Stadt Wels und ihre Umlandgemeinden **gemeinsame Leitziele** bei Landschaft, Siedlung, Wirtschaft und **Mobilität** und einigten sich auf **mögliche Umsetzungsprojekte**.

## Leitziele Landschaft

- „Grüngürtel Wels“ als raumstrukturierendes Gerüst der Stadtregion etablieren
- Die Stadt und ihr Umland mit Grünkorridoren vernetzen
- Naturschutz und Naherholungsmaßnahmen aufeinander abstimmen etc.

## Leitziele Siedlung

- Innenentwicklung vor Außenentwicklung: Ein Drittel des künftigen Wachstums im Bestand
- Zentrale Funktionen der Ortskerne stärken und ausbauen
- Entwicklung von zukunftsfähigen städtischen Quartieren etc.

## Leitziele Wirtschaft

- Abgestimmte Lösungsansätze zur Sicherung der Flächenverfügbarkeit
- Stadtregion als attraktiven Standort für innovative und zukunftsfähige Branchen vermarkten
- Gemeinsame Entwicklungsstandards für Betriebsgebiete

## Leitziele Mobilität

- Verpflichtende Erschließung von Wohn-, Betriebs-, Einkaufs- und Freizeitstandorten mit Radverkehrsanlagen
- Erschließung von bestehenden großen Betriebs- und Einkaufsstandorten mit dem Radverkehr
- Radverkehrsanlagen (Radnetz, Radabstellanlagen, Bike & Ride-Orientierungssystem)

## Mögliche Projekte

Zusätzlich zu diesen Leitzielen haben die Vertreter des Forums „Stadtregion Wels“ Projekte zur

Fördereinreichung ausgewählt. Dabei geht es zum einen um zwei **Großprojekte** in den Marktgemeinden **Thalheim** (Traunschiff) und **Günskirchen** (Freizeitanlage), zum anderen um den Ausbau des **regionalen Radwegenetzes** mit dem Hauptaugenmerk auf Lückenschlüssen.

**Beispiele aus der Stadt Wels** sind etwa eine neue Führung des Landesradweges „R19 Panoramaweg“ entlang der A 25 Innkreis Autobahn Richtung Krenglbach, ein in beide Richtungen führender Radweg südlich der Voralpenstraße sowie die Entschärfung der gefährlichen S-Kurve auf den Landesradwegen R4 Traunradweg und R6 Römeradweg in der Lottstraße.

## Fazit

Der Abschlussbericht wörtlich: „Das **Stadtregionale Forum** hat sich (...) als eine produktive Plattform bewährt (...), dass es in dieser Form unbedingt **erhalten und ausgebaut** werden sollte.“

# Wels forciert Maßnahmen zum Ausbau des Radverkehrs

**Zahlreiche Projekte und Maßnahmen werden derzeit zum Ausbau des Radverkehrs im Stadtgebiet sowie im Umland geplant und umgesetzt.**

Ein besonderer Fokus liegt dabei auf der stetigen **Verbesserung** des bestehenden Radverkehrsnetzes. So gibt es beispielsweise seitens der städtischen Baudirektion einen fertigen Entwurf für eine **Radroute Neustadt** vom Hauptbahnhof zur Oberfeldstraße beziehungsweise eine **Radroute Perna** von der Innenstadt bis zur Mühlstraße. Weitere Routen sind in Diskussion - beispielsweise eine Route **entlang der Westbahnstrecke**.

Eine wichtige Grundlage für den Radverkehr ist neben den Wegen und Straßen die Darstellung des Radverkehrsnetzes, das insgesamt mehr als **60 Kilometer Radverkehrsanlagen** aufweist. Mit der **Welsener Radlerkarte**, die kostenlos bei der Stadt Wels erhältlich ist, wird das bestehende Angebot für den Radverkehr in Wels sichtbar.

## Stadt Wels investiert in den Ausbau des Radverkehrs

Dass die Stadt Wels einen Schwerpunkt auf den Ausbau und die Verbesserung des Radverkehrs legt, zeigt ein Blick auf die **Kostenübersicht** der vergangenen Jahre und des heurigen Jahres. So wurden **2016** und **2017** insgesamt knapp **876.000 Euro** in diesem Bereich für **Baumaßnahmen** investiert.

Größere Projekte waren dabei die Radwegverbindung zum neu errichteten Sportzentrum Wimpasing, die Radwegsanie rung vom Treppelweg zur Traunbrücke, die



*Bürgermeister Dr. Andreas Rabl (m.) und Verkehrsstadtrat Klaus Hoflehner (r.) mit der städtischen Radverkehrsbeauftragten Dipl.-Ing. Eva Berghofer (l.).*

Neugestaltung im Bereich des BRG Wallerer Straße sowie der Radweg in der Wallerer Straße nördlich der A25. Heuer wurde bereits ein Radweg im Bereich des WDZ 10 (Bauernstraße/Dragonerstraße) hergestellt.

Derzeit in Planung sind mehrere Projekte, die 2019 ausgeführt werden – beispielsweise Geh- und Radwege in der Primelstraße sowie in der Wallerer Straße (Oberfeldstraße bis Autobahn).

Auch zahlreiche Anregungen und Vorschläge, die bei der 2016 mit dem Land Oberösterreich und dem OÖ. Klimabündnis durch-

geführten **Fahrradberatung** angesprochen wurden, sowie viele Vorschläge des **Vereins der Welsener Radler** wurden mittlerweile in die Tat umgesetzt. **Beispiele** dafür sind ein Radverträglichkeitscheck bei städtischen Neubauten und Sanierungen (u.a. ausreichend Rad-Abstellplätze), bevorzugter Winterdienst auf bestimmten Strecken (beispielsweise entlang der Traun), die Errichtung von Rad(self)servicestationen (Kaiser-Josef-Platz und ÖBB-Parkdeck), die Öffnung von Einbahnen für den Radverkehr, Bewusstseinsbildung (u.a.

an Schulen, bei Unternehmen, im Amtsblatt, in der Mitarbeiterzeitung der Stadt Wels), die Errichtung überdachter Fahrradabstellplätze und von Mehrzweckstreifen (z.B. Maria-Theresia-Straße) und die Anbringung von Haltegriffen bei Ampeln. Mitten in der Ausarbeitungsphase befindet sich die **Erstellung von Radleitlinien** für die Stadt Wels. Nach dem Vorbild anderer Städte wird sich Wels damit einen inhaltlichen und qualitativen Rahmen vorgeben, in welche Richtung sich der Radverkehr in der Stadt entwickeln soll.

**SEIT ÜBER 30 JAHREN  
IHR TAXI IN WELS**



**+ Flughafentransfer  
+ Botendienste  
+ Krankentransporte**

## „Drei Tage Autofrei“: Siegerin gekürt



Die Siegerin der Aktion „**Drei Tage Autofrei**“ im Rahmen der Europäischen **Mobilitätswoche** steht fest: **Margit Berghofer** hatte Mitte September drei Tage lang ihren Autoschlüssel gegen ein Freifahrtsticket im Welser Linienverkehr getauscht. Bei der **Schlussverlosung** gewann sie ein **Umweltticket** der **Linie Wels** (Jahresnetzkarte

des Oberösterreichischen Verkehrsverbundes für alle Linienbusse innerhalb der Kernzone Wels inklusive Regionallinien). Im Bild v.r. Verkehrsstadtrat Klaus Hoflehner, Mag. Gabriele Vockenhuber (Linie Wels), Margit Berghofer, Mag. Florian Niedersüß (Vorstandsvorsitzender eww Gruppe) und Mag. Wolfgang Stöttinger (Linie Wels).

## Wels Linien: sabbours mit Zehn-Jahres-Vertrag

Das Welser Unternehmen **sabbours** setzte sich bei der EU-weiten Ausschreibung des sogenannten Verkehrsdienstleistungsvertrages als **Bestbieter** durch. Der Betrieb erhielt somit den Zuschlag für den **öffentlichen Nahverkehr** in der Stadt. Der neue Vertrag bringt den Kunden **mehr Komfort**: Bis 2020 wird die Busflotte modernisiert, zumindest 13 vollklimatisierte Busse werden neu angeschafft. Kunden können künftig Fahrpläne über das Internet und eine Handy-App abfragen. Monitore an der Busdrehscheibe werden über die Abfahrtszeiten informieren. Die aktuell 64 Fahrer werden jährlich weiterhin 1,3

Mio. Kilometer auf 16 Linien für die Bevölkerung und Wels-Besucher fahren. In Summe werden die Gesamtkosten um **zwei bis drei Prozent unter den bisherigen Kosten** liegen. Dies ist angesichts höherer Qualitätsanforderungen bei Busqualität, Sauberkeit, Ausfallsicherheit und Erfahrung als sehr gutes Ergebnis des mehrstufigen Vergabeverfahrens zu werten. Neben dem Preis wurden als Zuschlagskriterien die Qualität des Betriebskonzepts und die Flottenmodernisierung bewertet. Um den Auftrag hatten sich zahlreiche renommierte regionale und überregionale Unternehmen beworben.



## Viel los in der Welser Mobilitätswoche

Ein **Dankeschön** für alle Radfahrer gab es von der Stadt Wels anlässlich der **Europäischen Mobilitätswoche**: Wer am Montag, 17. September in der Früh mit dem Fahrrad am Welser Hauptbahnhof ankam, erhielt dort ein **Frühstückssackerl**.

Auch Planungsstadtrat Peter Lehner (im Bild rechts, er vertritt Bürgermeister Dr. Andreas Rabl) und Verkehrsstadtrat Klaus Hoflehner beteiligten sich an dieser Aktion. Mit der Teilnahme am Wettbewerb **„Blühende Straße 2018“** des Klimabündnis Oberösterreich machten die beiden Vogelweider **Volksschulen 8 und 9** die Dr. Breitwieserstraße am Montag, 17. und Dienstag, 18. September teilweise zur autofreien Zone. Bei dieser von der Stadt Wels unter-



stützten Aktion konnten die Kinder auf dem abgesperrten Straßenabschnitt gefahrlos auf der Fahrbahn verweilen und mit Kreide bunte Blumen- und Tierbilder auf den Asphalt malen. Im Bild oben Verkehrsstadtrat Hoflehner und Bildungsstadtrat Johann Reindl-Schwaighofer, MBA, die sich über den Feuereifer der Kinder freuten und den Anrainern für ihr Verständnis dankten.



**Jetzt anmelden!**

**Schülerhilfe!**  
Das Original. Seit 1974.

**5 weg oder Geld zurück!**

Individuelle Nachhilfe • Größte Flexibilität  
Qualifizierte Nachhilfelehrer • Bessere Noten

Schon ab 8,70 €<sup>2</sup> pro Unterrichtsstunde (45min.)

**Lassen Sie sich beraten:**  
**07242 44007**

<sup>1</sup> Sondertarif: gültig nur in teilnehmenden Standorten: alle Tarifbedingungen unter [www.schuelerhilfe.at/fuenfweg](http://www.schuelerhilfe.at/fuenfweg).

<sup>2</sup> Gilt nur im Falle einer Anmeldung für 4 Unterrichtsstd./Woche (2 Doppelstd.) bei einer Mindestvertragslaufzeit von 12 Monaten. An unten aufgeführten Standorten kann zusätzlich eine einmalige Anmeldepauschale von bis zu 35 € anfallen.



Wels • Kaiser-Josef-Platz 41 [www.schuelerhilfe.at/wels](http://www.schuelerhilfe.at/wels)

# Mobilitätstag der Stadt Wels bot vielfältiges Programm

Ein buntes und abwechslungsreiches Programm für die ganze Familie bot der (im Rahmen der Europäischen Mobilitätswoche) am Samstag, 22. September abgehaltene Mobilitätstag der Stadt Wels am Stadtplatz.

Auf die Besucher wartete eine interessante Leistungsschau zu den Themen Mobilität und Sicherheit, E-Mobilität, Radfahren und Klimaschutz. Das Programm präsentierte sich unter anderem mit kostenloser Fahrradcodierung samt Fahrradcheck, Geschicklichkeitssparcours und Probefahrten sowie weiteren Highlights. Mit Informationsständen vertreten waren neben der Stadt Wels unter anderem das Klimabündnis, die ÖBB, die Schulwegpoli-



Überzeugten sich vom abwechslungsreichen Programm des Mobilitätstages: Umweltreferentin Vizebürgermeisterin Silvia Huber (2.v.l.; in Vertretung von Bürgermeister Dr. Andreas Rabl), Stadtrat Johann Reindl-Schwaighofer, MBA (3.v.l.; in Vertretung von Verkehrsstadtrat Klaus Hoflehner), die Fraktionsobmänner Stefan Ganzert und Markus Wiesinger sowie Mag. Norbert Rainer (Klimabündnis). Fotos: Josef Fischer

zei, der Verkehrsclub Österreich, Wels Strom, die Welser Radler, die Radbotschafter, die Lebens-

hilfe sowie mehrere Unternehmen aus den Bereichen E-Mobilität und Spezialbikes. Für das

Rahmenprogramm sorgten der Verein „Abenteuer Familie“ und „Radl-Salon“.



## SPORT HÄLT KÖRPER UND GEIST IN SCHWUNG!

FiTforum-Gunskirchen  
4623 Gunskirchen, Billrothstraße 14  
Tel.-Nr. 0676/360 26 10  
E-Mail: kontakt@fusspflege-lauss.at  
www.gesundheits-lounge.com



hilft mit speziellem

- Sport-Programm zum Abnehmen
- Stoffwechsel-Unterstützung
- Ernährungsinformation



Anrufen - Termin vereinbaren - Kommen

# Wels gestaltet Kultur: Gelungener Auftakt für Leitbildprozess

Wels bekommt ein Kulturleitbild und einen Kulturentwicklungsplan. Die Bürgerbeteiligung dazu hat bereits begonnen: Rund 80 kulturinteressierte Personen ließen sich die Auftaktveranstaltung im Kulturzentrum Herminenhof nicht entgehen.

Das **Impulsreferat** hielt der Rektor der Kunstuniversität Linz, Univ.-Prof. **Dr. Reinhard Kannonier**. Der profunde Kenner der Kulturlandschaft und gefragte Mitarbeiter bei Kulturentwicklungskonzepten wies auf – aus seiner Sicht – **drei wesentliche Punkte** hin:

1. Dem Leitbild muss ein **breiter Kulturbegriff** zugrunde liegen, der aber nicht beliebig ist. Es sollte alles Platz haben, was landläufig als Kultur verstanden wird. Kunst ist hier ein Teil davon.

2. Jeder **technologische Wandel** ist auch ein gesellschaftlicher und somit **kultureller Wandel**.



*Stadtrat Johann Reindl-Schwaighofer, MBA, Univ.-Prof. Dr. Reinhard Kannonier, Gemeinderat Markus Wiesinger, Bürgermeister Dr. Andreas Rabl, Gemeinderätin Laurien Janina Scheinecker, Stadtrat Peter Lehner, Mag. Thomas Sturmaier (Abteilungsleiter Bildung und Kultur), Prozessbegleiterin Sibylle Schäfer und Gemeinderat Stefan Ganzert bei der Auftaktveranstaltung (v.r.).*

Dieses Verständnis ist bei der Entwicklung einer Vision stets zu berücksichtigen.

3. **Kultur** findet nicht mehr isoliert statt, sondern ist **Teil aller gesellschaftlichen Bereiche** (siehe z.B. Kulturtourismus, Kreativwirtschaft). Ein wichtiger **Standortfaktor** ist die **Lebensqualität**, in der Kultur eine wichtige Rolle spielt.

Den Ausblick auf den weiteren Prozess lieferte die **Prozessbegleiterin Sibylle Schäfer**: Das Herzstück der Bürgerbeteiligung bilden drei Workshops, bei denen **alle Teilnehmer** ihre **Vorstellungen** äußern können. Tenor: Alles, was gehört wird, wird mit

aufgenommen. Die **Letztentscheidung** über das Leitbild und den Entwicklungsplan liegt dann natürlich bei der **Politik**.

Im Sinn einer größtmöglichen **Transparenz** wird unter **www.wels.gv.at** der gesamte Prozess dokumentiert. Der erste **Workshop** „Ziele und Maßnahmen zum Thema Publikum“ hat bei Erscheinen dieser Ausgabe bereits stattgefunden. Die weiteren **Termine** sind im **Infokasten** links ersichtlich. **Anmeldungen** sind unter +43 7242 235 7030 oder **vas@wels.gv.at** möglich.

## Workshoptermine

### Ziele und Maßnahmen zum Thema Infrastruktur und Marketing

Dienstag, 6. November, 17:30 Uhr  
Stadthalle Wels (Pollheimerstraße 1)

### Ziele und Maßnahmen zum Thema Kulturprogramm

Mittwoch, 5. Dezember, 17:30 Uhr  
Stadthalle Wels (Pollheimerstraße 1)

## WOHNEN WIE ES MIR PASST.

- individuelle Gestaltung
- Maßanfertigung
- hauseigene Herstellung
- zur Selbstmontage oder vom Tischler montiert



Österreichische  
Tischlerqualität aus  
eigener Herstellung.

55  
JAHRE

**P. MAX**  
MASSMÖBEL

4600 Wels  
Salzburgerstraße 222  
Tel: 07242/412 35  
[www.petermax.at](http://www.petermax.at)

### Service-Tipp!

Ausmess-Service mit vor Ort  
Heimberatung unter  
E-Mail: [office@einrichtungsstudio.at](mailto:office@einrichtungsstudio.at)

HERZLICH WILLKOMMEN ZUR  
**HAUSMESSE**  
GÜLTIG IM OKTOBER UND IN ALLEN P.MAX FILIALEN  
Mit tollen Jubiläums-Aktionen, -5% Hausmesse-Rabatt, ...  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

# Welser Wasserturm erstrahlt wieder in neuem Glanz

**Fünf Jahre nach dem Ledererturm als Welser Wahrzeichen präsentiert sich auch der Wasserturm am Zwinger in neuem Gewand: Die Arbeiten sind nun abgeschlossen, mit rund 130.000 Euro fielen die Netto-Gesamtkosten geringer aus als erwartet.**

Das Sanierungskonzept hatte die Stadt Wels 2016 mit dem Bundesdenkmalamt und unter Einbindung eines Restaurators erarbeitet. **2017** war zunächst der **Innenbereich** an der Reihe: Neben einer gründlichen Innenreinigung tauschte die Firma Weixelbaumer aus Wels die schadhafte Teile der Holzdecken und Leitern aus. Somit sind die Oberetagen wieder sicher erreichbar.

## Turm ist wieder ein Blickfang

**2018** erfolgte schließlich die Sanierung des **Außenbestandes**:

- Der Restaurator und Kirchmaler Mag. Christian Woller stellte beim **Wappenfries** die Originalfassung wieder her.
- Der Welser Holzrestaurator Thomas Beilner erneuerte **Holzläden, Fenster und Türe**.
- Firma Lindlbauer & Schuler aus Marchtrenk deckte das **Dach** mit Biberschwanziegeln in alter Form neu eingedeckt und erneuerte die **Turmspitze**.
- Die Fassaden-**Baumeisterarbeiten** nahm die Welser Firma Felbermayr Bau vor.
- Die Firma Oberbauer leistete die mit dem Restaurator akkordierten Fassaden-**Malerarbeiten**.
- Die Gesamtkoordination und Abwicklung erfolgte durch die Dienststelle **Facility Management**.



**Bürgermeister Dr. Andreas Rabl (m.) mit den Stadträten Johann Reindl-Schwaighofer, MBA (Kultur, l.) und Peter Lehner (Bauen und Stadtentwicklung, r.) vor dem renovierten Wasserturm.**

Der **zwischen 1577 und 1579** errichtete Wasserturm gilt als eines der interessantesten Welser Bauwerke der **Renaissancezeit**. Entsprechend dem Namen diente er zur Schöpfung von Wasser aus dem Mühlbach. Dieses gelangte

durch ein Hebewerk und einen Wasserbehälter im Turminnen durch Rohrleitungen zu einzelnen Bürgerhäusern, dem Rathaus, der Burg und den beiden Brunnen auf dem Stadtplatz. Das Pumpwerk war bis ins 20. Jahrhundert in

Betrieb und wurde 1927 elektrifiziert. Besonders bemerkenswert sind die **Renaissance-Architektur** und die **Wappenmalereien** an der Fassade. Letztere symbolisieren Besitzungen des Hauses Habsburg.



## Kinder suchen ein Zuhause. Die Stadt sucht Pflegeeltern.

**Kontakt:** Kinder- und Jugendhilfe der Stadt Wels  
Tel. +43 7242 235 7710, E-Mail: [kjh@wels.gv.at](mailto:kjh@wels.gv.at)



## Traunpark-Tiefgarage wurde neu eröffnet

Über zahlreiche **neue Parkflächen** verfügt die Welser Innenstadt. Nach einer aufwendigen und kostenintensiven dreijährigen Sanierung wurde die 401 Parkplätze umfassende Tiefgarage im **Traunpark** Ende August neu eröffnet. Das 10.500 Quadratmeter große Parkhaus wurde grundlegend modernisiert und erneuert. Alle Parkebenen sind hell und modern gestaltet sowie komplett videoüberwacht. Neben neuen Schrankenanlagen

und modernen Kassenautomaten verfügt die Tiefgarage auch über einen 24-Stunden-Betreuungsservice. Somit ist die Traunpark Tiefgarage ab sofort für Ein- und Ausfahrten 24 Stunden täglich geöffnet.

Die **Zufahrt** befindet sich sowohl in der **Herrngasse 2** als auch in der **Adlerstraße 1**. Laut Tiefgaragenbetreiber Thomas Seitlinger sind bis Ende 2018 weitere Modernisierungen und ein zusätzlicher Ausbau geplant.



**Martin Sperrer, Verkehrsstadtrat Klaus Hoflehner, Thomas Seitlinger, Bürgermeister Dr. Andreas Rabl, Rudolf Weiermayer, Wirtschaftstadtrat Peter Lehner und Mag. Robert Bremmer (v.l.).**

### Kostenlose Steuer- und Jungunternehmerberatung

**7. November:** StB Mag. Ralph Pointner, Linz und StB Mag. Evelyn Schranz, Schleißheim

Die Beratung findet von **13:00 bis 15:00 Uhr** statt.

**Rathaus, Eingang Stadtplatz 3, Erdgeschoß, Zimmer 50a/Kantine**

## Wels erneut für Tennis-Davis Cup bereit



Im kommenden Februar spielt **Österreich** im **Tennis-Davis Cup** gegen **Chile** um den Verbleib in der **Weltgruppe**. Wels wird sich um die vierte Austragung nach 1999, 2001 und 2017 bewerben. „Dominic Thiem besiegt den Rumänen Frunza in drei Sätzen, Österreich gewinnt das Davis Cup-Duell in Wels 4:1 und wird im kommenden Jahr versuchen, in der Europa/Afrika-Zone 1 den Weg in Richtung Weltgruppe anzutreten.“ So begann der Bericht im Amtsblatt der Stadt Wels über das **bisher letzte Davis Cup-Gastspiel** in der Stadt von **Freitag, 15. bis Sonntag, 17. September 2017**. Damals hatten bis zu 3.500 Zuschauer beim Open Air im Tennissportzentrum Rosenau mitgefiebert.

Bald könnte es wieder so weit sein: Die heimischen Tennis-Herren haben bekanntlich mittlerweile den Aufstieg in die Weltgruppe geschafft und spielen dort von **Freitag, 1. bis Samstag, 2. Februar** gegen Chile. Hinsichtlich Austragungsorte ist Wels bestens gerüstet: Denn auf den **Messe-gelände** gibt es einige Hallen mit der geeigneten Kapazität. Für Wels wäre es eine **große Ehre**, die besten österreichischen Racketkünstler erneut zum Davis Cup in der Stadt willkommen zu heißen. Sportreferent Vizebürgermeister Gerhard Kroiß hat bezüglich der Welser **Bewerbung** bereits mit dem Österreichischen und dem Oberösterreichischen Tennisverband Kontakt aufgenommen.

## PORSCHE WELS

4600 Wels, Umlandstraße 61  
+43 7242 62347-0  
www.porschewels.at

Persönlich.

Zuverlässig.

Individuell.



www.porschewels.at



# Stadtplatz Neu: Eröffnung bei der Welser Shopping-Night

**Breitere Parkplätze und Gehsteigvorziehungen, eine neue indirekte Beleuchtung, zehn mobile Blumentröge und die Wasserspiele in der Bummelzone – so präsentiert sich der neu gestaltete Welser Stadtplatz den Besuchern.**

Die offizielle **Eröffnung** fand am **Freitag, 14. September** – unter anderem im Beisein von Bürgermeister Dr. Andreas Rabl, Vizebürgermeister Gerhard Kroiß und den Stadträten Margarete Josseck-Herdt, Klaus Hoflehner und Peter Lehner – mit einer Segnung durch Stadtpfarrer Niko Tomic und einer anschließenden Shopping-Night statt.

Diese lockte mit exklusiven Fashionshows, Live-Musik, Gewinnspielen sowie besonderen Aktionen und gastronomischen Schmankerln tausende Besucher in die Innenstadt. Ab sofort laden **mehr als 350 Schanigartensitzplätze**, historische Fassaden sowie **mehr als 76 Shops**, Gas-



tronomen und Dienstleister zum Flanieren und Konsumieren am neu gestalteten Stadtplatz ein.

Die **Stadt Wels** sowie die **eww** Gruppe investierten in Summe **rund 1,9 Mio. Euro** für die Neugestaltung und die Versorgungssicherheit (Sanierung der Hauptleitung der Fernwärme und der

Abwasserhauptleitungen, Verlegung von Fernwärme-Hausanschlüssen etc.) des Welser Stadtplatzes.

Dank der nunmehr eingesetzten **LED-Beleuchtung** an den Hausfassaden können 54 Prozent der Stromkosten eingespart werden. Durch den Wegfall der Straßen-

laternen und dem Einsatz der neuen Beleuchtung ist der **Stadtplatz** nicht nur **heller**, sondern wirkt auch **breiter und sicherer**. Die Reduzierung des Lichtmogs durch die Anstrahlung des Platzes von oben ist darüber hinaus ein moderner Beitrag zum Umweltschutz.

# Wels und Bistritz: Regener Austausch

Eine Delegation des Gemeinderates besuchte die Welser **Partnerstadt Bistritz** in **Rumänien**. Gemeinsam mit Fraktionsobmann Gemeinderat Ralph Schäfer, BSc nahmen Gemeinderätin Olivera Stojanovic, BSc und Gemeinderat Ronald Schiefermayr (im Bild mit dem Bistritzer Bürgermeister Ovidiu Teodor Crețu) etwa an der Eröffnung des Großen Jahrmarktes im Kulturpalast der rund 70.000

Einwohner zählenden Stadt teil. Nach zahlreichen weiteren offiziellen Repräsentationsterminen folgte am Abend der Besuch des **„Abends der Hundertjahrfeier“** (Vereinigung Rumänien und Siebenbürgen im Jahr 1918). Zwischen den offiziellen Terminen besichtigte die Welser Delegation unter anderem zahlreiche Kunstgalerien, Ausstellungen, Konzerte und Sehenswürdigkeiten.



Wels ist **eine von acht Städten** in **Österreich**, die aktuell eine **Partnerschaft** mit einer Stadt in **Rumänien** pflegen. Anlässlich des Jubiläumsjahres „100 Jahre vereintes Rumänien“ unternahm der Bürgermeister der Stadt Bistritz Ovidiu Teodor Crețu (Bild) eine Besuchsreise durch verschiedene Partnerstädte in Österreich, Deutschland, Frankreich und

Polen. Wels war dabei die erste Station. Mit im Gepäck hatte die Delegation auch das Folklore-Ensemble „Cununa de pe Someș“ (Kranz vom Someș), das diesbezügliche Aushängeschild der Stadt. Die 15 Musiker und 20 Tänzer begeisterten im **Welser Stadttheater** das Publikum mit einer temperamentvollen Show rumänischer Folklore.

## Velodrome quer durch Europa erradelt

Auf die Spuren von **Velodromen** (= Radrennbahnen) in ganz Europa hatte sich **Johannes Staudinger** begeben:

Seit Sonntag, 5. August war der Angestellte und ehemalige Radrennfahrer aus Linz **mehr als 5.000 Kilometer** durch Tschechien, Polen, Deutschland, die Niederlande, Wales, Belgien, Deutschland und die Schweiz geradelt, ehe er schließlich nach Österreich zurückkehrte.

Angefeuert von Sportreferent Vizebürgermeister Gerhard Kroiß, startete Staudinger schließlich in der **Rennradregion** Wels zur seiner letzten Etappe in seine Heimatstadt. Nähere Infos über Staudingers Tour gibt es unter seinem Blog <https://ride53.blogspot.com> im Internet.



Lammfellmodelle von **CHRIST**.  
Topmodisch, federleicht und  
kuschelig warm!  
Viele pelzige Accessoires!

  
**CHRIST**  
COLLECTION

Der Spezialist für Wintermode

**KÜRSCHNEREI  
SCHWINGSHANDL**

Pelz- und Ledermode beim  
Ledererturm Wels

Stadtplatz 63 • Tel.: 0 72 42 / 46 331





Macht einfach klüger.

**Clever aufsteigen  
Gute Noten sichern!**





A. Bauer

**LernQuadrat Wels**  
Kaiser-Josef-Platz 10  
4600 Wels

Tel. 07242 – 20 73 91  
wels@lernquadrat.at  
www.lernquadrat.at

# Wels schließt Städtepartnerschaft mit russischer Stadt Krasnodar

Mit der südrussischen Stadt Krasnodar hat Wels nun eine weitere Partnerstadt, mit der sowohl wirtschaftlich, als auch auf dem Gebiet der Wissenschaft viele Synergien entstehen werden.

An der Spitze einer Welser Delegation unterzeichnete Bürgermeister Dr. Andreas Rabl gemeinsam mit Oberbürgermeister Evgeny A. Pervyshov die Partnerschaftsurkunde.

Im Ballungsraum um Krasnodar leben rund 1,4 Mio. Einwohner. Die Stadt zeichnet sich durch einen **starken Forschungsschwerpunkt** und eine florierende Wirtschaft aus. Durch die Städtepartnerschaft sollen die **gegenseitigen Beziehungen** in den Bereichen Wirtschaft, Messe, Bildung, Kultur, Jugendpolitik, Sport und Gesundheitswesen, gestärkt werden.

## Einstimmiger Beschluss im Welser Stadtsenat

Für diese Städtepartnerschaft wurde im Stadtsenat ein **einstimmiger Beschluss** gefasst. Das Interesse ist beiderseits groß. Eine Delegation aus Krasnodar war vergangenes Jahr im Oktober



**Bürgermeister Dr. Andreas Rabl und Oberbürgermeister Evgeny A. Pervyshov mit den unterzeichneten Partnerschaftsurkunden.**

in Wels und hat bereits erste wirtschaftliche Kontakte geknüpft. Krasnodar ist für viele Welser Firmen von **wirtschaftlicher Bedeutung**. Sowohl Trodat als auch die Gebrüder Weiss, Resch & Frisch oder Rübigen haben ihr

Interesse an der russischen Stadt bekundet und teilweise auch schon die Delegation begleitet. Als nächster Schritt ist deshalb eine Wirtschaftsdelegation nach Krasnodar geplant, um die Möglichkeiten vor Ort zu prüfen.

Auch das **Klinikum Wels-Grieskirchen** sieht dieser Partnerschaft positiv entgegen. Krasnodar verzeichnet auf einigen medizinischen Gebieten, wie der Herz- und Thoraxchirurgie, der Urologie und Onkologie, große Erfolge. Hier soll künftig ein reger Austausch stattfinden.

Wissen ausgetauscht werden soll auch mit der **Welser Fachhochschule**. Hier wird ebenfalls eine enge Kooperation angestrebt. Derzeit ist man zudem auf der Suche nach einer Partnerschule für die neue Partnerstadt, vorzugsweise eine Volk- oder Neue Mittelschule.

**Bürgermeister Dr. Andreas Rabl:** „Wels profitiert von der Städtepartnerschaft mit Krasnodar in vielerlei Hinsicht. Wir haben die Möglichkeit, unser Know-How nicht nur weiterzugeben, sondern es umgekehrt auch zu erweitern. Ich freue mich auf eine gute Zusammenarbeit – auch im Interesse der Welser Wirtschaft – in den kommenden Jahren!“

Nähere Informationen zu Krasnodar gibt es auf der offiziellen Website <http://en.krd.ru> (englische Version).

## Geförderte Eigentumswohnungen für eine sichere Zukunft - Wohnbau für's Leben!



Bezugsfertig

Wohnpark Zellerstraße A1, A2, B2, Wels



Bezugsfertig

Wohnpark St. Stephan, Wels



Fertigstellung 2020

Urban Living, Wels



Fertigstellung 2019

Wohnen am Volksgarten, Wels

Norikum Wohnungsbauges mbH Pollheimerstr. 7,  
4600 Wels, Tel.: 07242 / 46151, office@norikum.at

**NORIKUM**  
www.norikum.at



Seit 1886 befindet sich der nunmehrige Stadtfriedhof an seinem heutigen Ort und wurde laufend erweitert. Im Bild die Arkadengräber.

# Welser Friedhof in früheren Zeiten

Nicht nur um Allerheiligen und Allerseelen besuchen zahlreiche Welser den Stadtfriedhof, um ihrer verstorbenen Verwandten, Freunde etc. zu gedenken. Doch wie war das in früheren Zeiten?

Bis zu seiner behördlichen Schließung 1781 wurde der alte Pfarrfriedhof **um die Stadtpfarrkirche** genutzt. Danach stand für katholische Begräbnisse nur mehr der 1559 bis 1561 angelegte Friedhof **am heutigen Marktgelände** zur Verfügung. Da die Pfarrgrenzen weit über die Stadtgrenze hinausgingen, wurden dort auch die Toten der damals eigenständigen Gemeinden Lichtenegg, Puchberg, Pernau und auch Marchtrenk bestattet.

## Von der Stadtmitte an den Stadtrand

Wegen dieser **Überbelegung** wollte die Stadtpfarre das etwa 6500 Quadratmeter große Areal erweitern. Der Gemeindevorschuss lehnte dies jedoch ab: Wegen der **Gefährdung des Trinkwassers** sollten alle Friedhöfe auf Grundstücke außerhalb des Ortsgebietes verlegt werden. Das galt auch für den seit 1783/1784 bestehenden **evangelischen Friedhof** an der **Faßziehergasse** (heute Bahnhofstraße).



Der ehemalige Friedhof am heutigen Wochenmarktgelände. Im Hintergrund der Turm der Stadtpfarrkirche.

Nach langer Suche fiel die Entscheidung zur **Neuerrichtung** an der damaligen **Ostgrenze** der Stadt am sogenannten „kleinen Exerzierfeld“. Die feierliche katholische **Einsegnung** des neuen Gemeindefriedhofes (= **alter Teil des heutigen Stadtfriedhofes**) fand **1886** statt.

An dessen **Ostseite** - also bereits auf Perner Gemeindegebiet - befand sich seit der **Einweihung 1887** der eigenständige **evangelische Friedhof**. 1888 erfolgte die Errichtung einer eigenen Leichenhalle mit einer Wohnung für den Totengräber.

Zur **ersten Erweiterung** des nach Norden kam es im Jahr **1917**. Die Grenzen bilden seit-

dem die Ebenhoch- und die Garnisonstraße im Westen sowie die Hessenkaserne im Norden und Osten. Dieser Teil wird heute noch als der **„Neue Friedhof“** bezeichnet.

**1968** erfolgte abermals eine **Vergrößerung**. Das in diesem Zuge angelegte Gräberfeld 29/I wird von der evangelischen Pfarrgemeinde belegt. Die Aufbahnhalle steht den katholischen und evangelischen Gläubigen gleichermaßen zur Verfügung. Seit **1975** gibt es unter anderem den Gartenfriedhof I Ost. Weiters wurden in diesem Jahr nördlich der Friedhofstraße der **Parkplatz**, die Gebäude für die **Friedhofverwaltung** und Ver-

kaufslöke für Friedhofsgärtner und Steinmetz errichtet.

**1981** folgte schließlich der Terrassenfriedhof und **1986** der Gartenfriedhof II auf dem Areal der ehemaligen Friedhofsgärtnerei.

Am **nordwestlichen Ende** des neuen Teils sind seit fast sechzig Jahren in vier Gräberfeldern mehr als tausend **Opfer des NS-Regimes** bestattet. Im Zentrum der Kreuzungswege steht ein quadratischer Block mit einem Zeltdach, an dessen Spitze ein Davidstern angebracht ist. Auf den vier Grabfeldern verteilt befinden sich 36 Grabtafeln, die an die jüdischen Opfer des Nationalsozialismus erinnern.

Text- und Fotoquelle: Stadtarchiv Wels.

# Wels verschönert Sozialgräber am städtischen Friedhof

Viele Menschen in Sozialgräbern haben nicht nur ein schweres Leben gehabt, sondern haben auch nach dem Tod keine Angehörigen die die Grabpflege übernehmen können.

Aus diesem Grund nimmt sich Vizebürgermeisterin Christa Raggl-Mühlberger dieses Themas besonders an, seit sie für den Stadtfriedhof zuständig ist. In den vergangenen Jahren hatte die Referentin daher stets vor Allerheiligen und Allerseelen den **Blumenschmuck** für die mehr als 100 Sozialgräber gespendet. Gemeinsam mit Mitarbeiter der Obdachlosenzeitung „**Kupfermuckn**“ werden die Blumen samt **Kerzen** anschließend verteilt. Auf diese Weise erhalten auch die Verstorbenen in den Sozialgräbern ein **würdiges Andenken**.

Heuer haben Mitglieder der **Kirche Jesu Christi der Heiligen der Letzten Tage** das Sozialgräberfeld in 150 freiwilligen Arbeitsstunden **gereinigt** (siehe



**Urnengräber werden auch in der Stadt Wels immer beliebter. Aus diesem Grund wird der Urnengang bis 2019 mit Unterstützung des Vereines FAB verlängert und saniert.**

auch untenstehendes Bild). Und die **Bestattung** der Stadt stellte kostenlos 25 **Kreuze** für die **Kindersozialgräber** zur Verfügung. Ein weiteres Beispiel von **wertvoller externer Hilfe** für den Stadtfriedhof ist der Verein zur Förderung von Arbeit

und Beschäftigung (**FAB**): Dieser unterstützt die Stadt bei der laufenden Sanierung und Verlängerung des Urnenganges. Diese soll im Laufe des kommenden Jahres abgeschlossen sein. Übrigens: Der **Friedhof** der Stadt Wels ist **ganztägig** von **06:00**

**bis 21:00 Uhr geöffnet**. Die zur Dienststelle Stadtgärtnerei gehörende **Friedhofsverwaltung** (Friedhofstraße 67) hat **Montag bis Freitag** von **08:00 bis 12:00 Uhr** und zusätzlich am **Dienstag und Donnerstag** von **13:30 bis 16:00 Uhr** offen.



**Brigitte und Johann Schmidl von der Kirche Jesu Christi der Heiligen der Letzten Tage übergaben der zuständigen Referentin Vizebürgermeisterin Christa Raggl-Mühlberger (v.r.) einen Gutschein über 150 freiwillige Arbeitsstunden zur Reinigung des Sozialgräberfeldes.**

## Wichtiges um Allerheiligen und Allerseelen

Der **Allerheiligenmarkt** am **Friedhof** findet von **Sonntag, 28. Oktober** bis **Freitag, 2. November** jeweils von **08:00 bis 18:00 Uhr** statt. Die Standplätze befinden sich am Gehsteig an der Nordseite der Friedhofstraße und an der Ostseite der Osttangente sowie auf den abgesperrten Flächen am Parkplatz vor dem Friedhof.

Am **Donnerstag, 1. November** gilt bei der **Linie Wels** ein **Sonderfahrplan**. Die Linien 1, 2, 3 und 4 fahren ab Endstation von 08:40 bis 12:10 und 13:40 bis 15:40 Uhr alle 30 Minuten sowie ab Kaiser-Josef-Platz von 08:55 bis 12:25 und 13:55 bis 15:55 Uhr alle 30 Minuten. Der Anschlussbus KJ – Friedhofwirt und retour fährt ab KJ von 08:55 bis 12:25 und 13:55 bis 15:25 Uhr alle 30 Minuten sowie ab Friedhofwirt von 09:10 bis 12:10 und 13:40 bis 15:40 Uhr alle 30 Minuten (siehe auch die Aushänge an den Haltestellen).

Am **Dienstag, 30. Oktober** lädt um **19:00 Uhr** der Kameradschaftsbund in der **Sigmarkapelle** (Am Zwinger) zum Gedenken. Am **Mittwoch, 31. Oktober** veranstaltet die Garnison Wels des Militärkommandos Oberösterreich um 14:00 Uhr ihre traditionelle **Allerseelenfeier** am **Friedhof** (Friedhofstraße 67).

Am **Freitag, 2. November** um 19:00 Uhr gibt es in der **Stadtpfarrkirche** (Pfarrgasse 27) einen Gottesdienst zum Gedenken an die Verstorbenen und Gefallenen.

## 5.500 Menschen übten Wiederbelebung



Auch wenn es für den Weltrekord, für den es rund 12.000 Personen hätten sein müssen, leider nicht gereicht hat: Die Bedeutung der Ersten Hilfe im Ernstfall ist im Mittelpunkt der **Veranstaltung „Hand aufs Herz“** am Samstag, 22. September auf der Trabrennbahn gestanden.

Ein buntes Rahmenprogramm mit musikalischen Show- und Tanzeinlagen, Interviews mit Be-

troffenen, Sportlern und Projektpartnern bereitete die Teilnehmer auf das gemeinsame Reanimationsstraining vor. Mit einem eigens komponierten Marsch, der den richtigen Takt vorgibt, wurde der Weltrekordversuch dann im großen Stil durchgeführt.

Somit hat die Botschaft, wie **wichtig** es ist, **sofort Erste Hilfe zu leisten**, viele Menschen gemeinsam erreicht.

## 7.500 Besucher bei Burggartenkonzerten



Erfreulich präsentiert sich die Bilanz der diesjährigen Burggartenkonzerte: Mit insgesamt **7.500 Besuchern** bei 13 Konzerten wurde der Rekord aus dem Jahr 2017 (8.500 Gäste bei 14 Konzerten) um nur rund 1.000 verfehlt.

Elf der heurigen Aufführungen fanden planmäßig im wunder-

schönen Ambiente vor der Burg Wels statt, nur zwei wegen Schlechtwetter in den Ausweichquartieren (Stadthalle oder -theater). Die Organisation oblag auch heuer wieder der Abteilung Bildung und Kultur der Stadt Wels gemeinsam mit dem Musikverein der Österreichischen Bundesbahner Wels (MV ÖBB).



*Die besondere Reise*



Wir suchen SIE!

**Kuoni sucht: Filiale WELS (Vollzeit)**

**Anforderungsprofil:**

- ▶ Abgeschlossene Berufsausbildung im Tourismus, Handel od. kaufmännischen Bereich, mehrjährige Berufserfahrung
- ▶ freundliches, gepflegtes & sicheres Auftreten
- ▶ ausgeprägte Kommunikations- & Teamfähigkeit
- ▶ gute Umgangsformen
- ▶ Begeisterungsfähigkeit & Freude am Verkauf

**Wir bieten:**

- ▶ Arbeiten in einem professionellen Team
- ▶ Aufstiegschancen innerhalb des Unternehmens
- ▶ Prämienmodelle
- ▶ zielorientierte Schulungen
- ▶ Agententouren in viele verschiedene Länder

Monatl. Mindestgehalt lt. Kollektiv/Reisebüros € **1.695 brutto** (38,5 Std./3 Jahre Praxis). Bei entspr. Qualifikation, Überzahlung möglich. Dienstantritt ab sofort!

*Ihre Bewerbung bitte an:*  
Rb. Kuoni, Michael Schachl  
[michael.schachl@kuoni.at](mailto:michael.schachl@kuoni.at)

TISCHLEREI

w o h n s t u d i o

www.SCHEUCHENSTUHL.at

Stelzhammerstraße 6a, 4600 Wels, Telefon: 0 72 42/63 3 69

Möbel und Böden  
Instandsetzungen!



... was für eine Küche!



# Schlüsselzentrale

## Winzer GmbH

Der Fachbetrieb für Ihre Sicherheit

Beratung  
Verkauf  
Service  
Reparatur



Gerhard Altenhofer  
Geschäftsführer

Schlüsselanfertigung  
Schließanlagen  
Sicherheitsschlösser  
Tresore Verkauf  
Wartung

Notöffnung  
Sicherheitstüren  
Innentüren  
Alarmanlagen

Anfertigung aller elektronischen oder mechanischen Zylinderschlösser, sowie aller mechanischen und elektronischen Zylinderschlüssel!

P GRATIS-Parkplätze im Hof!

Aufsperrdienst 0 676 / 38 296 38 • Täglich von 0-24 Uhr

Traungasse 3-5 • A-4600 Wels • Tel. +43/72 42/44 0 35 • Fax +43/72 42/44 0 35/20  
[office@schluesselzentrale.at](mailto:office@schluesselzentrale.at) • [www.schluesselzentrale.at](http://www.schluesselzentrale.at)



Die Teilnehmer der Aktion „Wels bewegt“ brachten im September viel Schwung in die öffentlichen Parks und Plätze in der Stadt Wels.

## Wels im Zeichen des (Breiten)sports

Mit mehreren Aktionen setzte die Stadt Wels in den vergangenen Tagen und Wochen einen sportlichen Schwerpunkt:

**1. Welser Sportmesse:** Unter dem Motto „Sport, Spaß & Action“ präsentierten sich von Freitag, 28. bis Sonntag, 30. September **mehr als 50 Vereine** am Messegelände. Die Besucher konnten verschiedenste Sportarten testen: Etwa Eishockey, Baseball, Basketball, Turnen, Kampfsportarten, Flying Fox, Rudern, Badminton, Handball, Volleyball, Reiten, Tennis oder Kegeln. Ehrengäste waren unter anderem Ex-Bundesliga-Fußballtorwart Josef Schicklgruber, Judoka Sabrina Filzmoser, Leichtathletin Ivona Dacic und Tischtennis-Paralympioniker Egon Kramminger. Der Besuch war an allen drei Ta-



Die 1. Welser Sportmesse lockte auch zahlreiche junge Besucher an.

gen sehr gut, alleine am Freitag kamen mehr als über 600 Schüler. Unter den 80 Teilnehmern beim Schul-Contest war die Neue

Sportmittelschule 3 Perna u sowohl bei der „Hula Hoop-Prinzessin“ als auch beim „Gaberl-Prinz“ erfolgreich. Die Messe

wurde von den Dachverbänden ASKÖ, ASVÖ und Union in Zusammenarbeit mit der Stadt Wels organisiert. Eine Fortführung ist geplant.

**Aktion „Wels bewegt“:** Dank des guten Wetters konnten im September 28 der 30 angebotenen Programmpunkte wie geplant stattfinden. Insgesamt probierten **rund 200 Bewegungshungrige** die verschiedenen Einheiten, wie etwa Linedance, Yoga und Qigong, Zumba, Kettle Bell (Kugelhantel) und Smovey, aus. Die bespielten Parks (Burggarten, Welios-Park und Volksgarten) haben sich aufgrund der leichten Erreichbarkeit als gute Wahl erwiesen. Die Teilnehmer äußerten sehr oft den Wunsch, dass solche Aktionen öfter durchgeführt werden sollen.

# WERDEN SIE TEIL UNSERES TEAMS!

Stellenausschreibungen auf den  
Seiten 52 und 53 oder unter  
[www.wels.at/verwaltung](http://www.wels.at/verwaltung)



WELS  
ERMÖGLICHT

# Müll vermeiden: Jausenbox statt Plastiksackerl

## Kulturelle Vielfalt beim FISAIC Kulturfestival



Für etwas mehr als 500 kleine Welser begann Anfang September mit dem Eintritt in den Kindergarten ein neuer Lebensabschnitt. Ihre Jause brauchen sie nicht in einem Papier- oder Plastiksackerl mitzubringen: Denn auch heuer bekamen **alle Anfänger** in den städtischen Welser **Kindergärten** umweltfreundliche **Mehrweg-Jausenboxen**. Diese Aktion organisieren seit 2011 gemeinsam die zur Dienst-

stelle Kommunale Dienste gehörende Abfallwirtschaft Wels und die Umweltprofis vom Bezirksabfallverband. Traditionell besuchen die zuständigen Referentinnen zu diesem Anlass einen der städtischen Kindergärten. Heuer war für Vizebürgermeisterin Silvia Huber (Umwelt) und Stadträtin Margarete Josseck-Herd (Kinderbetreuung) der von Monika Lischka geleitete **Kindergarten Robert Koch-Straße** an der Reihe (Bild).



Von Freitag, 7. bis Sonntag, 9. September fand das FISAIC Kulturfestival 2018 in Wels statt. Mehr als 1.000 Teilnehmer aus 20 Nationen und rund zehn kulturellen Sparten bereicherten die Stadt mit ihren Eindrücken unter dem Motto **„Kunst bahnt Wels“**. Auch Welser Brauchtumsvereine nahmen im Rahmen des internationalen Welser Brauchtumsfestes daran teil. Neben der Welser Innenstadt wurden auch das max.center Wels sowie die Pfarren Herz-Jesu, Neustadt und St. Franziskus Laahen zu Veranstaltungstätten. In den Messehallen 1 und 3 fanden zudem ganztä-

gig Ausstellungen der Briefmarkenkundler, Maler, Fotografen sowie der Modelleisenbahner statt – und dies bei kostenlosem Eintritt. Die offiziellen Abendveranstaltungen standen unter besonderen Mottos: „Welser- und Oberösterreichischer-Abend“ beziehungsweise „Österreich- und ÖBB-Abend“. Letzterer bot ein Konzert des eigens für dieses Festival gegründeten Auswahlorchesters österreichischer Eisenbahner-Musikvereine, kurz „F-A-R-O“ genannt. Den Abschluss bildete der Festgottesdienst samt Umzug und Festakt am Welser Stadtplatz.

### Omadienst: Eine Bereicherung fürs Leben

Spielen, vorlesen, auf den Spielplatz gehen. Der Kontakt mit Kindern bereichert und belebt. Auf Grund der regelmäßigen Betreuung entsteht eine Beziehung, die oft über mehrere Jahre dauert.

Haben Sie Lust, Kinder zu betreuen? Dann **werden Sie Leihoma!**

**Nähere Informationen:** Rita Wenger, Stadtplatz 39/2/2  
Tel. 0699 812 166 27, E-Mail: [omadienst-we@familia.at](mailto:omadienst-we@familia.at)

### Jetzt Altea Umstiegsbonus sichern!\*\*

Wenn Sie sich von Ihrem Altea oder Altea XL trennen und sich für einen neuen SEAT entscheiden, können Sie bis zu € 3.000,- sparen.



### Das könnte Ihr Neuer sein. Zusätzlich bis zu € 1.500,- Porsche Bank Boni\*



Verbrauch: 3,8-7,2 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 83-164 g/km. Stand 08/2018. Symbolfotos. \*€ 1.000,- Porsche Bank Bonus für Privatkunden (Ibiza € 500,-) und € 500,- Versicherungsbonus bei Finanzierung über die Porsche Bank und Abschluss einer vollKASKO-Versicherung über die Porsche Versicherung. Gültig für SEAT Neuwagen und Jungwagen bis 18 Monate ab EZ. € 500,- Servicebonus für Ibiza und Arona bei Abschluss eines Porsche Bank All Inclusive-Pakets für Neuwagen und Jungwagen (max. 18 Monate/15.000 km). Aktionen gültig bis 31.12.2018 (Antrags-/Kaufvertragsdatum). Mindestlaufzeit 36 Monate, Mindestnettokredit 50 % vom Kaufpreis. Ausg. Sonderkalk. für Flottenkunden und Behörden. Stand 08/2018. Die Boni sind unverbindl., nicht kart. Nachlässe inkl. USt. und NoVA und werden vom Listenpreis abgezogen. \*\*Umstiegsbonus inkl. MwSt. und NoVA (Ibiza € 500,-, Arona/Leon € 750,-, Ateca € 1.000,-, Alhambra € 1.500,-, Mi/Toledo v. Aktion ausgenommen) erhältlich bis auf Widerruf bzw. solange der Vorrat reicht bei teilnehmenden Händlern. Nicht in bar ablösbar. Nur mit Porsche Bank Boni kombinierbar.



**SEAT LUGMAYR** 4600 Wels, Karl-Schönherr-Straße 1  
Tel. 07242/43377, [www.lugmayr.at](http://www.lugmayr.at)

# Wels startete mit tollem Programm in das VHS-Kursjahr 2018/2019

Das Programm der Volkshochschule der Stadt Wels (VHS) umfasst 2018/2019 rund 400 Kurse. Neben der traditionellen Erwachsenenbildung liegt der inhaltliche Schwerpunkt auf dem Bewegungssektor.

Beispiele dafür sind „Urban Dance“ für alle Altersgruppen, „Song And Dance“, die beliebten Ballettkurse und spezielle Kurse, wie z. B. „Bewegung macht Kinder schlauer“. Unter den neuen Angeboten finden sich etwa Selbstverteidigung für Frauen, Schnuppertauchen, ein Golf-Anfängerkurs, Segelflug unter dem Motto „Pilot für einen Tag“, Poledance und Hoopdance, HIA-Aerobic gemixt mit Intervalltraining, Jump-dich-fit und vieles mehr.

Auch im Bereich der Sprachen wurde das bestehende Angebot



Bürgermeister Dr. Andreas Rabl (r.) und der zuständige Stadtrat Johann Reindl-Schwaighofer, MBA (2.v.l.) präsentieren mit Rudolf Stögermüller (Leiter Dienststelle Veranstaltungsservice und Volkshochschule) und der Bereichsverantwortlichen Silvia Müller-Steinacker das neue VHS-Programm.

erweitert: Neben den gängigen Weltsprachen können die Teilnehmer zum Beispiel auch Arabisch, Russisch, Persisch, Ja-

panisch, Rumänisch, Slowakisch und Ungarisch lernen. Im Bereich Internetkompetenz reicht das Angebot der VHS Wels vom Um-

gang mit Smartphone und Tablet über Kommunikation im Internet, per E-Mail, WhatsApp und Facebook bis hin zur Bildbearbeitung. Die weiteren Bereiche, wie Gesundheit, Bewegung, Kreativität, Küche, Kultur und Gesellschaft bieten neben Klassikern ebenfalls wieder eine Menge neuer Kurse. Das Programm ist in Papierform unter anderem in der VHS-Geschäftsstelle (Maria-Theresia-Straße 33, Infos unter Tel. +43 7242 235 7120), in den Zweigstellen Noitzmühle (Föhrenstraße 13) und Pernau (Ingeborg-Bachmann-Straße 23) sowie in der Dienststelle Bürgeranliegen im Bürgercenter (Rathaus, Stadtplatz 1, Zi. 7) erhältlich.

Kursanmeldungen sind jederzeit unter [www.vhs-wels.at](http://www.vhs-wels.at) (dort gibt es natürlich auch sämtliche Detailinfos) oder per E-Mail unter [vhs@wels.gv.at](mailto:vhs@wels.gv.at) möglich.



**OMS**  
Ihr Objekt bestens betreut.

Wir, die OMS Hygiene Technik Service GmbH, sind ein erfolgreiches, dynamisches und expansives Unternehmen mit Firmensitz in Wels. Für unsere rund 330 Mitarbeiter/innen bieten wir attraktive Arbeitsplätze und Weiterentwicklungsmöglichkeiten in den Bereichen Projektentwicklung, Planen, Bauen & Betreiben.

Wir suchen ...

**Reinigungskräfte (m/w) für den Bereich der Unterhaltsreinigung Teilzeit**

<p><b>Ihr Profil:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>  Praxis in der Unterhaltsreinigung</li> <li>  ausreichende Deutschkenntnisse</li> <li>  Hohe Kundenorientierung</li> <li>  wertschätzende Umgangsformen</li> </ul>	<p><b>Ihre Aufgaben:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>  Reinigungstätigkeiten im klinischen Bereich</li> <li>  Arbeitszeiträumen von 05:30 bis 22:00 Uhr</li> <li>  1-2 Mal pro Monat Wochenenddienst</li> </ul>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Wir bieten eine angenehme Arbeitsatmosphäre in einem engagierten und dynamischen Team. Gemäß Kollektivvertrag beträgt die Bezahlung **EUR 1.518,96** Brutto (Basis Vollzeit)

Wir freuen uns auf ihre Bewerbung (Lebenslauf, Bewerbungsbogen) unter [bewerbung@oms.co.at](mailto:bewerbung@oms.co.at)

**OMS Objekt Management Service GmbH**  
Römerstraße 1, 4600 Wels

# OUTLET

DAUERHAFT  
REDUZIERT  
MARKENWARE  
FÜR DAMEN  
UND HERREN



**zocher**  
MEN & WOMEN

LACOSTE • PURE • BRAX • VICCIO • IVKO • DIGEL •  
BETTY BARCLAY • MONARI • ROSNER

Zocher „Art of Fashion“ . Pfarrgasse 22 . 4600 Wels  
Tel.: +43 7242 / 452 60 . E-Mail: [firma.zocher@liwest.at](mailto:firma.zocher@liwest.at)  
Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9.00-18.00 Uhr, Sa: 9.00-16.00 Uhr

[shoppingwels.at/zocher](http://shoppingwels.at/zocher)

# Die neue WELS CARD: attraktiver, moderner und digitalisiert ab November

Der Welser Gulden ist seit über 25 Jahren die Einkaufswährung der Stadt und als solche nicht mehr wegzudenken. Mit € 1,5 Millionen Gesamt-Jahresumsatz, hunderten teilnehmenden Shops und tausenden zufriedenen Kunden stärkt und bindet das beliebte Welser Zahlungsmittel die Kaufkraft und die Kunden in der Stadt Wels. Pünktlich zum Weihnachtsgeschäft wird nun der Gulden attraktiver, moderner und digitalisiert. Ab November 2018 wird die neue Multifunktions-Karte ausgegeben und die Münzen beziehungsweise die alten Karten ersetzt.

## Moderne Gutscheinkartenlösung

Die „alten“ Welser Gulden – ob Gutscheinkarte oder Münze – hatten alle einen Wert von € 10,- pro Stück. Die neue Wels Card ist nun individuell mit bis zu € 400,- beladbar. Der Betrag kann nun centgenau über die bestehenden Bankomat- und Kreditkartenterminals bei allen Partnern eingelöst werden und auch das Guthaben der Karte kann über die Bankomatkassen-Terminals oder ganz einfach über die Website beziehungsweise den QR-Code auf der Karte jederzeit abgefragt werden.

## Einfach mal Freude schenken - Das perfekte Mitarbeitergeschenk zu Weihnachten

Die Firmenbestellungen – vor allem zur Weihnachtszeit – sind neben dem Individualverkauf ein wichtiger Standpfeiler der Welser Einkaufswährung. Wels

als Wirtschaftsstandort mit über 5.700 Unternehmen und 41.000 Arbeitnehmer/innen, bildet eines der Erfolgsfaktoren der Einkaufswährung.

## Gold, Silber und Platin

Die neue Wels Card gibt es in

Trafiken zu kaufen gibt. Die Silber-Variante kann zusätzlich mit individuellem Gruß personalisiert werden. Ob „Frohe Weihnachten“ oder „Lieber Hans, alles Gute zum Geburtstag“ – es gibt für jeden Anlass ein personalisiertes Geschenk. Die „Platin-Karte“

gibt.

## Vorteile für alle Händler, Gastronomen und Dienstleister

Der zeitliche und personale Aufwand für alle Partner fällt durch die Automatisierung der Wels Card weg. Mit der neuen Karte gibt es keinen Clearingaufwand, kein Bargeld ist mehr im Umlauf, die Abrechnung erfolgt automatisch und es gibt genaue Statistiken der Transaktionen. Durch die Durchführung über die bestehenden Terminals ist keine Installation von zusätzlichen Geräten notwendig, die Transaktionen passieren in Echtzeit. Kosten für Hardware und Software fallen weg und die Bewerbung erfolgt über die Wels Marketing & Touristik GmbH.

Die Guldenmünze wird nach der Umstellung nicht mehr ausgegeben. Alle im Umlauf befindlichen Gulden sind 30

Jahre gültig und können bis Ende 2019 eingetauscht und geclart werden, danach erfolgt der Umtausch kostenfrei in der Wels-Info.



drei unterschiedlichen Designs. Die „Goldkarte“ ist die klassische Gutscheinkarte, die es auch mit € 25,- und € 50,- vorgedruckt bei Partnern wie Banken und

ist die exklusive Karte mit einer hochwertigen Verpackung, die es „voll beladen“ mit € 400,- in einer limited Edition zu kaufen beziehungsweise zu verschenken

## MITARBEITER/INNEN FÜR GASTRONOMIESTÄNDE/HANDEL UND AUFBAUTÄTIGKEITEN

Wir, die Welser Christkind GmbH, als Veranstalter der Welser Weihnachtswelt leben das Thema Weihnachten und für uns ist die Vorweihnachtszeit die schönste im ganzen Jahr!

Uns gefällt das Christkind! - Dir auch? Du bist dynamisch, flexibel, verlässlich und der Kontakt zum Kunden macht dir Spaß? - Dann bist du im „himmlischen“ Team der **Welser Christkind GmbH** genau richtig!

Wann: November - Dezember 2018  
Wen: Personal Vollzeit (40 Std.) & Personal Teilzeit (25 Std.)

Bezahlung nach KV Arbeiter im Hotel- und Gastgewerbe, Mindestbruttobezug ab € 1.460,-

Tätigkeitsbereich:  
Verkauf von Heißgetränken, diverse Aushilfstätigkeiten

Wir freuen uns auf deine Bewerbung und darauf, dich vielleicht schon bald in unserem Team begrüßen zu dürfen. Deine schriftlichen Bewerbungsunterlagen samt Lebenslauf und Foto sende bitte per Email oder Post an:

**Welser Christkind GmbH**  
Stadtplatz 44, 4600 Wels  
stefan.himmelbauer@wels.at  
Tel. +43 7242/ 67722 - 18  
Mobil: +43 676 / 67722 - 00



# KRANKHEITSURSACHEN FINDEN!

Wenn die herkömmliche Diagnostik keine Ergebnisse bringt, muss man weiter denken.

Die revolutionäre, für die Raumfahrt entwickelte Messtechnik fußt auf der Erkenntnis, dass jede gesunde Zelle ein bestimmtes Schwingungsmuster hat. Dieses verändert sich, wenn eine Störung vorhanden ist. Das nach medizinischen Standards zertifizierte Zellanalysegerät scannt 91 Billionen Messpunkte.

## URSACHEN FINDEN

Ein hocheffizienter vollständiger Check, der virtuelle Organbilder liefert, die den Gesundheitszustand bis in die Molekularebene widerspiegeln. Die Auswertung ist nach dem Grad der Abweichung abgestuft. Erkennbar wird, wo der Organismus „kämpft“ und welche Probleme damit einhergehen. Es wird analysiert, was Ultraschall oder

Röntgen oft nicht darstellen können. Versteckte Ursachen von akuten oder chronischen Erkrankungen können aufgespürt bzw. Vorstadien erkannt werden.

## NICHT SPÜRBAR UND NEBENWIRKUNGSFREI!

Anhand der Organbilder und der umfassenden Datenbank werden die Resultate sofort ausgewertet und direkt besprochen. Störungen und Dysbalancen können über den metaZELL-Ausgleich behoben werden. Bis zu 20 cm tief reicht das bioelektrische Wirkungsspektrum und erreicht jede einzelne Körperzelle – dort, wo Regeneration entsteht. Das Zellpotenzial kann sich einpendeln und das Kraftwerk Zelle wie-

der normal arbeiten. Parallel kann auch die Gabe spezifisch abgestimmter Nahrungsergänzung sinnvoll sein. So werden die Zellmembranen optimal unterstützt.



DIE ZELLE -  
Basis der  
Gesundheit

meta  
ZELL  
HUM



- Ursachenfindung statt Symptombekämpfung
- Reduktion von Zeitaufwand und Kosten durch gezielte Untersuchung
- PRÄVENTION  
Frühzeitiges Erkennen von Störungen, die zu Erkrankungen führen können
- Messvorgang dauert ca. 30 - 45 min. ist nicht spürbar und nebenwirkungsfrei



Daniel Wiesmayr  
metaZELL-Analyse



Ina Maria Reiter  
metaZELL-Ausgleich

„Ganz gleich wo das Problem liegt: Magen-Darm, Prostata, Schilddrüse, Migräne, Müdigkeitssyndrom, Stoffwechselstörungen, Borreliose uvm. Das Analyse-Gerät spürt Ursachen und deren Folgeerscheinungen zuverlässig auf. Anschließend kann die Empfehlung an einen Kooperationsarzt oder der metaZELL-Ausgleich erfolgen.“

Billingerstr. 50  
4614 Marchtrenk

☎ 0664 / 520 52 50  
✉ info@metazell.at

[www.metazell.at](http://www.metazell.at)

# Zahlreiche Neueröffnungen in Wels

**Auch in den vergangenen Wochen konnte das Wirtschaftsservice Wels zahlreiche Neueröffnungen in der Stadt verzeichnen.**

So erweiterte **Optik Schwabegger** sein Angebot mit einem zweiten Standort in der Ringstraße 6. Die auf ein Brillenfachgeschäft spezialisierte Filiale liegt unweit des Stammhauses Ringstraße 10. Das angestammte Lokal bleibt mit seiner Spezialisierung auf Hörgeräte-Akustik bestehen (Bild unten).

Vom Stadtplatz in die Ringstraße 39 übersiedelt ist die **Schmuckwerkstatt Emmerstorfer**. Nach der pensionsbedingten Schließung von Juwelier Jungreithmeier wurden die Räumlichkeiten angemietet und völlig neu gestaltet. Der neue Standort mit einer Gesamtfläche von rund 83 Quadratmetern besticht unter anderem mit acht Laufmetern Schauflächenfläche.



Seit Kurzem hat Wels wieder ein inhabergeführtes Spielwarenfachgeschäft in der Innenstadt. Inhaberin Anda Maria Salhofer-Wöss hat bisher in vierter Generation ein Spielwarengeschäft am Lambacher Marktplatz betrieben. Nun führt sie das **Spielwarengeschäft Wöss** in den ehemaligen Räumlichkeiten der

Schmuckwerkstatt Emmerstorfer am Stadtplatz. Auf rund 70 Quadratmetern wird ein hochwertiges Angebot an Spielsachen für Kinder bis zwölf Jahren geboten. Vielen Welsler Naschkatzen ist Romina Bayer-Marinellos **Ciocolateria Marinello** seit ihrer Eröffnung im März 2013 in der Ringstraße 14 mit feinsten Schokoladen und Pralinen längst ein Begriff. Aufgrund des großen Zuspruchs erfolgte die Übersiedlung in ein deutlich größeres Geschäftslokal in der Ringstraße 29. Mit dem in der Schmidtgasse 28 angesiedelten Geschäft **More & More** wurde das Modesegment in der Innenstadt weiter gestärkt. Das internationale Modelabel für Damenoberbekleidung startete mit den rund 70 Quadratmetern Verkaufsfläche einen weiteren Standort in Österreich. Das Verkaufsteam rund um Prokuristin Birgit Klostermann begrüßt Gäste mit den neuesten Design.

Feierlich eröffnet wurde Mitte September auch das **Hotel Garni Ilys Inn** (Bild oben) in der Kienzlstraße 18. Unweit des Messegeländes umfasst das Zimmerangebot vier Doppel- und zwei Einzelzimmer. Das Gastronomieangebot reicht von Frühstück und schnellen Imbissen bis zu Mittagsmenüs, à la Carte und einem breitgefächerten Getränkeangebot. Mit einem Bieranstich und zahlreichen Ehrengästen wurde das Hotel offiziell eröffnet (Bild oben).

Bei der Firma **Wertgarner** wird seit Mitte September alles rund um die Themen Jagd, Sportschützen und freie Waffen in der von Klaus Fronius errichteten „Werkstatt Wels“ präsentiert. Die bereits sechste Generation mit Wilfried Wertgarner eröffnete 1994 in der Maximilianstraße 4 ein kleines Geschäft und übersiedelte nun an den neuen Standort in der Salzburgerstraße 260.



 **SANOPOL**  
SERVICE GMBH

**Nach unserem Service fühlt sich nicht nur Ihre Heizung wohl!**



- Kompetentes Service-Team in Ihrer Nähe
- Langjährige Erfahrung in der Wartung von Gaskessel/Thermen aller Marken.
- Spezialisten für Geräte der Marke Saunier Duval, De Dietrich und Intergas.
- Wartungstermin online vereinbaren – jederzeit und mobil auch überall!

Tel. 050 22 350 | [office@sanopol.com](mailto:office@sanopol.com)

## Firma „Mahlzeit“: Neue Filiale feierlich eröffnet



Seit dem Jahr 2004 führt die Firma „Mahlzeit“ in der Stadt Wels die tägliche Warmzustellung „**Essen auf Rädern**“ durch. Dabei wurden bisher rund 350.000 Menüs an die Welsler Bevölkerung ausgeliefert. Die Klienten haben jeweils eine Auswahl an fünf verschiedenen Kostformen und werden an sieben Tagen in der Woche (ein-

schließlich Wochenende und Feiertage) versorgt. Das Welsler Team unter der Leitung von Ingrid Wild hatte nun besonderen Grund zur Freude: Schließlich wurde kürzlich die neue Filiale in der **Linzer Straße 76** – unter anderem im Beisein von Generationen-Stadträtin Margarete Josseck-Herdt – feierlich eröffnet (Bild).

## Freude über Trikot des Fußball-Nationalteams



Groß war kürzlich die Freude bei Sandra Liedl: Sie gewann bei einem Facebook-Gewinnspiel der Stadt Wels im Rahmen der Ende September erstmals stattgefundenen Welsler Sportmesse ein Trikot des österreichischen Nationalteams. Das besondere Highlight daran: Alle Spieler verewigten

sich darauf mit ihrer Unterschrift. Wollen auch Sie sich über Geschehnisse in der Stadt Wels auf dem Laufenden halten und darüber hinaus bei tollen Gewinnspielen mitmachen? Dann abonnieren Sie die Facebook-Seite der Stadt Wels unter **www.facebook.com/stadt.wels**

### Das Schuljahr positiv abschließen!

- ▲ **Begleitkurse während des Semesters**  
Einstieg jederzeit, ohne Einschreibgebühr, ohne Bindungsfrist.
- ▲ **Intensivkurse in allen Ferien**
- ▲ **Kleinstgruppen (2 bis 5 SchülerInnen)**
- ▲ **Einzelunterricht**

**IFL NACHHILFE**

Mag. Nina Lachmair  
Instituts-Dir. Raimund Bach

Wels, Kaiser-Josef-Platz 35

Hotline 07242 350 999

www.ifl.at

### PARACELsus WOHNEN IN WELS - LICHTENEGG



20 Eigentumswohnungen 32 – 90 m<sup>2</sup>, Balkone / Terrassen 14 – 22 m<sup>2</sup>,  
Eigengärten 38 – 140 m<sup>2</sup>, HWB 26,8 barrierefrei,  
Salzwasserpool, Tiefgarage, Provisionsfrei!  
**www.immobilien-reitbauer.at 0664 / 510 30 20**



## RAUM FÜR TRÄUME

Massiv bauen  
mit Vertrauen!

**GERSTL**  
Massivhaus  
www.gerstl-massivhaus.at

Bauunternehmung Rudolf Gerstl KG Tel.: 07242 / 350 70, office@gerstl-massivhaus.at. Besuchen Sie unser Kundencenter im Gerstl Haus Wels, Pollheimerstraße 7, 4600 Wels



**FPO** DIE WELSER  
FREIHEITLICHEN

Tel.: 45125  
[fpoe@wels.gv.at](mailto:fpoe@wels.gv.at)  
[www.wels-aktuell.at](http://www.wels-aktuell.at)

## „Versprochen – Gehalten, eine Halbzeit Bilanz“

Drei Jahre sind vergangen seitdem die Welser Bevölkerung die FPÖ zur stärksten Kraft im Welser Gemeinderat gemacht und Dr. Andreas Rabl zum Bürgermeister gewählt hat. Seitdem wurden zahlreiche Projekte umgesetzt, viele andere Vorhaben für Wels sind in Vorbereitung.

### Sicherheit/Integration zuerst

Unmittelbar nach den Wahlen wurde die Ansiedlung eines Asylersaufnahmезentrums in der alten psychiatrischen Klinik verhindert. Dort soll jetzt eine Polizeischule mit 400 Polizeischülern eingerichtet werden. Gleichzeitig konnte eine Verlegung der Polizeiinspektion auf den Kaiser-Josef-Platz mit dem Innenministerium ausverhandelt werden. Damit sollte sich die Sicherheitssituation in Wels nach Einführung der Videoüberwachung erneut steigern. Die Zahlen geben uns Recht, die Kriminalität ist auch im Vorjahr insgesamt in Wels um mehr als 5 Prozent gesunken. Auch im Bereich der Integration wurde bereits viel erreicht. Die Bindung von Sozialleistungen an Deutschkenntnisse und der Grundsatz „ohne Deutsch keine Wohnung“ wurden fortgesetzt. In den Kindergärten wurden eigene Sprachkurse etabliert und ein Wertekatalog zur Vermittlung der europäischen Werte umgesetzt.

### Kinderbetreuung top

Gleichzeitig wurde und wird die Kinderbetreuung in Wels massiv ausgebaut. So wurde in der Mohnstraße ein neuer Kindergarten samt Krabbelstube eröffnet, gleichzeitig sollen in den nächsten drei Jahren die Kindergärten in der Pernau total saniert bzw. erneuert werden. Ziel bleibt, dass jedes Kind einen Kinderbetreuungsplatz in Anspruch nehmen kann.

### Stadtplatz neu

Auch der Stadtplatz wurde zwischenzeitig wiederbelebt, neue Brunnenanlagen schaffen eine angenehme Aufenthaltszone in Verbindung mit den neu angeschafften Bänken und Blumentrögen samt Bäumen.

### Infrastruktur modernisieren

Besonders Wert gelegt wurde auf die Modernisierung der Infrastruktur. So sollen neue Radwege errichtet werden, die Autobahnanschlussstelle Wimpassing ist auf Schiene. Die Schulen wurden zum Teil komplett saniert, das Parkhaus in der Neustadt mit über 400 Parkplätzen kürzlich eröffnet. Auch das Spitzer-Seniorenheim wurde erst im Frühjahr 2018 neu eröffnet und bietet mehr als 70 Senioren eine moderne Heimstadt. Die Schwerpunkte in Zukunft werden vor allem auf der Verschönerung der Parkanlagen, der Modernisierung der Amtsgebäude und des Stadttheaters, der Platzgestaltung am Kaiser-Josef-Platz und einer Attraktivierung des Traunufers liegen. Dies alles bei einem weitestgehend ausgeglichenen Budget.

Ihr

**Gemeinderat Ralph Schäfer, BSc**  
**Fraktionsobmann**



**SPÖ WELS**  
**Die Stadtpartei**

[www.stadt-wels.spoe.at](http://www.stadt-wels.spoe.at)  
Tel. 05 7726 4600  
[spoe.gr-fraktion@wels.gv.at](mailto:spoe.gr-fraktion@wels.gv.at)

## Liebe Welserinnen und Welser!

### Neues Parkdeck bringt Entlastung für die Neustadt

Mit der Eröffnung des neuen ÖBB-Parkdecks am Welser Hauptbahnhof konnte eine langjährige Forderung der Welser SPÖ umgesetzt werden. Mit insgesamt 545 neuen Auto-Stellplätzen und beinahe 500 Fahrrad-Abstellplätzen wurde die Anzahl der Parkplätze am Bahnhof mehr als verdoppelt. Das bedeutet nicht nur für die direkten Anrainer in Wels-Neustadt eine deutliche Entlastung.

Mit diesem Angebot ist der Welser Bahnhof noch attraktiver als Umsteigeknoten. Umso wichtiger ist unsere Forderung nach dem Halt schneller Fernverbindungen wie Railjets und ICEs, in Wels.

### Verkehrsinfrastruktur

Im Herbst werden die Ergebnisse zur geplanten Öffnung der Eisenhowerstraße für den Gegenverkehr erwartet. Mit dieser wichtigen Entscheidungsgrundlage muss auch auf die zukünftige Planung und Entwicklung des Kaiser-Josef-Platzes eingegangen werden. Es Unser Ziel ist ein gesamtheitliches Innenstadtverkehrskonzept, um die Wege in der Stadt kurz zu halten und damit die Umwelt- und Verkehrsbelastung zu minimieren.

Die Neuvergabe des Welser Linienverkehrs trägt zur Qualitätssteigerung bei. Vorrangig ist für die SPÖ die rasche Umsetzung einer Direktverbindung von Lichtenegg in die Neustadt (Tangentiallinie) und eine bessere Anbindung von Thalheim und dem Herminenhof. Auch die bessere Vernetzung der Welser Buslinien mit öffentlichen Verkehrsmitteln in den umliegenden Gemeinden und Bezirken ist notwendig, damit Fahrgäste endlich ein Verbundticket nutzen können.

### Attraktives Traunufer

Das Welser Traunufer bietet viele Chancen als stadtnahes Naherholungsgebiet. Wir betrachten die Traun in ihrer Gesamtheit - von der Noitzmühle bis zur Pernau. An der zentralen Uferpromenade zwischen den Traunbrücken könnte durch die Verlegung des alten Bootshauses eine Servicezone mit Wickelstation und ganzjährig geöffneten Toiletten geschaffen werden. Darüber hinaus fordern wir die Überprüfung von naturnahen Bademöglichkeiten in Wels bzw. der näheren Umgebung. In der vergangenen Gemeinderatssitzung wurden diese wichtigen Beschlüsse leider in den Ausschuss – und damit auf die lange Bank – verschoben. Die Welser SPÖ bleibt jedenfalls dran!

Ihr

**Gemeinderat Stefan Ganzert**  
**Fraktionsvorsitzender**



## Wels im Aufbruch

Liebe Welserinnen und Welser!

Vor drei Jahren haben die Welserinnen und Welser einen neuen Gemeinderat gewählt und die ÖVP Wels regiert seit 2015 in einer Koalition die Stadt Wels. Vieles ist in den letzten drei Jahren passiert und Wels erlebt einen Aufbruch. Wir haben es geschafft, den Haushalt nachhaltig zu konsolidieren, die Leerstände in der Innenstadt zu reduzieren, den Magistrat zukunftsfit zu gestalten und Wels einen zukunftsorientierten Auftritt (Stichwort Logo) zu verpassen.

### Gemeinsam für Wels

In einer Koalition und Partnerschaft verwirklicht nicht einer alle seine Themen – sondern nur gemeinsam kann es gelingen Projekte zu entwickeln. Vieles ist passiert und vieles haben wir noch vor. Die ÖVP Wels ist mit einem Wahlprogramm angetreten, welches wir Stück für Stück in die Diskussion bringen, abarbeiten und umsetzen. Uns ist wichtig, dass sich die Stadt Wels in die richtige Richtung entwickelt.

### Bilanz

Nach drei Jahren gilt es auch eine Bilanz über die Arbeit zu legen. Diese Bilanz der Stadtregierung kann sich sehen lassen. Es wurde zum Beispiel die Videoüberwachung in der Innenstadt ausgebaut, die Betriebskosten (Gaspreis minus 19%) gesenkt, zusätzliche Hundefreilaufzone geschaffen, ein Parkdeck beim Bahnhof errichtet, Gratis W-Lan ausgebaut, der Stadtplatz neu gestaltet, der Abendbus eingeführt, ein jährliches MusikFestiWels etabliert, ein neuer Bücherbus angeschafft, die Polizeischule nach Wels geholt, das neue Amtsgebäude Greif auf Schiene gebracht, die Kunstseilbahn und der Wasserturm saniert uvm. Die Liste der realisierten Projekte und Umsetzungsschritte ist lange.

### Wieder Stolz auf Wels

Wir haben noch vieles vor und viele Probleme sind noch nicht gelöst. Es geht darum, dass sich jede Welserin und jeder Welser sicher und wohl in seiner Stadt fühlt und gerne hier lebt. Ein jeder soll stolz auf seine Stadt sein. Dazu gilt es aktiv die Probleme anzusprechen und zu lösen. Themen wie Integration, Verkehr, Kinderbetreuung und Freizeitgestaltung stehen hier ganz oben.

**Gemeinderat Markus Wiesinger**  
Fraktionsobmann



## Integriert's euch gefälligst!

Laut Integrationsstudie der Donau-Uni Krems haben 23,2 % der Welser Bevölkerung keine österreichische Staatsbürgerschaft, 29 % sind im Ausland geboren. Fast zwei Drittel der Kinder an den Welser Volksschulen haben nicht Deutsch als Muttersprache. Das ist eine Tatsache, und daran kann auch eine Stadtregierung nichts ändern, die das lieber anders hätte.

Man müsste also annehmen, dass Integrationspolitik in unserer Stadt einen hohen Stellenwert hat. Dem ist jedoch nicht so. Von Seiten der Stadt wird sehr wenig getan, damit die Integration der „Zuogroasten“ gelingt. Im Gegenteil: Das Integrationsbüro wurde geschlossen, einschlägiges Personal eingespart, Geldmittel gekürzt und Integrationsprojekte eingestellt.

### Integration, nicht Assimilation

Grund dafür ist das eigenartige Verständnis von Integration, das dieser Politik zugrunde liegt. Integration wird da nämlich als sehr einseitiger Prozess angesehen: Die „Fremden“ sollen sich gefälligst an die neue Umgebung völlig anpassen, also am besten Lederhose tragen und Schweinsschnitzel essen. Erst dann haben sie sich nach dieser Vorstellung integriert.

Wir haben da ein völlig anderes Konzept. Natürlich müssen Zuwanderer die hier geltenden Gesetze und Regeln akzeptieren, Demokratie und Menschenrechte achten. Natürlich sollen sie möglichst rasch und möglichst gut die deutsche Sprache erlernen. Und freilich sollen sie sich bemühen, ihre Lebensweise der unsrigen anzupassen.

Das kann aber nicht bedeuten, die eigene Kultur zu verleugnen und die eigene Religion aufgeben zu müssen. Zuwanderer sollen gute ÖsterreicherInnen werden, aber auch gleichzeitig ihre angestammte Identität behalten könne

### Integration als Bringschuld?

Integration kann nicht nur die Bringschuld der Zuwanderer sein. Die Mehrheitsgesellschaft muss alles tun, dass Integration möglichst gut funktioniert. So wie das in Wels gehandhabt wird, hat man aber den Verdacht, dass dies gar nicht gewollt ist, dass man aus politischem Kalkül viel lieber Probleme bestehen lässt, als Lösungen zu finden. Das ist aber kein verantwortungsvoller Umgang mit diesem Thema. Wir Grüne werden uns deshalb auch in Zukunft für ein gutes Miteinander in unserer Stadt einsetzen.

**Gemeinderat Mag. Walter Teubl**  
Fraktionsvorsitzender

## Förderschecks für Judokas



Zwei aufstrebende **Judokas** des **LZ Multikraft Wels** erhielten von Sportreferent Vizebürgermeister Gerhard Kroiß Förderschecks in Höhe von 1.000 beziehungsweise 500 Euro.

Die **Brüder Wachid und Shamil Borchashvili** hatten kürzlich internationale Erfolge gefeiert: Wachid Borchashvili erkämpfte bei der Junioren-Europameisterschaft 2018 in der Klasse bis 66

Kilogramm die Bronzemedaille. Dadurch schaffte er die Qualifikation für die **Junioren-Weltmeisterschaft** am Samstag, 13. Oktober auf den Bahamas. Shamil Borchashvili ließ zuletzt mit Platz drei im **Herren-Europacup** (Kategorie bis 81 Kilogramm) in der slowakischen Hauptstadt Pressburg aufhorchen. Er wird demnächst sein Weltcup-Debüt feiern.

## Welser Jazz-Pionier wurde vergoldet



Die **Kulturmedaille** der Stadt Wels in **Gold** verliehen Bürgermeister Dr. Andreas Rabl und Kulturstadtrat Johann Reindl-Schwighofer, MBA, an **Gerhard Klingovsky**. Der renommierte **Jazzmusiker** ist auch als Arrangeur und Tontechniker tätig und widmet sich der Vermittlungsarbeit für Kinder und Erwachsene.

Seit 1981 beziehungsweise 1995 ist Klingovsky als Veranstalter und Programmverantwortlicher in der **Musikwerkstatt Wels** tätig. Dort setzt er ebenfalls einen deutlichen Jazz-Schwerpunkt und trägt damit maßgeblich dazu bei, dass diese anspruchsvolle Musikrichtung auch in Wels ihre Heimat hat.

### Der Herbst, der Herbst, der Herbst ist da, ...

#### Die richtige Zeit Pflegearbeiten im Garten durchzuführen

Es ist bereits so weit. Der Sommer verabschiedet sich langsam, die Badesaison ist ziemlich sicher zu Ende, und die Natur bereitet sich mit großen Schritten auf den Winter vor. Nun ist es Zeit im Garten diverse Pflegearbeiten durchzuführen. Da ist es ja gut zu wissen, dass es jemanden gibt, der Ihnen mit Rat und Tat in Gartenfragen zur Seite steht.

Ob das Errichten von Gartenmauern, Wege durch den Garten, Neu- bzw. **Gartenumgestaltung**, Fertigrasen bis hin zur **Gartenpflege**, Heckenschneiden, Baumschnitt oder ein praktischer **Mähroboter** für Ihren Garten, diesen Winter wir auch gerne für Sie ein. Besuchen Sie uns doch einfach in unserem **Shop** - gerne sind wir für Sie da.

**Wir realisieren Ihre Gartenträume!**

... das Beste,  
das Ihrem Garten  
passieren kann!



**Robomow**

- Mähroboter ●
- Bewässerung ●
- Gartengestaltung ●

**Hochhauser**  
www.gartengestalten.at

Ziegeleistraße 40, 4631 Krenglbach  
Tel-Nr.: 0 72 49 / 45 585

## Den Winter im Griff.



### WINTER-CHECK

Gründliche Prüfung aller sicherheitsrelevanten Teile.

Für nur  
**€ 29,-\***



### Motormobil

Paul Hahn Str. 2 - 4614 Marchtrenk - 07243/52225

### Riehs

Mitterhoferstr. 6 - 4600 Wels - 07242/47462

Aktion gültig bis 31.12.2018



## FH: Dekanatsübergabe und Verdienstmedaille

FH-Professor **Dipl.-Ing. Dr. Michael Rabl** (im Bild vorne, 2.v.l.) ist seit Anfang September der neue **Dekan** der **Fachhochschule** OÖ Fakultät für Technik und Angewandte Naturwissenschaften in **Wels**. Er löste FH-Professor Dr. Günther Hendorfer ab, der dieses Amt seit 2012 ausgeübt hat. Hendorfer übernimmt die wissenschaftliche Leitung der gesamten FH Oberösterreich. Die Übergabe erfolgte am Donnerstag, 13. September im Beisein zahlreicher Ehrengäste, un-

ter anderem von Bürgermeister Dr. Andreas Rabl, der Vizebürgermeister Gerhard Kroiß und Christa Raggl-Mühlberger, der Stadträte Johann Reindl-Schwaighofer, MBA, und Peter Lehner, der Wirtschaftskammer OÖ-Präsidentin Mag. Doris Hummer und des IV-Geschäftsführers Dr. Joachim Haindl-Grutsch. **Dr. Günther Hendorfer** (im Bild vorne, 3.v.l.) erhielt von Bürgermeister Dr. Rabl für die Verdienste für die Welsener FH OÖ-Fakultät die **Verdienstmedaille** der Stadt Wels in **Gold**.

## Sportehrenzeichen für FC Wels Funktionäre



Mehrere Funktionäre des **FC Wels** bekamen als Dank für ihr langjähriges Engagement Sportehrenzeichen der Stadt Wels überreicht. Im Bild v.r. **Gerhard Mack** und **Alfred Huemer** (beide Silber), Stadtrat Klaus Hoflehner, **Günter Zandomeneghi** (Bronze),

Obmann **Juan Bohensky** (Gold), **Georg Müller** (Silber), **Hermann Kössl** (Bronze), **Friedrich Huber** (Silber), die Vizebürgermeister Gerhard Kroiß (Sportreferent) und Silvia Huber (Vereinspräsidentin) sowie Stadtrat Johann Reindl-Schwaighofer. MBA.

### Kompetenzzentrum für Lerntherapie geeignet für Kinder und Jugendliche mit:

- Lese- und Rechtschreibschwäche
- ADS mit und ohne Hyperaktivität
- Rechenschwäche/Dyskalkulie
- Schul- und Prüfungsängsten
- Wahrnehmungsstörungen
- Konzentrationsstörungen
- Entwicklungsverzögerungen
- Motivationsproblemen
- unstrukturierten Arbeitsweisen
- Lernblockaden
- überhöhten Medienkonsum



#### Mag.<sup>a</sup> Marion Humer

Anzengruberstraße 6/2, 4600 Wels  
Tel.: 0660 / 21 88 107  
[www.memory-lerntherapie-wels.at](http://www.memory-lerntherapie-wels.at)



**3,5  
TONNEN**

**ANHÄNGE  
LAST\***



Autohaus  
**FAZENY**  
[www.auto-fazeny.at](http://www.auto-fazeny.at) Weißkirchen

#### AUTOHAUS FAZENY

Böllerstraße 12  
4616 Weißkirchen

Tel.: +43 72 43 / 56 124  
Mobil: +43 664/211 11 91

E-Mail: [office@auto-fazeny.at](mailto:office@auto-fazeny.at)

# Amtliche Kundmachungen

Magistrat der Stadt Wels  
**BZ-BauR-5020-2015**

Flächenwidmungsplan  
für die Stadt Wels Nr. 5/2015  
Änderung Nr. 14

Der rechtskräftige Flächenwidmungsplan für die Stadt Wels wurde wie folgt geändert:

Änderung Nr. 14: Umwidmung im Gebiet Oberfeldstraße, für den Bereich des Grundstückes Nr. Tfl. 307/2, Katastralgemeinde 51218 Obereisenfeld, von derzeit Grünland-Land- und Forstwirtschaft auf Bauland-Kerngebiet mit Schutzzone im Bauland (Bm0).

Diese Änderung wurde in der Zeit vom 02.08.2018 bis 17.08.2018 öffentlich kundgemacht und hat am 03.08.2018 Rechtswirksamkeit erlangt. Der genannte Plan liegt während der Amtsstunden beim Magistrat der Stadt Wels, Dienststelle Stadtentwicklung, Amtsgebäude Pfarrgasse 25, 2. Stock, zur Einsichtnahme für jedermann auf.

Magistrat der Stadt Wels  
**BZ-BauR-5012-2016**

Flächenwidmungsplan  
für die Stadt Wels Nr. 5/2015  
Änderung Nr. 34  
Örtliches Entwicklungskonzept  
Nr. 2/2015  
(Änderung Nr. 6)

Der rechtskräftige Flächenwidmungsplan für die Stadt Wels

wurde wie folgt geändert:

Änderung Nr. 34: Umwidmung im Gebiet Werndlstraße, Katastralgemeinde 51224 Pernau, für den Bereich des Grundstückes Nr. 681/4 von derzeit Grünland-Land- und Forstwirtschaft auf Bauland-eingeschränktes gemischtes Baugebiet MB, Wohnobjekte mit Ausnahme von Betriebswohnungen unzulässig, für den Bereich des Grundstückes Nr. Tfl. 678/3 von derzeit Grünland-Land- und Forstwirtschaft, Gebäude im Grünland (\*52) auf Bauland-eingeschränktes gemischtes Baugebiet MB, Wohnobjekte mit Ausnahme von Betriebswohnungen unzulässig, sowie Grünland-Trenngrün (Trg0), für den Bereich des Grundstückes Nr. Tfl. 681/13 von derzeit Grünland-Land- und Forstwirtschaft auf Bauland-eingeschränktes gemischtes Baugebiet MB, Wohnobjekte mit Ausnahme von Betriebswohnungen unzulässig, Grünland-Trenngrün (Trg0) sowie Grünland-Land- und Forstwirtschaft, Gebäude im Grünland (\*52), sowie für den Bereich des Grundstückes Tfl. 681/6 von derzeit Grünland-Land- und Forstwirtschaft auf Bauland-eingeschränktes gemischtes Baugebiet MB, Wohnobjekte mit Ausnahme von Betriebswohnungen unzulässig, gemischtes Baugebiet M sowie Wohngebiet W.

Weiters erfolgt eine Abänderung des Flächenwidmungsplanes Nr. 5/2015 im Bereich der Grundstücke Nr. 681/14, 681/16, 681/17, 681/18 und 682/8, Katastralgemeinde

meinde Pernau, von derzeit Grünland-Land- und Forstwirtschaft auf eingeschränktes gemischtes Baugebiet MB, Wohnobjekte mit Ausnahme von Betriebswohnungen unzulässig.

Mit der Änderung Nr. 6 wird die Konformität zu den plangrafischen Aussagen des Örtlichen Entwicklungskonzeptes hergestellt.

Diese Änderung wurde in der Zeit vom 02.08.2018 bis 17.08.2018 öffentlich kundgemacht und hat am 03.08.2018 Rechtswirksamkeit erlangt. Der genannte Plan liegt während der Amtsstunden beim Magistrat der Stadt Wels, Dienststelle Stadtentwicklung, Amtsgebäude Pfarrgasse 25, 2. Stock, zur Einsichtnahme für jedermann auf.

Magistrat der Stadt Wels  
**BauR-269-05-2-2018**

Flächenwidmungsplan  
für die Stadt Wels Nr. 5/2015  
Änderung Nr. 47  
Örtliches Entwicklungskonzept  
Nr. 2/2015  
(Änderung Nr. 14)

Der rechtskräftige Flächenwidmungsplan für die Stadt Wels wurde wie folgt geändert:

Änderung Nr. 47: Umwidmung im Bereich des Grundstückes Nr. Tfl. 924 (neu 924/2), Katastralgemeinde 51215 Lichtenegg, von derzeit Grünland-Land- und Forstwirtschaft auf Bauland-eingeschränktes gemischtes Baugebiet MB, Wohnobjekte mit Ausnahme von Betriebswohnungen unzulässig mit Ff-Zone (Ff0) – Schutz- oder Pufferzone im Bauland (Frei- und Grünflächen, Bepflanzungen).

Weiters erfolgt eine Umwidmung für den Bereich des Grundstückes Nr. Tfl. 925/3, Katastralgemeinde 51215 Lichtenegg, von derzeit Grünland-Land- und Forstwirtschaft auf Bauland-eingeschränktes gemischtes Baugebiet MB, Wohnobjekte mit Ausnahme von Betriebswohnungen unzulässig.

Mit der Änderung Nr. 14 wird die Konformität zu den plangrafischen Aussagen des Örtlichen Entwicklungskonzeptes hergestellt.

Diese Änderung wurde in der Zeit vom 02.08.2018 bis 17.08.2018 öffentlich kundgemacht und hat am 03.08.2018 Rechtswirksamkeit erlangt. Der genannte Plan liegt während der Amtsstunden beim Magistrat der Stadt Wels, Dienststelle Stadtentwicklung, Amtsgebäude Pfarrgasse 25, 2. Stock, zur Einsichtnahme für jedermann auf.

## OÖ Haus- und Grundbesitzerbund

**Bezirk Wels und Umgebung:** Interessensvertretung der privaten Haus-, Wohnungs- und Grundbesitzer

Kaiser Josef Platz 47, Tel. +43 7242 293 61  
E-Mail: hausbesitzerbund.wels@aon.at

**Sprechtage:** Montag bis Freitag 08:00 bis 12:00 Uhr  
Termine nach telefonischer Vereinbarung



**Austaller Brennstoffe GmbH**  
Goldregenstraße 4, A-4600 Wels  
Tel.: 07242/47027, Fax DW 20  
office@austaller-brennstoffe.at  
www.austaller-brennstoffe.at  
Heizöle • Diesel • Brennholz  
Holzbriketts • Propangas • Kohle

## Brennstoffvorrat anlegen!

Der Herbst steht bereits vor der Tür und der Bedarf an wohliger Wärme steigt. Besonders in der Übergangszeit ist die Wärme eines Holzofens angenehm. Die Firma Austaller Brennstoffe GmbH bietet jetzt trockenes Buchenbrennholz, Holzbrikett und Kohlebrikett an.

Sichern Sie sich Ihren Brennstoffvorrat für die kommende Heizsaison!  
Günstige Zustellung mit Kranwagen möglich!

**Neue Adresse!** Seit Februar 2017 ist die Firma Austaller Brennstoffe GmbH übersiedelt und freut sich, Sie am neuen Standort in der GOLDREGENSTRASSE (Wels West, neben Hyundai Wimmer) begrüßen zu dürfen!

**Für Ölheizungsbesitzer:** Modernisieren zahlt sich aus! Bis Ende 2018 können Sie Ihre in die Jahre gekommene Ölheizung durch eine neue ersetzen und dabei Geld kassieren! Informationen erhalten Sie im Brennstoffhandel oder unter [www.heizenmitoel.at](http://www.heizenmitoel.at).

## Weihnachtszuschuss bei geringem Einkommen

Mit Beschluss des Gemeinderates der Stadt Wels vom 3. Juli 1997 wurde der **Weihnachtszuschuss**, der seit Jahren an einkommensschwache Pensionisten, Bezieher laufender Leistungen aus der bedarfsorientierten Mindestsicherung (einschl. Pflegekinder), Berufstätige (keine Lehrlinge oder Auszubildende), Bezieher von Unterhaltsleistungen sowie Personen, die mindestens seit 1. September dieses Jahres vom Arbeitsmarktservice Leistungen beziehen (z. B. Arbeitslosengeld, Notstandshilfe, etc.) bzw. Kinderbetreuungsgeld von der OÖ. Gebietskrankenkasse beziehen, gewährt wird, für Haushalte, bestehend aus einer Person mit **150 Euro** und für jede weitere im Haushalt lebende unterhaltsberechtigten Person zuzüglich **75 Euro** festgesetzt.

Der Zuschuss wird Personen gewährt, die EWR- bzw. EU-Bürger sind und seit **mindestens 2 Jahren**, gerechnet jeweils ab 1.11. des Jahres, **in der Stadt Wels ihren ordentlichen Wohnsitz** haben.

Folgende Einkommensgrenzen sind anzuwenden: Haushalt bestehend aus **einer Person 923,95 Euro**, Haushalt bestehend aus **Ehegatten bzw. Lebensgefährten 1.378,05 Euro**, Zuschlag für jede unterhaltsberechtigten im Haushalt lebende Person mit Anspruch auf Familienbeihilfe 109 Euro. Pflegegeld bis einschließlich Stufe 3 nach den Bestimmungen des Bundespflegegeldgesetzes bzw. des O.Ö. Pflegegeldgesetzes und Familienbeihilfe werden nicht berücksichtigt. Bei Bezug einer höheren Pflegegeldstufe wird der

Differenzbetrag zwischen Pflegegeld Stufe 3 und des bezogenen Pflegegeldes angerechnet.

Als **Einkommensnachweise**, die bei der Antragstellung vorzulegen sind, dienen die Postabschnitte bzw. Kontoauszüge über die letzte Pensions- oder Rentenauszahlung mit dem Pensionsbescheid, letzter Lohn- oder Gehaltszettel, Gerichtsbeschluss oder Vergleich über Unterhaltsfestsetzung mit letztem Zahlungsabschnitt über den Leistungsanspruch sowie Mitteilung über den Leistungsanspruch des Arbeitsmarktservices.

Da heuer wieder überwiegend eine Anweisung des Weihnachtszuschusses auf das Konto erfolgen wird, und dies ausschließlich mit IBAN sowie Bankleitzahl (BIC) möglich ist, wird ersucht, diese vorzulegen. **Anträge** auf Einbeziehung in die Weihnachtszuschussaktion werden vom **2. bis einschließlich 30. November** von der Abteilung Soziales, Dienststelle Sozialservice und Frauen, entgegen genommen.

**Die Weihnachtszuschussaktion 2018 wird heuer im Zimmer Nr. 227, 2.Stock, Rathaus, Eingang Traugasse (mit Lift erreichbar), in der Zeit von 08:00 bis 12:00 Uhr durchgeführt.**

**Für die Bezieher einer Mindestsicherungsleistung ist eine Antragstellung nicht erforderlich. Diese werden automatisch erfasst, sofern ein Anspruch besteht.**

**Richtsatzüberschreitungen können ausnahmslos nicht berücksichtigt werden.**

## Schuleinschreibung für das Schuljahr 2019/2020



Kinder, die sich in Österreich dauernd aufhalten, werden mit dem auf die Vollendung des 6. Lebensjahres folgenden 1. September schulpflichtig.

Die administrative Schuleinschreibung für das kommende Schuljahr findet heuer in der Zeit vom

**Montag, 19. bis Freitag 23. November**

in der sprengelzuständigen Schule statt.

Die Eltern der schulpflichtig werdenden Kinder erhalten von der zuständigen Sprengelschule rechtzeitig eine Information über den genauen Einschreibetermin und die weitere Vorgehensweise.

Folgende Unterlagen sind zur Schülereinschreibung mitzubringen:

- Geburtsurkunde des Kindes bzw. beglaubigte Abschrift aus dem Geburtenbuch
- bei Kindern, die unter Vormundschaft stehen, der Gerichtsbeschluss, welcher die Vormundschaft bescheinigt
- bei Namensänderung des Kindes das entsprechende Dokument
- Impfnachweise
- Sozialversicherungskarte des Schülers/der Schülerin.

- Mutter-Kind-Pass wenn Schulpflichtgesetz § 2 in Kraft setzen sollte:

Wenn die Geburt des Kindes vor dem gemäß dem Mutter-Kind-Pass als Tag der Geburt festgestellten Tag erfolgte, dann tritt für die Bestimmung des Beginns der allgemeinen Schulpflicht auf Wunsch der Erziehungsberechtigten dieser Tag an die Stelle des Tages der Geburt. Ein derartiger Wunsch ist im Zuge der Schülereinschreibung (§6 Abs. 1) unter gleichzeitiger Vorlage des Mutter-Kind-Passes vorzubringen.

Das Religionsbekenntnis ist glaubhaft zu machen.

Vorzeitige Aufnahme:

Kinder, die zwischen dem 1. September und 1. März das 6. Lebensjahr vollenden, sind über schriftlichen Antrag ihrer Eltern oder sonstigen Erziehungsberechtigten zum Anfang des Schuljahres in die erste Schulstufe aufzunehmen, wenn sie schulpflichtig sind.

Der Antrag ist innerhalb der Frist für die Schülereinschreibung beim Leiter jener Volksschule, die das Kind besuchen soll, schriftlich einzubringen.

Das Kind ist zur Feststellung der Schulreife dem Schulleiter persönlich vorzustellen. Die angeführten Personaldokumente sind mitzubringen, das Religionsbekenntnis ist glaubhaft zu machen.

### Pflege- und Demenztelefon der Stadt Wels: 417-417

Sie erhalten vertraulich, kostenlos und anonym Auskunft zu allen Versorgungsangeboten rund um das Thema Pflege, finanzielle Hilfen, Wohnen, Betreuung und Unterstützung im Alter sowie über das Krankheitsbild Demenz.



# Wels ehrt Professor Doppelbauer mit Straßenbenennung

Ein Straßenzug in Wels-Vogelweide trägt künftig den Namen von Univ.-Prof. Dr. Josef Friedrich Doppelbauer (1918-1989). Der Komponist wäre heuer 100 Jahre alt geworden und hat zu Lebzeiten rund 600 Werke mit den Schwerpunkt Orgelmusik sowie geistliche und weltliche Chormusik geschaffen.

Für sein erfolgreiches Wirken wurde er unter anderem mit dem Staatspreis, dem Förderungspreis und dem Kulturpreis des Landes Oberösterreich für Musik sowie mit der Kulturmedaille der Stadt Wels in Gold „pro arte et scientia“ ausgezeichnet.

Der in Wels geborene Josef Friedrich Doppelbauer studierte nach der Matura am **Gymnasium Dr.-Schauer-Straße** Komposition, Orgel und Violoncello sowie



Univ.-Prof. Dr. Josef Friedrich Doppelbauer. Foto: Helmut Sager

Germanistik und Kunstgeschichte in Graz. Nach dem Zweiten Weltkrieg wirkte er von 1947 bis 1957 als **Organist und Chorleiter** in der **Stadtpfarrkirche** Wels. Eine große Rolle in seinem Leben

spielte der **Bach-Chor**: Diesen gründete Doppelbauer 1951 neu und leitete ihn anschließend bis 1970.

Ein wichtiges Anliegen war dem Komponisten, sein umfassendes **musikalisches Wissen und Können** an jüngere Menschen **weiterzugeben**. Daher erwarb Doppelbauer 1956 am Mozarteum Salzburg die Lehrbefähigung im Fach Schulmusik. Für das Probejahr kehrte er an „sein“ Schauer-Gymnasium zurück, ehe er 1957 bis 1960 am **Bruckner-konservatorium** (jetzt Anton Bruckner-Privatuniversität) in Linz Musiktheorie und Tonsatz unter-

richtete. Anschließend zog es ihn wieder nach **Salzburg**: 1960 bis 1988 lehrte er als Professor am **Mozarteum** die Fächer Orgel, Tonsatz, Komposition und kirchliche Komposition, 1971 bis 1984 war er dort zudem stellvertretender Rektor.

Zusätzliche Informationen zum Komponisten gibt es unter [www.j.f.doppelbauer.at](http://www.j.f.doppelbauer.at) im Internet.

Die Doppelbauerstraße wird eine Stichstraße der **Neinergutstraße** bei der künftigen **Wohnanlage** der Welser **Heimstätte** in der Nähe der Kleingartenanlage Innbachtal Richtung Grünbach.

Gesundheit ist Reichtum – Geistiger Friede ist Glück – Yoga zeigt den Weg

## Yoga - Kurse

ASANAS – ATEMÜBUNGEN –  
ENTSPANNUNG – MEDITATION – ENERGIEÜBUNGEN

**WO:** Institut Memory  
Anzengruberstraße 6/2, 4600 Wels

**WANN:** Mittwoch **18.30 Uhr** Anfängerkurs  
**20.00 Uhr** Kurs für Fortgeschrittene  
Eine Schnupperstunde ist jederzeit möglich!

**ANMELDUNG:** Eva Sonntag, 0699/119 44 525  
eva.sonntag@gmx.at

## Einladung zum Gemeinderat

Der Gemeinderat der Stadt Wels lädt alle Welsler herzlich ein, an der am



**Montag, 12. November 2018 um 15:00 Uhr** in der Stadthalle stattfindenden

**27. Sitzung des Gemeinderates** teilzunehmen.

Nehmen Sie die Einladung des Gemeinderates der Stadt Wels an und dokumentieren Sie damit ihr Interesse an den aktuellen kommunalpolitischen Entscheidungen in der Stadt Wels.

Die Sitzung wird im Internet ([www.wels.gv.at](http://www.wels.gv.at)) übertragen.



Finde uns auf Facebook!

[www.facebook.com/stadt.wels](http://www.facebook.com/stadt.wels)



**KLEMENS STRASSER**

office@traumgarten-strasser.at  
www.gartengestaltung-wels.at

**Mobil: 0664 / 26 46 114**  
Fadleiten 6, 4632 Pichl bei Wels

### • Privatgärten

Zufriedene Kunden, denen wir ein Umfeld geschaffen haben indem sich die gesamte Familie wohlfühlt.

### • Firmenanlagen

Gestaltung und ganzjährige Pflege der Grünanlagen diverser Firmen.

### • öffentliche Gartenanlagen

Auch Ortsplätze Parks und Friedhöfe werden von uns gestaltet und gepflegt.

*Wenn Sie es wünschen, pflegen wir Ihren Garten über die Saisonen.*

*Wir würden uns freuen, auch Sie als Kunden zu gewinnen und*

*Ihren Garten ganz nach Ihren Wünschen und mit unserer Kompetenz zu gestalten.*

## Geburten

26.09.2018, Elias Lorenz Salihović; 24.09.2018, Marla Hallwirth; 24.09.2018, Maximilian Meinhart; 23.09.2018, Niko Bošnjak; 23.09.2018, Laura Rader; 22.09.2018, Jakob Kubiš; 22.09.2018, Lonik Limani; 19.09.2018, Liam Philipp Sternberger; 18.09.2018, Darris Dedić; 17.09.2018, Ariana Sophia Gruber Rodrigues; 15.09.2018, Olivia Malinee Webinger; 14.09.2018, Lena Greiner; 14.09.2018, Paulina Mathilde Ingeborg Huber; 14.09.2018, Aleysa-Eslem Mercan; 14.09.2018, Alper-Eymen Mercan; 14.09.2018, Nadia Salih; 14.09.2018, Lena Steinhögl; 14.09.2018, Sophie Steinhögl; 13.09.2018, Luis Daniel Fabri; 12.09.2018, Xaver Leopold Rumersdorfer; 11.09.2018, Felias Pauer; 09.09.2018, Anastasia Monica Zeko; 01.09.2018, Mauro Marjanović; 31.08.2018, Aleksej Milutinović; 29.08.2018, Niklas Jonah Peter Stöttinger; 29.08.2018, Lena Sophie Weigerstorfer; 26.08.2018, Anesa Cena; 26.08.2018, Markus Thomas Jäger; 25.08.2018, Lukas Maximilian Matzeneder; 24.08.2018, Marko Eder; 19.08.2018, Theo Josef Katzinger; 19.08.2018, Leana Mustafi; 19.08.2018, Amelie Sophie Stummvoll; 17.08.2018, Antonio Jurinović; 16.08.2018, Nina Kamberi

## Hochzeiten

27.09.2018, Helfried Josef Mayer, Wels, Iris Anne Kosinski, München; 22.09.2018, Novica Dukić, Kneževo, Mihaela Kojić, Wels; 22.09.2018, Shenoll Fejzullahu, Wels, Hirije Aziri, Wels; 22.09.2018, Andreas Scheer, Wels, Carmen Köbrunner, Wels; 15.09.2018, Michael Höllhuber, Wels, Sarah Strasser, Wels; 15.09.2018, Arsim Kamberi, Wels, Qefajete Azizi, Wels; 15.09.2018, Martin Kißlinger, Wels, Kati-Eugenia Balint, Wels; 15.09.2018, Alexander Michael Scheipner, Wels, Sandra Franziska Piritsch, Wels; 08.09.2018, Donat Hans Gruber, Wels, Helga Wührer, Steinhaus; 08.09.2018, Matej Milek, Nürnberg, Katarina Vuković, Wels; 01.09.2018, Florijan Marković, Wels, Monika Glavaš, Wels; 01.09.2018, Christian Scharmüller, Wels, Annemari Šubara, Wels; 01.09.2018, Bernhard Schmid, Wels, Judith Pointner, Wels; 01.09.2018, Sead Šabić, Wels, Senija Gušo, Wels; 25.08.2018, Nahid Muslimović, Wels, Elwedina Djelilović, Wels; 25.08.2018, Willy Scheurecker, Wels, Christina Susanne Jarmer, Wels; 18.08.2018, Adem Arnautović, Sachseln OW, Šeila Prošić, Wels; 18.08.2018, Reinhold Höllinger, Wels, Martina Klement, Wels; 18.08.2018, Fritz Luxbauer, Wels, Maria Eva Froschauer, Vöcklabruck; 18.08.2018, Oliver Löscher, Wels, Claudia Annelie Magdalena Reischütz, Wels; 18.08.2018, Daniel Walter Pabinger, Wels, Anna Przybilla, Wels; 18.08.2018, Maximilian Peter Reisinger, Wels, Aniko-Maria Mășcan, Wels; 18.08.2018, Manuel Anton Paul Salzner, Wels, Gertraud Maria Floimair, Wels; 18.08.2018, Alexander Spalt, Wels, Melanie Leitner, Wels

Gute Aussichten mit

**HB Fenster**

Sonnenschutz (seit 1986)

Reparaturen aller Marken

4600 Wels

Kreuzweg 28

Tel.: 0676 / 32 09 451

E-Mail: office@hb-fenster.at

Homepage: [www.hb-fenster.at](http://www.hb-fenster.at)



Thomas Brandtner

## Verstorbene

Dr. Alfred Spöttl, 16.3.1935; Johann Astleitner, 24.10.1943; Harold Rensch, 10.1.1938, Hoffmannsthalstr. 16; Maria Haselsteiner, 30.6.1927, Flurgasse 40; Irmhilde Steiner, 12.9.1941; Frieda Haase, 16.4.1943; Franz Weidinger, 23.3.1926; Dr. Franz Lenglinger, 10.11.1960, Ignaz-Rößler-Straße 9; Leopoldine Barbara Rosa Maria Taschner, 25.9.1921, Flurgasse 40; Martin Wolf, 27.10.1922, Rilkestraße 25; Serdal Bayrak, 12.7.1985, Albert-Schweitzer-Straße 8; Sonja Neuwirth, 25.11.1925, Herrengasse 12; Elisabeth Pöchmüller, 2.11.1930, Hans-Sachs-Straße 22; Andreas Stöger, 2.11.1963, Röntgenstraße 30; Theresia Anstätter, 24.8.1934, Billrothstraße 19; Johann Rachbauer, 5.5.1939; Paula Mitterbauer, 28.11.1927; Franz Spitzbart, 13.9.1944; Frieda Mair, 18.6.1929, Ghegastraße 26/6; Elisabeth Fischer, 22.11.1926; Alfred Pobatschnig, 3.11.1960; Helmut Joachim Windisch, 8.11.1945, Billrothstraße 34; Josef Mayr, 10.3.1932; Rudolf Kumpl, 6.4.1927, Färberstraße 7; Rudolf Bubla, 24.5.1926, Hans-Sachs-Straße 22; Margareta Fürtbauer, 28.9.1937, Hans-Sachs-Straße 22; Yuko Köck, 21.11.1948, Föhrenstraße 19; Maria Ortner, 5.5.1933, Hans-Sachs-Straße 22; Klaus Lang, 14.9.1957; Anna Aigner, 13.11.1948; Maria Mayer, 16.1.1930, Flurgasse 40; Margarete Riedler, 25.3.1949, Traunaustraße 17; Rose-Marianne Brigitte von Heimbach, 3.9.1937, Dr.-Schauer-Str. 7; Dr. Gerhard Puschmann, 15.7.1934; Maria Anna Schönberger, 2.2.1935; Josef Forstner, 11.2.1937



**WELS**

## Gedenkveranstaltung zur Reichspogromnacht

**Freitag, 9. November 2018**

**17:00 Uhr, im Pollheimerpark**

Das Rahmenprogramm wird vom **Hans Sachs Chor** und den **Schülern des Brucknergymnasiums Wels** gestaltet.

[wels.at/verwaltung](http://wels.at/verwaltung)

Die Amtsblatt Ausgabe 9/2018

erscheint am Montag, **19. November 2018**



# Generationentreffs der Stadt Wels



## Aromatherapie

### Mit Silke Hager, geprüfte Aromatherapeutin

**Wann:** Dienstag, 16. Oktober, 14:00 Uhr

**Wo:** Generationentreff Lichtenegg, Am Rosenhag 2

### Mit Silke Hager, geprüfte Aromatherapeutin

**Wann:** Dienstag, 19. November, 14:00 Uhr

**Wo:** Generationentreff Linzer Straße, Linzer Straße 126

**Info und Anmeldung:** Ingeborg Aitzetmüller, Tel. +43 7242 4173788

## Mittagstisch

### Generationentreff

**Knorrstraße** Mo. bis Fr.

### Generationentreff

**Vogelweide** Mo. bis Do.

### Generationentreff

**Lichtenegg** Mo. bis Mi.

### Generationentreff

**Linzerstraße** Mi.

Jeweils von 12:00 bis 13:30 Uhr

### Info und Anmeldung:

Mag. (FH) Birgit Hunyar, BSc  
Tel. +43 7242 417 3011



## Kegeln

### GH Oberndorfer, Schmiding

**Wann:** Einmal monatlich an einem Freitag

**Wo:** Generationentreff Knorrstraße, Knorrstraße 24

### Info und Anmeldung:

Gabriele Staudacher  
Tel. +43 7242 530 19



## Rat bei EDV-Fragen

### Rat bei Fragen rund um den Computer und ums Handy

**Wann:** Jederzeit zu den Öffnungszeiten

**Wo:** Generationentreff Knorrstraße, Knorrstraße 24

### Kostenlos

### Info und Anmeldung:

Gabriele Staudacher  
Tel. +43 7242 530 19

## Gedächtnistraining

**Wann:** Einmal monatlich an einem Dienstag, 13:30 Uhr

**Wo:** Generationentreff Lichtenegg, Am Rosenhag 2

### Info und Anmeldung:

Ingeborg Aitzetmüller  
Tel. +43 7242 417 3788

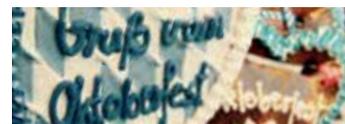
## Oktoberfestgaudi

**Wann:** Donnerstag, 18. Oktober, 13:00 Uhr

**Treffpunkt:** Generationentreff Noitzmühle, Eibenstraße 25

### Info und Anmeldung:

Stefanie Waser  
+43 7242 714 95



## Senioren yoga mit Nina Hinterberger

**Wann:** Einmal monatlich an einem Mittwoch

**Wo:** Generationentreff Puchberg, Puchbergerstraße 20

### Info und Anmeldung:

Marion Harrer  
Tel. +43 7242 207 392

Die Generationentreffs bieten als offene und parteiisch unabhängige Zentren Aktivitäten, Vorträge, Dienstleistungen und vor allem gemütliche Geselligkeit für alle Generationen. Vormalig bekannt unter „Tagesheimstätten“, erleben die Treffs eine Modernisierung. Informieren Sie sich unter [www.wels.at/Generationentreffs](http://www.wels.at/Generationentreffs) über das neue Veranstaltungsprogramm!

## Kontakt und Öffnungszeiten

- **Generationentreff Lichtenegg, Am Rosenhag 2**
- **Generationentreff Knorrstraße, Knorrstraße 24**
- **Generationentreff Linzer Straße, Linzer Straße 126**
- **Generationentreff Noitzmühle, Eibenstraße 25**
- **Generationentreff Vogelweide, Eiselsbergstraße 31a**
- **Generationentreff Puchberg, Puchberger Straße 20**
- **Generationentreff Neustadt, Südtiroler Straße 44**
- **Quartiercafé Gartenstadt, Otto-Loewi-Straße 2**

Ingeborg Aitzetmüller, Tel. +43 7242 417 3788  
Montag bis Mittwoch: 11:15 bis 17:00 Uhr  
Gabriele Staudacher, Tel. +43 7242 530 19  
Montag, Dienstag und Donnerstag: 08:00 bis 17:00 Uhr,  
Mittwoch: 09:00 bis 17:00 Uhr; Freitag: 09:00 bis 16:30 Uhr  
Beate Haip, Tel. +43 7242 431 98  
Montag bis Donnerstag: 12.30 bis 16.30 Uhr  
Stephanie Waser, Tel. +43 7242 714 95  
Montag, Dienstag und Donnerstag: 13:00 bis 17:00 Uhr  
Janete Gruber, Tel. +43 7242 431 97  
Montag bis Donnerstag: 11:30 bis 17:00 Uhr  
Marion Harrer, Tel. +43 7242 207 392  
Montag bis Donnerstag: 13:00 bis 17:00 Uhr  
Monika Burndorfer, Tel. +43 7242 714 98  
Montag bis Donnerstag: 13:00 bis 17:00 Uhr  
Marion Harrer, Tel. +43 7242 207 392  
Freitag: 13:00 bis 16:00 Uhr

## Ehejubiläum im Haus Leopold Spitzer melden

Wenn bei **älteren Welsern** ein **Ehejubiläum** ab der Goldenen Hochzeit (50 Jahre) vor der Tür steht, ist für sie – oder ihre Angehörigen – das **Seniorencenter** im **Haus Leopold Spitzer** (Hans-Sachs-Straße 22, Erdgeschoß) die richtige Anlaufstelle. Gegen Vorlage der Heiratsurkunde können dort **Montag bis Freitag** von **08:00 bis 12:00 Uhr** im Monat vor dem Jubiläum die entsprechenden Anträge ausge-

füllt werden. Es gibt zu diesem Anlass **Welsler Einkaufsgulden** im Wert von 160 Euro. Darüber hinaus ist auf Wunsch eine **persönliche Ehrung** durch Generationen-Stadträtin Margarete Josseck-Herdt sowie eine Veröffentlichung im **Amtsblatt** möglich.

Für **Infos** stehen Filiz Soydemir oder Michaela Kuna, BA unter Tel. +43 7242 417 3010 oder 3020 gerne zur Verfügung.

## Wir gratulieren

### 95. Geburtstag

**Josef Darilion**  
01.08.2018  
**Irene Glantschnig**  
30.08.2018  
**Elisabeth Auer**  
05.09.2018  
**Gerhard Spicker**  
07.09.2018  
**Gertrude Mayr**  
20.09.2018

### 96. Geburtstag

**Hedwig Agnes**  
18.09.2018  
**Katharina Kroiss**  
18.09.2018  
**Helmut Anton Maria Müller**  
20.09.2018

### 97. Geburtstag

**Margarethe Traunmüller**  
18.08.2018  
**Magdalena Weckl**  
08.09.2018  
**Franz Voraberger**  
24.09.2018

### 98. Geburtstag

**Maria Mühlberger**  
05.08.2018  
**Regina Bachl**  
30.08.2018  
**Theresia Patleych**  
19.09.2018

### Goldene Hochzeit:

**Lieselotte und Josef Kraxberger**  
27.08.2018  
**Gertraude und Johann Kloimstein**  
17.08.2018  
**Henriette und Gerrit Humer**  
14.09.2018

### Diamantene Hochzeit:

**Johanna und Alfred Hüttmeyer**  
19.08.2018

### Gnadenhochzeit:

**Margareta und Rupert Stix**  
28.08.2018

## OÖ. Zivilinvalidenverband Bezirksgruppe Wels

**Sprechstunden:** Jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat von 09:30 bis 12:00 Uhr, für Berufstätige zusätzlich jeden 2. Montag im Monat von 17:00 bis 18:30 Uhr, in der Knorrstraße 24.

### Nächster Stammtisch:

**Donnerstag, 8. November 2018, 14:00 Uhr**

Haus für Senioren in Wels, Dr.-Schauer-Straße 5,  
Tel. +43 7242 514 94, E-Mail: zivilinvalidenverband.oe@liwest.at



## Demenzberatungsstelle der Stadt Wels

- Fachärztliche und psychologische Abklärung
- Beratung und Anleitung von Betroffenen und pflegenden Angehörigen
- Regelmäßiges Ressourcentraining für den Erhalt und zum Erlernen neuer Fähigkeiten
- Psychologische Testung
- Jeden letzten Dienstag im Monat Angehörigentreffen

## Öffnungszeiten und Kontakt

Dienstag von 13:00 bis 16:00 Uhr, Mittwoch von 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 16:00 Uhr und Donnerstag von 08:00 bis 12:00 Uhr (Termine außerhalb der Öffnungszeiten sind nach Vereinbarung möglich)

### NEUE ADRESSE!

### Seniorenbetreuung Haus Leopold Spitzer

Hans-Sachs-Straße 22, Zi. 009 und 016, Tel. +43 7242 417 3050,  
E-Mail: demenzberatungsstelle@wels.gv.at

Die Profis  
vom  
Land



**Maschinenring**



**Ihr starker Partner durch's  
ganze Jahr**

BAUM- UND STRAUCHSCHNITT  
BAUMABTRAGUNG  
GRÜNRAUMPFLEGE  
WINTER- UND SOMMERDIENST  
GARTEN- UND LANDSCHAFTSGESTALTUNG

### Maschinenring Wels

Neinergutstr. 4, 4600 Wels  
07242/71230

wels@maschinenring.at  
www.maschinenring.at/wels



# AKTIVPASS 2019

**Ausgabe startet Ende November  
in den Generationentreffs  
Ab Dezember neue Ausgabestelle  
Seniorencenter im Haus Leopold Spitzer**

Mit dem Aktivpass fördert und unterstützt die Stadt Wels auch im kommenden Jahr wieder die Teilnahme älterer beziehungsweise körperlich beeinträchtigter Menschen am gesellschaftlichen Leben in der Stadt. Die Ausgabe des Passes für 2019 startet zu folgenden Terminen in den städtischen Generationentreffs:

**Montag, 26. November, 13:00 bis 15:00 Uhr**  
Generationentreff Lichtenegg, Am Rosenhag 2

**Montag, 26. November, 15:30 bis 16:30 Uhr**  
Generationentreff Knorrstraße, Knorrstraße 24 (Seniorenwohnheim 1)

**Dienstag, 27. November, 13:00 bis 15:00 Uhr**  
Generationentreff Vogelweide, Eiselsbergstraße 31a

**Dienstag, 27. November, 15:30 bis 16:30 Uhr**  
Generationentreff Neustadt, Südtirolerstraße 44

**Donnerstag, 29. November, 13:00 bis 14:00 Uhr**  
Generationentreff Linzer Straße, Linzer Straße 126

**Donnerstag, 29. November, 14:30 bis 15:30 Uhr**  
Generationentreff Noitzmühle, Eibenstraße 25

**Donnerstag, 29. November, 16:00 bis 17:00 Uhr**  
Generationentreff Puchberg, Puchberger Straße 20

**Ab Montag, 3. Dezember** ist der Aktivpass für das Jahr 2019 in der neuen Ausgabestelle im **Seniorencenter im Haus Leopold Spitzer, Hans-Sachs-Straße 22** zu folgenden Zeiten erhältlich: Montag bis Freitag von 08:00 bis 12:00 Uhr sowie Montag, Dienstag und Donnerstag zusätzlich von 14:00 bis 16:00 Uhr.

**Anspruchsberechtigt** sind Frauen und Männer mit Hauptwohnsitz in Wels ab dem im Jahr 2019 vollendeten 60. Lebensjahr (Nachweis: Lichtbildausweis) sowie Menschen mit mehr als 70 Prozent Minderung der Erwerbsfähigkeit unabhängig vom Alter (Nachweis: Behindertenpass des Sozialministeriums).

**Der Unkostenbeitrag** beträgt 13 Euro, für Bezieher von Weihnachtsgeld oder Ausgleichzulage ist der Pass gegen Nachweis gratis. Enthalten sind im Aktivpass nicht nur zahlreiche wichtige Informationen für die Beziehergruppen, sondern auch viele Gutscheine.

**Nähere Informationen erhalten Interessierte  
unter Tel. +43 7242 417 3010.**

# Generationentreff Knorrstraße ist nun runderneuert

Nach der großen inhaltlichen Reform 2017 wird nun die Infrastruktur bei den städtischen Treffpunkten für ältere Welsener erneuert. So ist beispielsweise der Generationentreff in der Knorrstraße seit Ende August nach dreiwöchiger Umbauzeit wieder in Betrieb.

Die Räumlichkeiten haben nun neue Böden und Türen. Ebenfalls modernisiert sind die Sanitäranlagen, die Küche und der Gemeinschaftsraum. Bei der **offiziellen Eröffnung** machten sich unter anderem Bürgermeister Dr. Andreas Rabl und Generationen-Stadträtin Margarete Josseck-Herdts ein Bild vom erneuerten Gebäude. Weitere Verbesserungen gab es darüber hinaus auch in anderen Generationentreffs beziehungsweise werden diese noch folgen.



Das Generationentreff-Team bietet für die Besucher zahlreiche Veranstaltungen, Workshops, Ausflüge, Vorträge etc. an. Das

Programmheft ist im Rathaus in der Dienststelle Bürgeranliegen im Bürgercenter (Erdgeschoß, Zi. 7), im Büro von Generatio-

nen-Stadträtin Josseck-Herdts (1. Stock, Zi. 171), in der Verwaltung der Seniorenbetreuung (Hans-Sachs-Straße 22) und in den Treffs selbst erhältlich. Infos gibt es auch unter [www.wels.gv.at](http://www.wels.gv.at) im Internet.

## Generationentreffs im Überblick

Die städtischen Generationentreffs befinden sich in **Lichtenegg** (Am Rosenhag 2) und **Puchberg** (Puchberger Straße 20), in der **Noitzmühle** (Eibenstraße 25), der **Vogelweide** (Eiselsbergstraße 31a), der **Neustadt** (Südtiroler Straße 44) und der **Gartenstadt** (Quartiercafé, Otto-Loewi-Straße 2) sowie in der **Knorrstraße 24** und der **Linzer Straße 126**. Für Fragen steht Mag. (FH) Birgit Hunyar unter Tel. +43 7242 417-3011 zur Verfügung.

Gültig von 28. 9. bis 31.10.2018. Solange der Vorrat reicht! Irrtum, Satz- und Druckfehler vorbehalten.

Die „Erlebnisdüngerei“ in Oberösterreich.

**GÄRTNEREI**

**DOPETSBERGER**

Alles GRÜN aus einer Hand!



## Baumschulware für Schnäppchenjäger!

Abverkauf auf lagernde Freilandpflanzen:

Gültig von 12. 10. bis 31.10.2018.



**-30%** Alleebäume – Hochstämme  
(nur speziell markierte/lagernde Ware)



**-30%** auf Freiland-Rosen



**-30%** auf Blütensträucher



**Calluna Heidekraut**  
9,5 cm Topf

€ 0,99



**Thuja Smaragd**  
80/100 cm  
nur

€ 8,90



**Kirschlorbeer**  
40/60 cm  
statt € 6,90  
nur

€ 4,90

[www.dopetsberger.at](http://www.dopetsberger.at)

4600 Wels, Flugplatzstraße 38, Tel. 07242 - 420 54, geöffnet von Mo-Fr 8-18 Uhr, Sa 8-17 Uhr



**WELS**

## Tageszentrum im Haus Neustadt

Wir möchten Ihre Selbstständigkeit und Mobilität erhalten und fördern und bieten Ihnen:

- Sicherheit und Tagesstruktur mit gemeinsamen Aktivitäten, Ausflügen etc.
- Medikamentengebarung, Betreuung und Pflege
- Fußpflege, Frisör, Physiotherapie
- Organisation von Transporten

## Öffnungszeiten und Kontakt

Das Tageszentrum im Haus Neustadt ist von Montag bis Freitag von 07:00 bis 16:30 Uhr geöffnet.

### Tageszentrum im Haus Neustadt

Flurgasse 40, Tel. +43 7242 417 4814, E-Mail: [senb@wels.gv.at](mailto:senb@wels.gv.at)  
Besichtigungen sind jederzeit möglich!

# ANGEHÖRIGENSCHULUNG „DEMENZ“



in der Demenzberatungsstelle, Haus Leopold Spitzer, Hans-Sachs-Straße 22

Um **Anmeldung** wird gebeten: Tel.: +43 7242 417 3050  
E-Mail: demenzberatungsstelle@wels.gv.at

**Mittwoch, 7. November 2018, 17:00 bis 20:00 Uhr**  
**„DEMENZ – EINE KRANKHEIT VERSTEHEN“**  
Mag. Isabel Flamme (Klinische Psychologin)

**Mittwoch, 14. November 2018, 17:00 bis 20:00 Uhr**  
**„KOMMUNIKATION UND UMGANG  
MIT BETROFFENEN“**  
Hannelore Mair (DGKP, Leitung Demenzberatungsstelle)

**Mittwoch, 21. November 2018, 17:00 bis 20:00 Uhr**  
**„GEMEINSAM DEN ALLTAG GESTALTEN“**  
Hannelore Mair (DGKP, Leitung Demenzberatungsstelle)



## BAU&BODEN

IMMOBILIEN



Die Historie des Hauses führt ins 16. Jahrhundert zurück, aufgebaut nach einem Großbrand im 17. Jahrhundert, genannt das „Baronische Häusl“. Neu inszeniert, als modernes Highlight der Stadt Wels, errichten die Sedes Immobilien und die BAU&BODEN Immobilien Linz einen Wohnpark für modern urbanes Wohnen im 21. Jahrhundert. Gemeinsam mit dem Welser Architektenteam *pepearchitecture* entstehen Wohnungen mit einzigartigem Chic und Charme, Stimmung und Atmosphäre, mit Einbeziehung der geschichtlichen Lage Herrengasse, im Zentrum von Wels.

Für die neuen Eigentümer stehen wunderschöne Zwei- bzw. Drei-Zimmer Garten- und Terrassenwohnungen und zwei perfekt ausgerichtete Penthouses auf einer Ebene, die auch zusammengelegt werden können, zur Verfügung. Ideal auch für Anleger – perfekt aufgeteilte Wohnungen zur Weitervermietung. Eine großzügige Tiefgarage bietet für jeden Wohnungstyp entsprechende Abstellplätze.

Alle Schultypen u.a. der Fachhochschule Campus Wels, die HTL, der Waldorfkindergarten, das Gymnasium, die Mittelschule sind fußläufig schnell erreichbar. Der Bahnhof und Busbahnhof (KJ) sind die Welser Drehscheiben für den regionalen und überregionalen Verkehr. Alle Buslinien haben hier ihren Ausgang. Das Projekt Herrengasse 4 befindet sich 5 Minuten Fußweg zu den genannten öffentlichen Anbindungen.

### STADTOASE HERRENGASSE

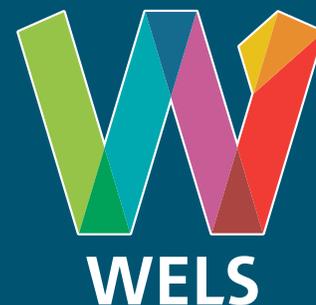


### „STADTOASE HERRENGASSE“

Ein herausragendes Juwel im Herzen von Oberösterreich!  
Es stehen Wohnungen von 47 m<sup>2</sup> bis 220 m<sup>2</sup> zur Verfügung.  
Verkaufspreis ab € 149.000,- zzgl. Nebenkosten.  
Für jede Wohnung ist ein Tiefgaragenplatz (VKP € 22.500,-) reserviert. HWB 32. Baubeginn: 2019 - Fertigstellung 2020

Gerne stehen wir Ihnen für weitere Auskünfte zur Verfügung:  
**Ing. Arnold Hirschl - 0699 1007 1666 - arnold.hirschl@bau-boden.at**  
**Mag. Hans Graf - 0664 332 7347 - h.graf@sedes-immobilien.at**  
**Homepage: [www.stadtoase-wels.at](http://www.stadtoase-wels.at)**

# SPRECHTAGE IM HERBST



Für alle Generationen in Wels

## Kindergartensprechtage mit StR. Margarete Josseck-Herdt

**Dienstag, 23. Oktober 2018**, 16:00 bis 18:00 Uhr  
Kindergarten Siebenbürgerstraße, Siebenbürgerstraße 19



Die beste Bildung für Wels

## Schulsprechtage mit Stadtrat J. Reindl-Schwaighofer, MBA

**Donnerstag, 25. Oktober 2018**, 17:00 bis 18:30 Uhr,  
Neue Mittelschule 5 - Neustadt, Mozartstraße 18-20



Mit Sicherheit für Wels

in Kooperation mit dem  
Stadtpolizeikommando Wels

## Sicherheit für Generationen mit Vzbgm. Gerhard Kroiß und StR. Margarete Josseck-Herdt



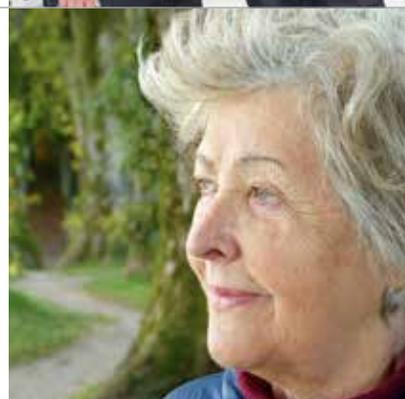
**Montag, 29. Oktober 2018**, 17:00 bis 19:00 Uhr,  
Generationentreff Lichtenegg, Am Rosenhag 2



Für alle Generationen in Wels

## Seniorenprechtage mit StR. Margarete Josseck-Herdt

**Donnerstag, 15. November 2018**, 16:00 bis 18:00 Uhr,  
Haus Leopold Spitzer, Hans-Sachs-Straße 22





## GESUND & FIT IM WELLDORADO

### WELLDORADO-COLLEGE MIT DER SPORTTHERAPIE Wels Programm 2018/2019

Sechs Veranstaltungen - Einmal pro Monat von Oktober 2018 bis März 2019

#### Mittwoch, 7. November 2018 - Die rheumatoide Arthritis

Vortragender: Dr. Rudolf Puchner - [www.diagnose-rheuma.at](http://www.diagnose-rheuma.at)

#### Mittwoch, 12. Dezember 2018 - Sport ohne Brille

Vortragender: Dr. Konrad Falb - [www.augenarzt-falb.at](http://www.augenarzt-falb.at)

#### Mittwoch, 9. Jänner 2019 - Mobilitätsgarantie

Vortragende: Mag. Doris Auer - [www.sporttherapie.at](http://www.sporttherapie.at)

#### Mittwoch, 6. Februar 2019 - Alte Heilmethoden der Bauern und Wilderer

Vortragender: Univ.-Prof. Dr. Roland Girtler - [www.univprofdrgirtler.at](http://www.univprofdrgirtler.at)

#### Mittwoch, 13. März 2019 - Akupunktur – mit Nadeln gegen den Schmerz

Vortragender: Dr. Wolfgang Raus



**Beginn:** 18:30 Uhr (Dauer ca. eine Stunde)

**Ort:** Welldorado, Rosenauer Straße 70, Mehrzwecksaal (1. Stock)  
**Eintritt:** 5 Euro (beinhaltet einen Gutschein für einen dreistündigen Saunabesuch, inklusive Eintritt in das Hallenbad)



BESTATTUNG DER STADT WELS GMBH

Wenn Sie uns brauchen .....

.... sind wir, wie gewohnt, in unseren Büroräumen am Stadtplatz 20 gegenüber der Stadtpfarrkirche, beim Eingang zum Burggarten für Sie da!



4600 Wels, Stadtplatz 20  
Telefon 0 72 42 / 47 0 64  
[office@bestattung-wels.at](mailto:office@bestattung-wels.at)  
[www.bestattung-wels.at](http://www.bestattung-wels.at)

Unsere Trauerfeiertermine auch auf unserer Homepage!

## Wohnen im Dialog – Zusammen für eine gute Nachbarschaft!



Das Team von „Wohnen im Dialog“ (WiD) der Volkshilfe FMB ist eine Vor-Ort Unterstützung **im Auftrag der Stadt Wels und gemeinnütziger Bauvereinigungen.**

Das Angebot umfasst Hilfestellungen und Beteiligungsmöglichkeiten für Welsler Bürger, insbesondere **Konfliktbegleitung in der Nachbarschaft, Einzugsbegleitung für Neuzugezogene und Aktionen im Siedlungsraum.**

Gespräche finden bei Bedarf in Räumlichkeiten in Ihrer Nähe oder bei Ihnen zu Hause statt.

### Das Projekt „Wohnen im Dialog“ steht für:

- Die Bearbeitung von Anliegen und Problemen gemeinsam mit den Betroffenen
- Die Unterstützung des Engagements von Bewohnern
- Die Möglichkeit zur Umsetzung von Ideen im Wohngebiet
- **Abendtermine und Hausbesuche nach Vereinbarung möglich**

„WiD“ Sprechstunden Hotline: Tel. +43 676 873 47 047

Am **Bürostandort** im **Quartier Gartenstadt**, Otto-Loewi-Straße 2, ist WiD zu folgenden Zeiten für Sie erreichbar:

**Montag** und **Mittwoch** jeweils von **15:00 bis 17:00 Uhr**

In der **Noitzmühle** ist WiD im **Quartier Noitzmühle** und im Wohngebiet zu folgenden Zeiten erreichbar:

**Dienstag** und **Donnerstag** jeweils von **17:00 bis 19:00 Uhr**



Stadtrat Johann Reindl-Schwaighofer, MBA, Laura Eckert, Mary Fernetz und Galerieleiter Dr. Günter Mayer (v.l.).

## Galerie der Stadt Wels: Sehenswerte Ausstellung

Bis Sonntag, 11. November präsentiert die **Galerie der Stadt Wels** im Medienkulturhaus in der Pollheimerstraße 17 zwei bemerkenswerte Künstlerinnen. Die ausdrucksstarken Skulpturen der jungen Leipziger Bildhauerin **Laura Eckert** beschäftigen sich mit Zuständen des Menschseins. Als Material verwendet sie bevorzugt alte Bretter, Dielen und Balken aus Sanierungsobjekten. Stets überraschende und aufregende

Wendungen nimmt die Bildserie „Dark Botanic“ der in Los Angeles geborenen Malerin **Mary Fernetz**. „Galerieleiter Günter Mayer gelingt es immer wieder interessante, international renommierte Künstlerinnen und Künstler nach Wels zu holen. Das ist ein wichtiger Beitrag zur Erhöhung des kulturellen Stellenwerts unserer Stadt“, betonte Kulturstadtrat Johann Reindl-Schwaighofer bei der Ausstellungseröffnung.

## Messe für Camping- und Caravaningfreunde



Von **Mittwoch, 17. bis Sonntag, 21. Oktober** ist Wels wieder Treffpunkt für Camping- und Caravaningfreunde. Auch heuer werden auf der Messe **Caravan Salon Austria** die Neuigkeiten und aktuellsten Modelle aller führenden Marken von Reisemobilen, Caravans, Freizeitfahrzeugen, Zeltanhängern sowie Aus- und Aufbauten und Zubehör präsentiert. Für Einsteiger bietet

die Messe ein umfangreiches Mietangebot und Österreichs größte Gebrauchtwagenschau der Händler. Abgerundet wird das Programm durch Vorträge rund um Technik und Zubehör, Informationsveranstaltungen, Themenschwerpunkte, Reisevorträge und gesellige Besucherrabende. Nähere Informationen unter [www.caravan-wels.at](http://www.caravan-wels.at) im Internet.

### DIE ÖSTERREICHISCHE POST AG SUCHT BRIEFZUSTELLER/IN

Die Österreichische Post AG sucht in 4600 Wels eine dynamische und fachlich versierte Persönlichkeit als Briefzusteller/in.

#### Ihre Aufgaben:

- Sie sortieren Ihre Sendungen und planen Ihre Zustelltour
- Sie bringen Briefe, Pakete und Werbepost sicher zu Ihren Kunden
- Sie erledigen selbstständig administrative Aufgaben wie z. B. die Abrechnung

#### Anforderungen:

- Abgeschlossene Pflichtschulausbildung
- Gute Deutschkenntnisse sowie Führerschein, Klasse B
- Freude am Umgang mit Menschen
- Teamplayer mit Verantwortungsbewusstsein

Durchschnittliches Einkommen auf Vollzeitbasis: EUR 1.800,- inkl. Reisespesen. Mittelfristig ist bei entsprechender Performance ein monatliches Einkommen von rund EUR 2.000,00 brutto inkl. Reisespesen erzielbar.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter: [recruiting@post.at](mailto:recruiting@post.at)

WENN KARRIERE WICHTIG IST,  
DANN LIEBER MIT DER POST.

**LANDESVERLAG**  
DRUCKSERVICE  
Gesellschaft m.b.H.  
Ein Unternehmen der Moser Holding AG

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine/n

### Mitarbeiter/in Versand in Teilzeit ca. 18 Stunden pro Woche

Der Aufgabenschwerpunkt liegt im Einlegen von Zeitungsbeilagen und Versandfertigstellung von Zeitungsprodukten. Hier sind Geschick, Einsatzfreude und gute Teamarbeit erforderlich. Wir produzieren in Wechselschicht, daher ist Bereitschaft zur Schichtarbeit Grundvoraussetzung.

Wir bieten Ihnen ein vielseitiges und interessantes Aufgabengebiet in einem guten Betriebsklima mit leistungsgerechter Entlohnung.

Wir freuen uns über die Zusendung Ihrer aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an:

**Landesverlag Druckservice GmbH**, zH Frau Gabriele Zimanyi, Boschstraße 29, 4600 Wels oder per E-Mail an [office@landesverlag.at](mailto:office@landesverlag.at)

Für diese Position gilt ein kollektivvertraglicher Mindestlohn von € 9,38 brutto/Stunde.

# Aktuelle Immobilien-Angebote im Raum Wels:



Objekt-Nr: 2439/30793

## Attraktives Stadthaus im Welser Zentrum

- historisches Stadthaus mit 6 Wohnungen und attraktivem Garten
- ca. 450 m<sup>2</sup> Wohnfläche, ca. 848 m<sup>2</sup> Grundstücksgröße
- zentrale Lage mit bester Infrastruktur
- nicht barrierefrei
- HWB: 247 kWh/m<sup>2</sup>a, fGEE: 3,33
- Kaufpreis auf Anfrage



Objekt-Nr: 2439/31161

## Exklusive Gartenwohnung am Welser Stadtrand

- Wohnung in schöner Ruhelage
- ca. 98,85 m<sup>2</sup> Wohnfläche
- herrliche Sonnenterrasse mit Eigengarten
- nicht barrierefrei
- HWB: 54 kWh/m<sup>2</sup>a, fGEE: 0,83
- Kaufpreis: EUR 285.000,-



Objekt-Nr: 2439/31158

## Eigentumswohnung im Stadtteil Lichtenegg

- helle Wohnung mit wunderschönem Panoramablick
- ca. 60,30 m<sup>2</sup> Wohnfläche
- idealer Grundriss, auch für Anleger geeignet
- nicht barrierefrei
- HWB: 42 kWh/m<sup>2</sup>a, fGEE 1,01
- Kaufpreis: EUR 95.000,-



Beratung in Ihrer Region:

**Michael Fuchsberger**

Telefon: +43 676 81 41 92 81

fuchsberger@raiffeisen-immobilien.at

Servicecenter für  
Detailunterlagen:

Telefon: +43 732 65 96-28 002

anfragen@raiffeisen-immobilien.at

[www.raiffeisen-immobilien.at](http://www.raiffeisen-immobilien.at)



**Raiffeisen  
Immobilien**

## Die Welser Märkte

### • Der Welser Wochenmarkt

**Wann:** Jeden Mittwoch und Samstag von 06:00 bis 12:30 Uhr  
(wenn auf Markttag ein Feiertag fällt, am Tag vorher)

**Wo:** Am Zentralmarktgelände (Freigelände und Markthalle zwischen Dr.-Salzmann-Straße - Dragonerstraße - Hamerlingstraße)

### • Wochenmarkt am Vogelweiderplatz

**Wann:** Jeden Mittwoch und Samstag von 06:00 bis 12:30 Uhr  
(wenn auf Markttag ein Feiertag fällt, am Tag vorher)

**Wo:** Am Vogelweiderplatz im Stadtteil Vogelweide

### • Welser Stadtmarkt

**Wann:** Jeden Freitag von 08:00 bis 13:00 Uhr

**Wo:** Kaiser-Josef-Platz, direkt bei Ausgang Fußgängerzone/Bäckergasse

### • Bauernmarkt

**Wann:** Jeden Freitag von 13:00 bis 17:00 Uhr

**Wo:** Auf dem Gelände der Landwirtschaftskammer Wels, Rennbahnstraße 15



## TEAMPLAYER WILLKOMMEN.

starlim//sterner beschäftigt mehr als 1.350 Mitarbeiter in der internationalen Unternehmensgruppe und ist der größte Verarbeiter von Flüssig-Silikon weltweit. Für unser neues Werk III in Lambach suchen wir deshalb 100 motivierte Mitarbeiter.

# 100



NEUE MITARBEITER  
FÜR LAMBACH

[www.starlim-sterner.com](http://www.starlim-sterner.com)



Lust auf neue Herausforderungen?  
**BEWIRB DICH:** [www.starlim-sterner.com](http://www.starlim-sterner.com)

starlim  sterner  
silicone at its best

## Ihr Elektriker und Installateur vor Ort.



Installation  
und Reparatur.

Neubau,  
Sanierung und  
Service.

### Alles für Sie.

Seit über 100 Jahren versorgen wir Wels mit Strom, Wasser und Gas. Mit unseren erfahrenen Elektrikern und Installateuren sorgen wir auch für Ihr individuelles Wohlbefinden zu Hause. Egal ob Neuinstallation, im Zuge eines Neubaus oder einer Sanierung, oder Service und Überprüfung von Anlagen und Geräten: unsere Elektriker und Installateure sind für Sie da.

Mit herstellerunabhängiger Beratung stehen wir für die beste Qualität zum besten Preis. Informieren Sie sich noch heute unter 07242 493-0 über unsere interessanten Angebote.

Voller Energie für morgen: [eww.at](http://eww.at)



Gruppe

# Infotag der Selbsthilfegruppen

**Freitag, 30. November 2018**  
**von 13:00 bis 18:00 Uhr**  
**Klinikum Wels-Grieskirchen**  
**Grieskirchner Straße 42**

## Foyer: Infostände

- Mitwirkende Selbsthilfegruppen Wels, Wels-Land, Grieskirchen, Eferding, Gmunden, Kirchdorf
- Kontaktstelle für Selbsthilfegruppen Wels und Wels-Land

**Vortragssaal:** Vorträge zu verschiedenen interessanten Gesundheitsthemen.

Die Teilnahme ist kostenlos, alle Interessierten sind herzlich eingeladen!

**Nähere Infos: Dienststelle Sozialservice und Frauen**  
 Tel. +43 7242 295 85, E-Mail: spb@wels.gv.at



**Termin-  
aviso!**



**Klinikum**  
Wels-Grieskirchen



## Erziehungsimpulse

Warum Raben die besseren Eltern sind

Was machen Raben richtig und was machen Menschen falsch? Natürlich lassen sich Menschen nicht mit Raben vergleichen, doch eine ganz spezifische Verhaltensweise der Raben ist durchaus empfehlenswert: Raben lassen ihre Jungen früh los, geben ihnen Raum für Eigenständigkeit und Wachstum...

### Vorverkaufskarten

erhalten Sie in allen Filialen der Sparkasse Oberösterreich.

### Elternbildungsgutscheine

werden an der Abendkasse rückerstattet.



[www.erziehungsimpulse.at](http://www.erziehungsimpulse.at)



**Do, 8. November, 19.30 Uhr**  
**Stadthalle - WELS**



**DIE LEISTUNGSKARTE**  
**JETZT EINFACH AUF IHR**  
**SMARTPHONE LADEN**

**Lassen Sie sich die vielen Vorteile nicht entgehen!**

Die AK steht als starke Interessenvertretung auf Ihrer Seite. Nutzen Sie unsere Serviceleistungen – jetzt mit der neuen Leistungskarte, auf Ihrem Smartphone.

[ooe.arbeiterkammer.at](http://ooe.arbeiterkammer.at)

**AK**  
Oberösterreich

# Volkshochschule der Stadt Wels



## SELBSTVERTEIDIGUNG

Für Frauen - **213-ZE**  
Acht Zusammenkünfte  
ab zehn Teilnehmern  
Ab Mittwoch, 24. Oktober 2018  
18:30 bis 19:30 Uhr  
Aikido Budokan  
Wilhelm Reizelsdorfer  
58 Euro



## DORN-BREUSS-MASSAGE

Für den Hausgebrauch - **260-PE**  
Eine Zusammenkunft  
ab fünf Teilnehmern  
Freitag, 16. November 2018  
18:00 bis 22:00 Uhr  
VHS Perna  
Wilhelm Lehner  
30 Euro

## ERSTE SCHRITTE MIT DEM EIGENEN COMPUTER 157-NO

Drei Zusammenkünfte  
ab sechs Teilnehmern  
Ab Montag, 5. November 2018  
17:30 bis 20:30 Uhr  
VHS Noitzmühle  
Manfred Reiningger  
75 Euro



## YOGA - MEDITATION 244-NO

Acht Zusammenkünfte  
ab zehn Teilnehmern  
Ab Donnerstag, 18. Oktober 2018  
19:00 bis 21:00 Uhr  
VHS Noitzmühle  
Gerhard-Adityah Schoder  
79 Euro



## MEIN LIEBLINGSOBerteil

noch einmal - **301-ZE**  
Zwei Zusammenkünfte  
ab sechs Teilnehmern  
Samstag, 3. November 2018  
14:00 bis 17:00 Uhr  
Samstag, 10. November 2018  
14:00 bis 17:00 Uhr  
Kraftstoff, Schubertstraße 11  
Andrea Fink  
60 Euro



## DRUM & SWING 353-NO

Sechs Zusammenkünfte  
ab zehn Teilnehmern  
Ab Montag, 12. November 2018  
15:00 bis 17:00 Uhr  
VHS Noitzmühle  
Johnnie Walker, Ulli Daxer  
99 Euro



## STREET FOOD - Hip, modern und ganz einfach lecker!

**319-PE**  
Eine Zusammenkunft,  
ab sechs Teilnehmern  
Donnerstag, 18. Oktober 2018  
18:00 bis 22:00 Uhr  
VHS Perna, Mario Häusler  
35 Euro



## MENTALTRAINING

Ziele setzen und erreichen  
**703-NO**  
Sechs Zusammenkünfte  
ab sechs Teilnehmern  
Ab Dienstag, 16. Oktober 2018  
19:00 bis 20:30 Uhr  
VHS Noitzmühle  
Pöttinger Barbara  
65 Euro

## Kontakt und Öffnungszeiten

### VHS Geschäftsstelle Dreiklang-Herminenhof

Maria-Theresia-Straße 33/  
Tel. +43 7242 235 7120 oder 7110  
E-Mail: vhs@wels.gv.at

#### Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag und Donnerstag  
08:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 16:30 Uhr  
Mittwoch und Freitag  
08:00 bis 12:00 Uhr

### Zweigstelle Noitzmühle

Föhrenstraße 13  
Tel. +43 7242 235 1650  
E-Mail: vhs@wels.gv.at

#### Öffnungszeiten:

Montag  
08:00 bis 12:00 Uhr  
Dienstag und Donnerstag  
08:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 16:30 Uhr  
Mittwoch und Freitag  
08:00 bis 12:00 Uhr

### Zweigstelle Perna

Ingeborg-Bachmann-Straße 23  
Tel. +43 7242 235 1660  
E-Mail: vhs@wels.gv.at

#### Öffnungszeiten:

Montag  
08:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 16:30 Uhr  
Dienstag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag  
08:00 bis 12:00 Uhr



[www.vhs-wels.at](http://www.vhs-wels.at)

## „Lernwerkstatt für Kinder“: Stadt Wels sucht Betreuer



Wer derzeit eine pädagogische Ausbildung absolviert oder bereits abgeschlossen hat, ist beim **Integrationsprojekt „Lernwerkstatt für Kinder“** genau richtig: Dort sucht die Stadt Wels aktuell **Lernbegleiter**, die die Kinder im **Volksschulalter** bei den Hausübungen, beim Üben für Tests und Schularbeiten sowie beim richtigen Gebrauch der deutschen Sprache unterstützen. Die Lernwerkstatt findet **Montag bis Freitag** jeweils von **14:00 bis 16:00 Uhr** im **Quartier Gartenstadt** (Otto-Loewi-Straße 2) und in der **Volkshochschule Noitzmühle** (Föhrenstraße 13) statt. Die entgeltliche Mitarbeit ist bereits ab einem Nachmittag pro Woche möglich – nähere Infos

erteilt Mag. Philipp Braun (E-Mail: [philipp.braun@wels.gv.at](mailto:philipp.braun@wels.gv.at) oder Tel. +43 7242 235 5053).

Positiv fiel übrigens die Bilanz der diesjährigen **Schulstartwochen** aus: Mehr als **40 Kinder im Volksschulalter** nahmen das Angebot wahr, sich in den letzten beiden Sommerferienwochen mit Pädagogen der Lernwerkstatt drei Stunden täglich – Pausen, Basteln und Spielen inbegriffen – in der Volksschule Vogelweide auf den Schulalltag vorzubereiten. Besonders der schulinterne Zugang zum Sportplatz und den Hallen stellte sich dabei als großer Gewinn heraus. Dadurch konnte das Lernen optimal mit Sport und Bewegung verbunden werden.



Aktuell zum Verkauf stehende  
**Wohnungen der Stadt Wels**  
finden Sie unter

[www.wels.at/realitaeten](http://www.wels.at/realitaeten)

**max.center**  
best shops inside.

KAUFEN &  
VERKAUFEN

## 6. MAX.CENTER FAHRRADBÖRSE

MI. 24.10. –  
SA. 27.10.



[www.maxcenter.at](http://www.maxcenter.at)

# SAISON-START IN DER WELSER EISHALLE

**SAMSTAG, 20. OKTOBER 2018**

**VON 14:00 BIS 16:45 UHR**

**KOSTENLOSES ERÖFFNUNGS-EISLAUFEN!**

## EISLAUFKURSE 2018/2019

**Sonntagskurse:** (1. Kurs mit ASKÖ Linz Eislauf | 2. und 3. Kurs mit Marlene)

Kinder, Anfänger und Fortgeschrittene

Beginnzeiten: 09:15 Uhr, 10:00 Uhr und 10:45 Uhr

- 1. Kurs:** 11.11. - 18.11. - 25.11. - 02.12.2018
- 2. Kurs:** 02.12. - 09.12. - 16.12. - 23.12.2018
- 3. Kurs:** 13.01. - 20.01. - 27.01. - 03.02.2019

**Freitagskurse:** (mit Andrea)

Kinder, Anfänger und Fortgeschrittene

Beginnzeiten: 14:15 Uhr, 15:00 Uhr und 15:45 Uhr

- 1. Kurs:** 16.11. - 23.11. - 30.11. - 07.12.2018
- 2. Kurs:** 11.01. - 18.01. - 25.01. - 01.02.2019
- 3. Kurs:** 08.02. - 15.02. - 01.03. - 08.03.2019

**Mittwochkurse:** (mit Marlene)

Kinder, Erwachsene\*, Anfänger und Fortgeschrittene

Beginnzeiten: 17:00 Uhr, 17:45 Uhr und 18:30 Uhr

- 1. Kurs:** 28.11. - 05.12. - 12.12. - 19.12.2018
- 2. Kurs:** 09.01. - 16.01. - 23.01. - 30.01.2019
- 3. Kurs:** 06.02. - 13.02. - 27.02. - 06.03.2019

\*Erwachsenenkurse finden von 17:00 bis 17:45 statt

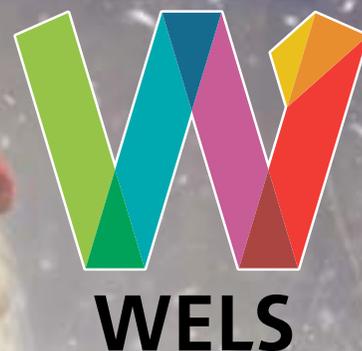
### Weihnachtsferien

- 25. - 26. - 27. - 28.12.2018 ab 09:15 Uhr
- 31.12.2018. - 02. - 03. - 04.01.2019 ab 09:15 Uhr

### Semesterferien

- 18. - 19. - 20. - 21.02.2019 ab 09:15 Uhr

**Termine können je nach Teilnehmerzahl variieren! // Kinder ab fünf Jahren:** 40 Euro - Vier Einheiten á 45 Minuten//  
**Erwachsene:** 49 Euro - Vier Einheiten á 45 Minuten // **Anmeldung ab Dienstag, 23. Oktober 2018 bei sofortiger Bezahlung:**  
 Eishalle Wels, Bauernstraße 43, Tel. +43 7242 235 6901 // **Das Nachholen eines Kurses ist nur bei einer rechtzeitigen**  
**Abmeldung möglich. // Verleih von Eislaufschuhen und Helmen:** Während des Eislaufkurses zum Spezialpreis von  
 je 4,40 Euro für den gesamten Kurs.



## EISDISCO 2018/2019

**HAVE FUN AND MEET COOL PEOPLE!**

**Eisdisco-Termine:**

**20.10.2018 - Eröffnungs-Eisdisco**

**24.11.2018 - Eisdisco**

**22.12.2018 - Merry X-Mas-Eisdisco**

**05.01.2019 - Après Ski-Eisdisco**

**26.01.2019 - Eisdisco**

**23.02.2019 - Ferienspecial-Eisdisco**

**16.03.2019 - Abschluss-Eisdisco**

**Uhrzeit:** Jeweils von 19:00 bis 21:45 Uhr

**Eintritt:** **Erwachsene:** 5 Euro

**Ermäßigt:** 3,30 Euro

**Aufzahlung**

**Saisonkartenbesitzer:** 1,10 Euro

**DJs:**

**Monkey Fresh &  
The Kave**

[wels.at/verwaltung](http://wels.at/verwaltung)



**DIE NEUE SONDERAUSSTELLUNG**  
**DER TRAUM VOM FLIEGEN**

**SCIENCE TEA TIME TALK**

**Für die ganze FAMILIE!**

So. 11.11.2018 | 16:30 Uhr  
**Dem Urknall auf der Spur**  
*Forschung am CERN*

So. 02.12.2018 | 16:30 Uhr  
**Jedem sein E-Werk?**  
*Wie sinnvoll ist Energieautarkie?*

Infos unter **www.welios.at**

**welios**  
 Zukunft begreifen

**Ombudsmann für Wohnungsangelegenheiten**

Gemeinderat Egon Schatzmann hält jeden **ersten Mittwoch im Monat** von **08:00 bis 12:00 Uhr** im Rathaus, Stadtplatz 1, Zimmer 108, 1. Stock, seinen **Sprechtag** ab.

**Mieterschutzverband O.Ö.**

Einen Sprechtag hält der Mieterschutzverband O.Ö.

**jeden Dienstag von 09:00 bis 12:00 Uhr**

in der AK-Bezirksstelle, Roseggerstraße 8 ab.  
 Telefon +43 680 219 38 48.

**Anmeldung Bürgerfragestunde - Gemeinderat, Montag, 12. Nov. 2018**

**Meine Frage richtet sich an:**

**Bürgermeister** .....

**Vizebürgermeister** .....

**Stadtrat** .....

**Fraktion der** .....

**(Bitte den Namen der gewünschten Ansprechperson bzw. Fraktion eintragen)**

**Meine Frage lautet :**

.....

.....

.....

.....

**Anmeldefrist: Mittwoch, 7. November 2018**

Wir suchen für unsere **Abteilung Soziales, Dienststelle Seniorenbetreuung**, für unsere **Seniorenbetreuungseinrichtungen**

## DIPL. GESUNDHEITS- UND KRANKENPFLEGER/INNEN

VOLL- UND TEILZEITBESCHÄFTIGUNG, FUNKTIONSLAUFBAHN 16,  
MINDESTBRUTTOGEHALT: 2.193,80 EURO BEI VOLLBESCHÄFTIGUNG

## FACHSOZIALBETREUER/INNEN

VOLL- UND TEILZEITBESCHÄFTIGUNG, FUNKTIONSLAUFBAHN 18,  
MINDESTBRUTTOGEHALT: 2.035,80 EURO BEI VOLLBESCHÄFTIGUNG

## HEIMHELFER/INNEN

VOLL- UND TEILZEITBESCHÄFTIGUNG, FUNKTIONSLAUFBAHN 21,  
MINDESTBRUTTOGEHALT: 1.770,10 EURO BEI VOLLBESCHÄFTIGUNG

Neben laufenden **Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten** bieten wir Ihnen eine **individuelle Dienstzeitregelung**.



### Bewerbungsfrist: keine

**Allgemeine Bewerbungsvoraussetzungen:** Erfüllung der Anstellungserfordernisse nach den dienstrechtlichen Vorschriften, österreichische oder EU-Staatsbürgerschaft

**Informationen:** Bewerbungen und Anfragen richten Sie bitte an den Magistrat der Stadt Wels, 4600 Wels, Stadtplatz 1, Dienststelle Personal, Rathaus, 4. Stock, Zi. 431, Hermann Fuchs, Tel. +43 7242 235 4100, E-Mail: pers@wels.gv.at.

Weitere Informationen zu diesen und anderen Stellenausschreibungen (eww ag und Welios® - OÖ Science Center Wels) finden Sie auf unserer **Homepage unter [www.wels.at/verwaltung](http://www.wels.at/verwaltung)**

**Wichtig!** Die Anwesenheit des Antragstellers bei der Sitzung ist erforderlich. Pro Antragsteller ist **nur eine Frage zu einem Thema** zulässig und **pro Jahr** sind **maximal drei Anfragen pro Person** möglich. Dauer der Fragestunde: Max. eine Stunde

**Absender:** (Angaben bitte in Blockschrift)

Name

.....

Adresse

.....

.....

Telefon

.....

Datenschutzerklärung: Mit der Anmeldung zur Bürgerfragestunde erkläre ich mich einverstanden, dass die für die magistratsinterne Bearbeitung (Vorbereitung der Antworten) erforderlichen personenbezogenen Daten automatisationsunterstützt verwendet werden. Ein Widerruf dieser Datenschutzerklärung ist jederzeit schriftlich möglich.

Postentgelt beim Empfänger einheben!



Magistrat der Stadt Wels

Rathaus  
Stadtplatz 1  
4601 Wels

Oder per Mail an:  
buergerfragestunde@wels.gv.at

Pensionsversicherungsanstalt  
Sprechtag

**Montags, mittwochs und freitags von 08:00 bis 14:00 Uhr** in der GKK Wels.

Bei Feiertagen ist kein Ersatztermin vorgesehen.

Zur Vorsprache ist ein Lichtbildausweis als Identitätsnachweis mitzubringen.

**Telefonische Voranmeldung:**  
Tel. +43 5 780 737 39 00

Pflegeeltern gesucht!



**Kinder- und Jugendhilfe der Stadt Wels**

Stadtplatz 1, 4600 Wels  
Tel. +43 7242 235 7700  
E-Mail: kjh@wels.gv.at  
Web: [www.wels.gv.at](http://www.wels.gv.at)

Wir suchen für die **Abteilung Bildung und Kultur**

## EINE LEITERIN ODER EINEN LEITER FÜR DIE DIENSTSTELLE KINDERBETREUUNG

(VOLLBESCHÄFTIGUNG, FUNKTIONSLAUFBAHN 10,  
MINDESTBRUTTOGEHALT 3.290,00 EURO)



### AUFGABENBEREICH:

- Organisation, Koordination, Führung und Beaufsichtigung der Dienststelle Kinderbetreuung einschließlich der angeschlossenen Betriebe (Kindergärten, Horte, Krabbelstuben, Zentralküche, Außenküchen etc.)
- Federführende Mitwirkung bei der Sicherstellung eines bedarfsgerechten Kinderbetreuungsangebotes in der Stadt Wels
- Entwicklung pädagogischer Konzepte in Bezug auf die Kinderbetreuung
- Koordination der Zusammenarbeit mit privaten Kinderbetreuungseinrichtungen
- Budgetierung und Überwachung des Budgetvollzugs

### BESONDERE BEWERBUNGSVORAUSSETZUNGEN:

- Idealerweise eine pädagogische oder wirtschaftliche universitäre Ausbildung
- Führungserfahrung und einschlägige Berufserfahrung
- Umfangreiche Kenntnisse im Bereich der einschlägigen gesetzlichen Grundlagen und sonstigen Vorgaben
- Wirtschaftliches Verständnis
- Sehr gute kommunikative Fähigkeiten
- Einfühlungsvermögen, Teamfähigkeit
- Analytisches und strategisches Denken
- Belastbarkeit und Flexibilität
- Grundkenntnisse im Projektmanagement

Wir suchen für die **Abteilung Bildung und Kultur, Dienststelle Kinderbetreuung, für unsere Kinderbetreuungseinrichtungen**

## PÄDAGOGISCHES FACHPERSONAL

(VOLL- UND TEILZEITBESCHÄFTIGUNG, ENTLOHNUNGSSCHEMA KBP,  
MINDESTBRUTTOGEHALT: 2.161,20 EURO BEI VOLLBESCHÄFTIGUNG)

und für unser **Angebot an englischen Spielgruppen („English is fun“)**

## PÄDAGOGISCHES FACHPERSONAL

(TEILZEITBESCHÄFTIGUNG BIS MAXIMAL ZWÖLF WOCHENSTUNDEN, ENTLOHNUNGSSCHEMA KBP, MINDESTBRUTTOGEHALT: 682,50 EURO BEI ZWÖLF WOCHENSTUNDEN)

### BESONDERE BEWERBUNGSVORAUSSETZUNGEN:

- Entsprechende Reife- und Diplomprüfung oder die Befähigungsprüfung oder eine gleichzustellende pädagogische Ausbildung (Volksschul-, Hauptschul- oder Sonderschullehramt)
- Für die englischen Spielgruppen setzen wir ausgezeichnete Englischkenntnisse voraus (idealerweise Native Speaker oder Auslandserfahrung in einem englischsprachigen Land).

**Bewerbungsfrist: Montag, 29. Oktober 2018, ausgenommen pädagogisches Fachpersonal (keine Frist)**

**Allgemeine Bewerbungsvoraussetzungen:** Erfüllung der Anstellungserfordernisse nach den dienstrechtlichen Vorschriften, österreichische oder EU-Staatsbürgerschaft

**Informationen:** Bewerbungen und Anfragen richten Sie bitte an den Magistrat der Stadt Wels, 4600 Wels, Stadtplatz 1, Dienststelle Personal, Rathaus, 4. Stock, Zi. 431, Hermann Fuchs, Tel. +43 7242 235 4100, E-Mail: pers@wels.gv.at.

Weitere Informationen zu diesen und anderen Stellenausschreibungen (eww ag und Welios® - OÖ Science Center Wels) finden Sie auf unserer **Homepage unter [www.wels.at/verwaltung](http://www.wels.at/verwaltung)**

# Sammeltermine Gelber Sack

## Oktober 2018

Es wird gebeten, die Gelben Säcke am Abholtag ab 06:00 Uhr gut sichtbar bereit zu stellen. Die Gelben Säcke werden alle sechs Wochen abgeholt.

**Bitte beachten:** In den Gelben Sack gehören nur Verpackungsmaterialien.

- Innenstadt Mitte
- Lichtenegg Ost, Innenstadt West
- Pernau Süd
- Neustadt Süd

## November 2018

- Vogelweide Innen, Oberthan, Puchberg West
- Vogelweide Außen
- Lichtenegg West
- Neustadt Nord, Puchberg Ost, Neustadt Ost
- Pernau Nord, Innenstadt Nordost, Innenstadt Südost
- Innenstadt Mitte
- Lichtenegg Ost, Innenstadt West
- Pernau Süd
- Neustadt Süd

Die nächsten Termine werden wieder bekannt gegeben.  
**Auskünfte am Misttelefon unter Tel. +43 7242 540 60.**



**Dienstag, 16. Oktober**  
**Mittwoch, 17. Oktober**  
**Donnerstag, 18. Oktober**  
**Freitag, 19. Oktober**

**Montag, 19. November**  
**Dienstag, 20. November**  
**Mittwoch, 21. November**

**Donnerstag, 22. Nov.**

**Freitag, 23. November**  
**Dienstag, 27. November**  
**Mittwoch, 28. November**  
**Donnerstag, 29. Nov.**  
**Freitag, 30. November**

# Öffnungszeiten ASZ

## Altstoffsammelzentrum Wels-Nord

Florianiweg 9, Tel. +43 7242 542 73

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag **08:30 bis 19:00 Uhr**  
Samstag **08:30 bis 13:00 Uhr**

## Altstoffsammelzentrum Mitterhoferstraße 100

Tel. +43 7242 601 180

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag **07:30 bis 16:00 Uhr**  
Samstag **08:30 bis 12:00 Uhr**

## Altstoffsammelzentrum Thalheim

Am Thalbach 110, Tel. +43 7242 934 88 44

### Öffnungszeiten:

Montag **14:00 bis 19:00 Uhr**  
Mittwoch **13:00 bis 18:00 Uhr**  
Freitag **08:00 bis 18:00 Uhr**  
Samstag **08:00 bis 12:00 Uhr**

## Altstoffsammelzentrum Gunkskirchen

Krenglbacher Str. 30, Tel. +43 7246 202 75

### Öffnungszeiten:

Montag **08:00 bis 12:00 Uhr**  
Mittwoch **12:00 bis 18:00 Uhr**  
Donnerstag **14:00 bis 18:00 Uhr**  
Freitag **12:00 bis 18:00 Uhr**  
Samstag **08:00 bis 12:00 Uhr**



**ASZ Thalheim  
und Gunkskirchen  
sind auch für  
Welsler nutzbar!**

Die Amtsblatt Ausgabe 9/2018

erscheint am Montag, 19. November 2018



**WELS**

## Zu schade für den Abfall? Denk an ReVital!

Ihre Küche ist in die Jahre gekommen, Elektrogeräte, wie Herd und Geschirrspüler, funktionieren jedoch noch einwandfrei? Alte Geräte werden oft durch neue ersetzt, doch wohin mit den noch funktionierenden Elektrogeräten?

### In den Abfall? Natürlich nicht!

Unterstützen Sie das Projekt ReVital mit der Abgabe noch gut erhaltener Elektro-Großgeräte in den ASZ Wels-Nord, Mitterhoferstraße, Thalheim und Gunkskirchen. Waschmaschinen, Geschirrspüler, Trockner und E-Herde können auch direkt zum TechnoTeam in der Lichteneggerstraße 101 gebracht werden. Dort werden die Markengeräte gereinigt und geprüft, falls nötig repariert und kommen wieder in den Verkauf. Damit werden Ressourcen gespart, die Umwelt wird entlastet und ein wichtiger sozialer Beitrag für Oberösterreich geleistet. Unterstützen auch Sie das oberösterreichische Erfolgsprojekt ReVital, denn es zeigt: Wiederverwendung macht Sinn!

Für weitere Informationen und Fragen wenden Sie sich an die Abfallberater am **Misttelefon** unter **+43 7242 540 60**.



## Zahnärztlicher Wochenend- und Feiertagsdienst

Der zahnärztliche Wochenenddienst wird an den angegebenen Samstagen, Sonn- und Feiertagen jeweils in der Zeit von 09:00 bis 11:00 Uhr in den Ordinationen der unten angeführten Zahnärzte durchgeführt:

- **Dr. Anna Schröckner** +43 7243 544 45  
Marchtrenk, Linzer Straße 9/3 am 20. und 21. Oktober
- **Dr. Erwin Christian Schwarz** +43 7245 321 41  
Stadl-Paura, Max-Pagl-Straße 6 am 26., 27. und 28. Oktober
- **Dr. Franz Michael Atzlinger** +43 7242 420 55  
Thalheim, Sportplatzstraße 4 am 1. November
- **DDr. Herfried Thaler** +43 7244 8129  
Sattledt, Tassilostraße 15 3. und 4. November
- **Dr. Kay Tschauner** +43 7242 9396 7540  
Thalheim, Traunufer Arkade 1 10. und 11. November
- **Dr. Andrea Vorauer** +43 7244 8941  
Sattledt, Schulstraße 12 17. und 18. November

Aktuelle Notdienste-Zahnärzte, Apotheken und Rotes Kreuz sind auch immer aktuell im Internet unter:  
[www.zahnaerztekammer.at](http://www.zahnaerztekammer.at) zu finden!

### Täglicher Ärzte-Notdienst



Montag bis Freitag von 14:00 bis 7:00 Uhr Früh  
Samstag bis Montag von 7:00 bis 7:00 Uhr  
(auch an Feiertagen)

Notdienst-Rufnummer des Roten Kreuzes: **141**

### Beratungsstelle bei Alkoholproblemen

Dragonerstraße 22,  
Tel. +43 7242 616 69  
[alkberatung.spb@wels.gv.at](mailto:alkberatung.spb@wels.gv.at)  
Mo 10:00 bis 12:00 u. 14:00 bis 17:00 Uhr, Di 14:00 bis 19:00 Uhr, Do 10:00 bis 12:00 u. 14:00 bis 20:00 Uhr, Termine nach tel. Vereinbarung!

### Drogenberatungsstelle Circle

Dragonerstraße 22  
Tel. +43 7242 452 74  
[circle.spb@wels.gv.at](mailto:circle.spb@wels.gv.at)  
Mo und Do 14:00 bis 17:00 Uhr, Mi 09:00 bis 12:00 Uhr, Termine nach telefonischer Vereinbarung!

### Kostenlose Rechtsberatung

Rechtsanwaltskammer für Oberösterreich:

**20. Oktober 2018:**

Mag. Gerhard Hoyer

**3. November 2018:**

Mag. Dr. Thomas Humer

**17. November 2018:**

MMag. Lisa Maria Jarmer

jeweils von 10:00 bis 12:00 Uhr  
Rathaus, Eingang Stadt-platz 3, EG, Zimmer 50a/Kantine.  
Anmeldung vor Ort bis 11:00 Uhr!

### Familienberatungsstelle

Dragonerstraße 22  
Tel. +43 7242 295 86  
[familienberatung.spb@wels.gv.at](mailto:familienberatung.spb@wels.gv.at)  
Di 14:00 bis 17:00 Uhr  
Mi 09:00 bis 12:00 Uhr  
Termine nach tel. Vereinbarung!

### Arche Wels

Tierheim, Tierheimstraße 40  
Di, Mi, Fr und Samstag von 13:00 bis 17:00 Uhr,  
Mo, Do, So und Feiertage geschlossen.  
Terminvereinbarung unter Tel. +43 7242 235 7658 (Büro).  
In Notfällen Tierrettung  
Tel. +43 664 276 38 48

## Apotheken-Kalender



### 1 Adler-Apotheke

Stadtplatz 13, Tel. +43 7242 490 16

### 2 Einhorn-Apotheke

Plobergerstraße 7, Tel. +43 7242 464 88

### 3 Falken-Apotheke (Lichtenegg)

Ecke Salzburger Str./Schulstr., Tel. +43 7242 454 22

### 4 Föhren-Apotheke (Noitzmühle)

Föhrenstraße 15, Tel. +43 7242 559 55

### 5 Hubertus-Apotheke (Vogelweide)

Ferdinand-Wiesinger-Straße 12, Tel. +43 7242 467 09

### 6 Linden-Apotheke (Gartenstadt)

Wimpssinger Straße 34, Tel. +43 7242 692 90

### 7 Schutzengel-Apotheke (Neustadt)

Eferdinger Straße 20, Tel. +43 7242 470 98

### 8 Steinbock-Apotheke (Pernau)

Hans-Sachs-Straße 80, Tel. +43 7242 474 04

### 9 Stern-Apotheke

Bahnhofstraße 11, Tel. +43 7242 467 11

### N Apotheke Wels-Nord

Oberfeldstraße 95, Tel. +43 7242 728 22

### W Apotheke im Welas Park

Ginzkeystraße 27, Tel. +43 7242 207 506

### F Franziskus-Apotheke

Oberfeldstraße 35, Tel. +43 7242 207 420

### S SCW-Apotheke

Salzburger Str. 223, Tel. +43 7242 206 971

### G Sonnen-Apotheke (Gunskirchen)

Welser Straße 6, Tel. +43 7246 8700

### T Thalheim-Apotheke (Thalheim)

Rodlbergerstr. 35, Tel. +43 7242 430 07

### M1 Apotheke Zur Welser Heide Marchtrenk

Welser Straße 2, Tel. +43 7243 522 75

### M2 Markt-Apotheke Marchtrenk

Linzer Str. 58, Tel. +43 7243 547 00-0

### B Apotheke Buchkirchen

Hauptstraße 15, Tel. +43 7242 211 991

### L Apotheke Zum goldenen Engel Lambach

Marktplatz 4, Tel. +43 7245 323 27

### V Vital Apotheke Stadl-Paura

Maximilian-Pagl-Str. 22, Tel. +43 7245 202 60

Apothekenruf **1455** und **Apo-APP**.

Näheres unter [www.apotheker.or.at](http://www.apotheker.or.at)

### Not- und Bereitschaftsdienst:

Montag bis Freitag ab 18:00 Uhr, Samstag ab 12:00 Uhr, Sonn- und Feiertage ab 09:00 Uhr (bis jeweils 09:00 Uhr des Folgetages)

### Oktober

Do 18 **N**

Fr 19 **8**

Sa 20 **S**

**So 21 5/B**

Mo 22 **M1/L**

Di 23 **W**

Mi 24 **4**

Do 25 **2**

**Fr 26 9**

Sa 27 **1**

**So 28 T**

Mo 29 **G**

Di 30 **7**

Mi 31 **5**

### November

**Do 1 6**

Fr 2 **3**

Sa 3 **M2/V**

**So 4 F**

Mo 5 **9**

Di 6 **1**

Mi 7 **N**

Do 8 **8**

Fr 9 **S**

Sa 10 **5/B**

**So 11 M1/L**

Mo 12 **W**

Di 13 **4**

Mi 14 **2**

Do 15 **9**

Fr 16 **1**

Sa 17 **T**

**So 18 G**

Mo 19 **7**

Di 20 **5**

Mi 21 **6**

Do 22 **3**

## Kontaktmöglichkeiten der Stadt Wels für Bürgeranliegen



### Mach Mit! Bürgerplattform

Im AppStore (IOs) beziehungsweise Playstore (Android) kostenlos downloadbar



### Facebook

Seite Stadt Wels Verwaltung  
[www.facebook.com/stadt.wels](http://www.facebook.com/stadt.wels)



### Büro des Bürgermeisters

Verena Silbermayr  
Tel. +43 7242 235 3004, E-Mail: [bdb@wels.gv.at](mailto:bdb@wels.gv.at)

**MINI**

**WELS**

Unser Thema heute:  
**SCHÖN SCHAUERLICH**

## Termin im Tiergarten

Samstag, 20. Oktober 2018, 14:00 bis 16:00 Uhr

### Richtige Winterfütterung für heimische Singvögel

Mit dem richtigen Futter kann man unsere Gartenvögel, wie Kohlmeise, Sperling und Rotkehlchen, unterstützen, damit sie gut durch die kalte Jahreszeit kommen. Gemeinsam basteln wir Futterglocken und lernen dabei die häufigsten heimischen Singvögel und ihre Ansprüche kennen.

**Treffpunkt:** Tiergartenbuffet, Stadtpark 2, **Teilnahme:** Kinder von sechs bis zwölf Jahren (Erwachsene dürfen gerne mithelfen), **Kosten:** 6 Euro (Material und Unkosten)

**Anmeldung erforderlich:**  
**Mag. Gudrun Fuß**, Tel. +43 699 113 34 737,  
 E-Mail: info@naturunddu.at  
**Mag. Margit Zauner**, +43 664 430 36 72,  
 E-Mail: m\_zauber@aon.at

## GEHEIMNISVOLLE AUGEN IM DUNKELN:

**DU BRAUCHST:**

- \* 1 LEERE KÜCHENROLLE
- \* KNICKLICHTER
- \* BASTELMESSER

- 1.) Schneide mit einem Bastelmesser in abgewinkelte Küchenrollen Augen.
- 2.) Alles, was du jetzt noch brauchst, sind Knicklichter. Die bekommst du im Bau- oder Bastelmarkt.
- 3.) Verdunkle den Raum, lege die geknickten Leuchtstäbe in die Papprolle und verteile deine geheimnisvollen Augen im Zimmer.

Welche Gestalten starren dich aus der Dunkelheit an?

## GESPENSTER-LOLLIES:

**DU BRAUCHST:**

- \* WEISSE SERVIETTEN
- \* BUNTE GESCHENK-BÄNDER
- \* SCHWARZEN STIFT

Du möchtest deinen Gästen eine süße Überraschung anbieten? Wir wäre es mit diesen lustigen Lutschern?

Dafür benötigst du nur weiße Servietten (es gehen auch Taschentücher) und schwarzes und oranges Geschenkband.

Wickle das Tuch über den Lutscher und binde es unterhalb mit den Bändern fest. Mit einem schwarzen Stift kannst du noch Augen aufmalen. Fertig ist dein Gespenst.

## ZWÖLF UHR HAT'S GESCHLAGEN

Alle stehen in einem großen Kreis. Eine Person befindet sich in der Mitte. Sie ist die Hexe im Keller.

Ein Kind spielt die Mutter und sagt zu einem anderen Kind: „Geh bitte in den Keller und hole Äpfel.“ Dieses antwortet: „Aber im Keller wohnt eine Hexe.“ Die Mutter meint: „Ach, Hexen gibt es nicht. Hol die Äpfel.“

Daraufhin geht diese/r SpielerIn in die Mitte (in den Keller) und trifft auf die Hexe. Die Hexe sagt: „Hihi, ich werde heute jemanden holen und zwar um ... Uhr.“ Die Uhrzeit flüstert sie diesem Kind ins Ohr. Das stellt sich wieder zu den anderen in den Kreis und alle rufen: „Ein Uhr hat's geschlagen und die Hexe ist noch nicht da. Zwei Uhr hat's geschlagen und die Hexe ist noch nicht da ....“

Wenn die Uhrzeit an der Reihe ist, an der die Hexe kommen soll, springt die Hexe auf und versucht, jemanden zu fangen. Alle laufen weg. Das „Kellerkind“ hat den Vorteil, dass es die Uhrzeit schon kennt. Wer gefangen wird, ist nun die Hexe und setzt sich in die Mitte des Kreises.

## GENAU GESCHAUT

© ACHTZIGZEHN/PERAUER

Finde die 5 Unterschiede